



MIGNON-AUSGABE

Repertoire-Opern mit vollständigem Dialog.
und Oratorien im Klavier-Auszuge.



N^o 3.

Der Waffenschmied.

Romantische Oper

in 3 Aufzügen

von

GUSTAV ALBERT LORTZING.



DRESDEN,

Verlag von E. HOFFMANN.

PERSONEN.

Hans Stadinger, berühmter Waffenschmied und	
Tierarzt	Bass.
Marie, seine Tochter	Sopran.
Graf von Liebenau, Ritter	Baryton.
Georg, sein Knappe	Tenor.
Adelhof aus Schwaben, Ritter	Bass.
Irmentraut, Marieens Erzieherin	Mezzosopran.
Brenner, Gastwirt, Stadingers Schwager.	Tenor.
Ein Schmiedegeselle	Tenor.
Bürger und Bürgerinnen. Schmiedegesellen. Ritter. Knappen. Herolde. Pagen. Volk.	
Ort der Handlung: Worms. Zeit: Das 16. Jahrhundert.	

INHALT.

Ouverture	Seite 1
Erster Aufzug.	
1. Introduction (Graf von Liebenau, Georg, Stadinger, Schmiedegeselle, Männerchor) „Sprühe, Flamme; glühe, Eisen“	15
2. Arie (Georg) „Man wird ja einmal nur geboren“	44
3. Ariette (Irmentraut) „Welt, du kannst mir nicht gefallen“	55
4. Finale (Graf von Liebenau, Marie, Stadinger, Georg, Irmentraut, Männerchor) „Bei nächstem Dunkel schleich' ich herein“	62
Recitativ und Arie (Marie) „Er schläft“ — „Er ist so gut“	83
Zweiter Aufzug.	
Entr'act	97
5. Duett (Graf v. Liebenau, Marie) „Ihr wisst, dass er Euch liebt?“	100
6. Sextett (Marie, Irmentraut, Georg, Stadinger, Graf v. Liebenau, Ritter Adelhof) „Der Mann scheint nicht bei Sinnen“	121
7. Duett (Georg, Stadinger) „Du bist ein arbeitsamer Mensch“	150
8. Chor (gemischt) „Wie herrlich ist's im Grünen“	167
9. Lied mit Chor (Georg, gemischter Chor) „War einst ein junger Springinsfeld“	173
10. Finale (Graf v. Liebenau, Stadinger, Marie, Irmentraut, Georg, gemischter Chor) „Zu Hilfe! Zu Hilfe!“	178
Dritter Aufzug.	
Entr'act	204
11. Arie (Marie) „Wir armen, armen Mädchen“	207
12. Septett (Marie, Irmentraut, Graf v. Liebenau, Ritter Adelhof, Stadinger, Georg, Brenner) „Gut dass ich Euch noch treffe“	217
13. Lied (Stadinger) „Auch ich war ein Jüngling mit lockigem Haar“	241
14. Marsch	244
15. Schlussgesang (Marie, Irmentraut, Graf v. Liebenau, Stadinger, Georg, Brenner, gemischter Chor) „Gern gäb' ich Glanz und Reichtum hin“	249

Der Waffenschmied von Worms.

Eine komische Oper in drei Aufzügen.

958783

G. A. Lortzing.
(1801-1851)

Ouverture.

Vivace.

PIANO.

ff V. Orch.

4/27/16
Lortzing's Opera

The first system of the piano accompaniment for the Overture. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked 'Vivace' and 'PIANO.' with a dynamic of '*ff* V. Orch.'. The treble staff contains a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment.

The second system of the piano accompaniment. It continues the rhythmic patterns established in the first system, with the treble staff featuring more intricate melodic lines and the bass staff providing harmonic support.

The third system of the piano accompaniment. The treble staff continues with its complex rhythmic texture, and the bass staff maintains its accompaniment role.

The fourth system of the piano accompaniment. It includes entries for the Oboe (Ob.), Flute (Fl.), and Horn (Hrn.). The Flute part is marked with a dynamic of '*p*'. The piano accompaniment continues to provide a rhythmic foundation.

The fifth system of the piano accompaniment. It includes entries for the Clarinet (Clar.) and Violin (Viol.). The Violin part is marked with a dynamic of '*mf*'. The piano accompaniment concludes this system.

Fl. Ob.

p

This system shows the first two staves of music. The upper staff is for Flute (Fl.) and Oboe (Ob.), with notes marked with accents. The lower staff is for piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Horn.

dim.

This system shows the next two staves. The upper staff is for Horn, with notes marked with accents and a *dim.* (diminuendo) dynamic marking. The lower staff continues the piano accompaniment. The key signature changes to two flats (Bb, Eb) and the time signature is 3/4.

Larghetto. *con espress.*

pp Horn.

This system shows the next two staves. The tempo is marked *Larghetto. con espress.* and the dynamic is *pp*. The upper staff is for Horn. The lower staff continues the piano accompaniment. The key signature remains two flats and the time signature is 3/4.

Fl. Viol. Clar.

dolce

This system shows the next two staves. The upper staff is for Flute (Fl.), Violin (Viol.), and Clarinet (Clar.). The lower staff continues the piano accompaniment. The dynamic is marked *dolce*. The key signature remains two flats and the time signature is 3/4.

Horn.

This system shows the next two staves. The upper staff is for Horn. The lower staff continues the piano accompaniment. The key signature remains two flats and the time signature is 3/4.

Fl.

This system shows the final two staves. The upper staff is for Flute (Fl.). The lower staff continues the piano accompaniment. The key signature remains two flats and the time signature is 3/4.

Viol.

dolce

pp

Fl.

Viol. Fag. *pp*

This system shows the beginning of a musical piece. The top staff features a violin part with a melodic line and a woodwind part (flute or clarinet) with a similar line. The bottom staff is the piano accompaniment, characterized by a dense, rhythmic pattern of sixteenth notes. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

Allegro. Viol. Vcell. Fl. *p*

The tempo is marked *Allegro*. This system introduces the violin and viola parts. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The dynamic marking is *p* (piano).

Clar. *pp*

This system features the clarinet part. The piano accompaniment remains consistent. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

Fl. *pp*

This system features the flute part. The piano accompaniment continues. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

crese.

This system shows the piano accompaniment with a *crese.* (crescendo) marking. The piano part features a series of chords with triplets.

ff V. Orch. *p* Viol. *leggiero*

The system concludes with a *ff* (fortissimo) dynamic for the *V. Orch.* (string orchestra) and a *p* (piano) dynamic for the *Viol.* (violin) part, which is marked *leggiero* (light).

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a continuous eighth-note melody, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand features a more complex accompaniment with some sixteenth-note figures. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present in the first measure.

Third system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *con forza* and *p* (piano). Instrument abbreviations *Str.* (Strings), *Ob.* (Oboe), and *Fag.* (Bassoon) are visible on the right side.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *con forza*, *p*, and *cresc.* (crescendo). The instrument abbreviation *Fl.* (Flute) is visible above the staff.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *p*. Instrument abbreviations *Bl.* (Clarinet), *Str.* (Strings), and *Pk.* (Percussion) are visible.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and some eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of a piano score. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand has a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in the fourth measure.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand is mostly chordal. A dynamic marking of *ff* is in the fourth measure. The text "V. Orch." is written above the right hand staff in the fourth measure.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand has a steady accompaniment of eighth notes.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p* is in the fourth measure.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings of *f* and *p* are present in the second and third measures, respectively.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. Dynamic markings include *p* (piano) in the bass staff and *dimin.* (diminuendo) in the treble staff. Instrument markings include *Fl. u. Ob.* (Flute or Oboe), *Str.* (Strings), *Clar.* (Clarinet), and *Fag.* (Bassoon). The instruction *calando poco a poco* (rushing little by little) is written in the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. Dynamic markings include *dolce* (softly) in the treble staff and *p* (piano) in the bass staff. The instruction *a tempo* (at the tempo) is written in the treble staff, and *molto sosten.* (very sustained) is written in the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. Dynamic markings include *p* (piano) in the bass staff and *cresc.* (crescendo) in the treble staff.

Hörn.

p

Vcell. Br.

stacc.

Viol.

pp

Hörn.

V. Orch.

ff

First system of a piano score. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with various accidentals. The left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

Second system of a piano score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand includes a section for woodwinds, marked *p* Fl. u. Ob., and a section for strings, marked Str.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand is mostly silent, indicated by rests, with the instruction *ben marcato* above the staff.

Fourth system of a piano score. Both hands are active with eighth-note patterns. The left hand includes a section for violas, marked Vcell.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with rhythmic accompaniment.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music consists of chords and moving lines in both hands. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of musical notation, piano accompaniment. It continues the piano accompaniment with dynamic markings of *ff* and *pp*.

Third system of musical notation, piano accompaniment. It includes a *Clar.* (Clarinet) part in the right hand and a *pp* dynamic marking.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. It includes a *V. Orch.* (Violin) part in the right hand and a *ff* dynamic marking.

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. It features a *p* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, piano accompaniment. It includes parts for *Fl.* (Flute) and *pBl.* (Piano Bassoon) in the right hand, and a *p* dynamic marking.

Fl.

p *pp* *f* *dim.* *p*

This system shows the first system of music. The upper staff features a flute (Fl.) with a melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. Dynamics include *p*, *pp*, *f*, *dim.*, and *p*.

Viol.

This system shows the second system of music. The upper staff features a violin (Viol.) with a melodic line. The lower staff is a piano accompaniment.

cresc. *sf*

This system shows the third system of music. The upper staff continues the melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *sf*.

fz

This system shows the fourth system of music. The upper staff continues the melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. Dynamics include *fz*.

V. Orch. *ff*

This system shows the fifth system of music. The upper staff continues the melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

This system shows the sixth system of music. The upper staff continues the melodic line. The lower staff is a piano accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues with arpeggiated figures, while the left hand has more active movement. Dynamic markings include *f* (forte) in the left hand and *p* (piano) in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a flat accidental. The left hand features a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is shown in the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a flat accidental. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is shown in the right hand. The letters "Bl." are written above the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a flat accidental. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *Str.* (string) and *Bl.* (blow) above the right hand, and *calando poco a poco* above the left hand. A dynamic marking of *a tempo* is shown in the right hand, and *dolce* is shown in the left hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a flat accidental. The left hand has a rhythmic accompaniment.

Bl. *cresc.*

This system shows the woodwind part (Bl.) in a grand staff. The music features a melodic line with slurs and ties, and a bass line with chords. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Ob. u. Cl. *p* *pp* Viol. *pp*

This system includes parts for Oboe and Clarinet (Ob. u. Cl.), and Violin (Viol.). The woodwinds play chords, with dynamics *p* and *pp*. The violin has a melodic line starting with a *pp* dynamic.

The first system of the piano accompaniment, showing a rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The second system of the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

V. Orch. *ff*

This system shows the string part (V. Orch.) with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The right hand has chords and the left hand has a rhythmic accompaniment.

The third system of the piano accompaniment, featuring a more complex chordal texture in the right hand.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and some eighth-note movement. A dynamic marking of *p* is present in the lower staff, and the text "p Str." is written above the staff.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *ff* is present in the lower staff, and the text "V. O." is written above the staff.

Third system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* is present in the lower staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *ff* is present in the lower staff.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth-note patterns. The system concludes with a double bar line.

Erster Aufzug.

Stadigers Schmiedewerkstätte. In der Mitte hinten der Haupteingang. Daneben zwei Fenster, durch die man eine liebliche Landschaft nebst einem Theile der Stadt, von der Abendsonne beleuchtet, erblickt. Auf beiden Seiten je zwei Thüren. In einer hinteren Ecke die Schmiedeesse mit Blasebalg und Feuer. Vorn ein Ambosse für „Konrad“ (Graf von Liebenau). Auf der anderen Seite ein mittelgrosser Tisch mit Stühlen. Ausserdem noch Ambosse, Schmiedewerkzeug, Rüstungen u. A.

Erster Auftritt.

(Der Graf von Liebenau, als Schmiedegeselle „Konrad“ verkleidet, arbeitet an dem Amboss vorn, Schmiedegesellen auf der Scene vertheilt.)

№ 1. Introduction.

Allegro vigoroso. *mf* *marcato*

Viol. u. Ob.

Fl. V. Orch. *ff*

(Der Vorhang geht auf.) *p* *mf*

Die Gesellen (bei der Arbeit beschäftigt).

Tenöre.

Chor. Sprü-he, Flamme, glü-he, Ei-sen, dass des Hammers All-ge-

Bässe.

walt dich nach her-ge-brachten Weisen fügsam ma-che al-so-bald!

ff Man-nes-kraft rüstig schafft, Mannes-kraft rü-stig

ff was des Hel-den Brust be-schützt; auf, rü-stig

Detailed description of the musical score: The score is written for a Tenor and a Chorus of Basses. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (Tenor and Chorus) and a piano accompaniment. The first system shows the Tenor and Chorus entering with the lyrics 'Sprü-he, Flamme, glü-he, Ei-sen, dass des Hammers All-ge-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line. The second system continues the lyrics: 'walt dich nach her-ge-brachten Weisen fügsam ma-che al-so-bald!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The third system begins with the lyrics: 'Man-nes-kraft rüstig schafft, Mannes-kraft rü-stig'. The piano accompaniment becomes more rhythmic and powerful, marked with 'ff'. The fourth system concludes the lyrics: 'was des Hel-den Brust be-schützt; auf, rü-stig'. The piano accompaniment remains powerful and rhythmic throughout.

schafft, bringt uns Ehr', wenn die Wehr', wenn die

p

schaft, was des Hel-den Brust be-schützt,

p

blan-ke Waf-fe blitzt, wenn die blan-ke Waf-fe blitzt, wenn die

f

f

blan-ke Waf-fe blitzt, wenn die blan-ke Waf-fe blitzt.

p

p

marcato
p

Ham-mer - schlag, Am-boss - klang, un-ser Lied und Ge-

p

Hörn.

p

Fag.

sang, Ham-mer - schlag, Am-boss - klang, un-ser Lied

und Ge - sang, un-ser Lied und Ge-sang, un-ser Lied und Ge-sang,

f

f V. Orch.

ff

Hammerschlag, un-ser Lied und Ge-sang.

ff

Fl. *calmato*

fp

Der Graf (als Schmiedegeselle gekleidet tritt aus der Seitenthür).

Sie liebt mich wahr und in-nig, und doch quält

Str.

p

Arg-wohn mich, dass sie's auch ernstlich mei-ne, wenn lie-be-

flie - hend ich im Rit - ter - schmuck er - scheine. *stringendo*

Bl.

fp *f*

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics 'flie - hend ich im Rit - ter - schmuck er - scheine.' and ends with a fermata. The piano accompaniment features chords and moving lines, with dynamic markings *fp* and *f*. The word 'Bl.' is written above the piano staff. The tempo marking *stringendo* is placed above the vocal line.

ZWEITER AUFTRITT.

Georg (ebenfalls als
Schmiedegeselle verkleidet, durch
die Hauptthür eilig eintretend). Der Graf.

He! Konrad! Was gib'ts?

Str.

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics 'He! Konrad! Was gib'ts?' and ends with a fermata. The piano accompaniment features chords and moving lines, with dynamic marking *p* and triplet markings. The word 'Str.' is written above the piano staff.

Georg (leise zum Grafen).

'ne Neu - igkeit: Von hier nicht weit, da hält ein

Detailed description: This system contains a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics ''ne Neu - igkeit: Von hier nicht weit, da hält ein'. The piano accompaniment features chords and moving lines.

Wa - gen, ich hö - re fragen und schau' hin-ein; „wer,“ denke

Detailed description: This system contains a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics 'Wa - gen, ich hö - re fragen und schau' hin-ein; „wer,“ denke'. The piano accompaniment features chords and moving lines.

Der Graf.

ich, „wer mag das sein, wer;“ den-ke ich, „wer mag das sein?“ So sprich: wer

Fl.

Georg.

Der Graf.

war's? Das Fräu - lein von Ka - tzen - stein, Eu - re Braut. Hol' sie der

p

Georg.

Teu - fel! Sie zwingt am En - de doch Euch noch in's

Der Graf (auffahrend).

E - hejoch! Wohl - an, es sei be - schlos - sen: ge -

Fl.

en-det wird das Spiel, ge - en-det wird das Spiel. Bei meinem Bar-te

crese. *f*

Georg (leise zu ihm). Der Graf.

schwör'ich— Den habt Ihr ab-ge-schnitten. Bei meines Stammes Eh - re

p

und ech - tem Rit - ter - sinn: Morgen um die-se

f

Ein Geselle (zwischen Beide tretend).

Stun - de weiss ich, wo - ran ich bin. So re-det doch nur

a tempo Hörn.

p *f* *colla parte* *p*

Bl. Str. Fag.

lei - ser; Ihr wisst ja, dass der Mei-ster da drinnen jetzt stu dirt, und

Georg.

Me - di - zin trak tirt! 'swär Ver - bre-chen, ihn zu stö - ren; kei - nen

Ob.
Str.

Laut mehr soll er hö - ren. Ge-het lei - se an die Ar - beit, auf, dass

un poco riten.

uns kein Vorwurf trifft! Ge-het lei - se an die Ar-beit, lei - se!

Hrn.
pp un poco riten.

Tempo I.

Die Gesellen (indem sie wieder sehr geräuschvoll zu hämmern

Tenöre.

Chor. Bässe.

f

Sprühe, Flamme, glü-he, Ei-sen, dass des Hammers All-ge-

mf

sempre stacc.

beginnen).

walt dich nach her-gebrach-ten Wei-sen fügsam ma-che al-so-bald!

ff

ff

Mannes-kraft rü-stig schafft, Man-nes-kraft

ff

was des Hel-den Brust be-schützt! Auf,

— rü - stig schafft, bringt uns Ehr', wenn die
was des Hel - den Brust be - schützt;

p

Wehr', wenn die blan - ke Waf - fe blitzt, wenn die blan - ke Waf - fe

f

V. Orch.
f

blitzt, wenn die blan - ke Waf - fe blitzt, wenn die blan - ke Waf - fe blitzt.

p

p marcato

Ham - mer - schlag, Am - boss - klang,

Hrn.

p

un - ser Lied und Ge - sang, Ham - mer - schlag, Am - boss - klang,

un - ser Lied und Ge - sang, un - ser Lied und Ge - sang, un - ser

f

Lied und Ge - sang, Hammer-schlag, un - ser Lied und Ge -

sang!

Dritter Auftritt.

Stadinger (mit grossen Arzneigläsern und Büchsen von

Listesso tempo.

Bring't ei - lig Hut und Man-tel mir!

f *PBl.*

der Seite wichtig eintretend.) (Die Gesellen nehmen ihm die (zu Georg)

ich muss das Haus ver - lassen. Darum, Ge -

Viol. *f* *p*

Gläser und Büchsen ab.)

org, be-fehl'ich dir, ge - nau mir auf-zu - passen, dass der Herr

Rit - ter nicht et - wa_ wie's öf - ter - ma - len schon ge -

schah- wagt, zu verlieb-ten Streichen sich hier in's Haus zu

Fl.

Fag.

schlei - - - - - chen. Du treibst ihn fort; wenn er sich

Ob.

Str.

wehrt, so jagst du ihn mit Lanz' und Schwert, wenn er sich wehrt, so jagst du

f

(Die Gesellen bekleiden ihn mit Mantel und Hut.)

ihn mit Lanz' und Schwert! Nun muss ich

f

p.

Ob.

Fag.

fort, denn in der Näh' hab' ich Pa - tien - ten lie - gen, hab' ich Pa -

Str.

tien - ten lie - gen; des Nachbars Sat-tel-pferd ist krank

Viol.

und sei-ne beiden Zie - gen, und sei-ne bei-den Zie-gen. Ich bin der

Ein - zge in der Stadt, zu dem das Vieh Ver-trau-en hat, zu dem das

Vieh Ver-trau-en hat. Drum ruh'und ra - ste ich auch nicht in der Er-

Fl. u. Viol.

fül - lung mei-ner Pflicht, in der Er - füllung mei - ner Pflicht, in der Er-

fül-lung mei - ner Pflicht.

Moderato assai.

Tret' ich vor's Haus, ich will nur re - den von

Str.

Horn *p*

dem, was täglich mir pas-sirt, so treff' ich ei-nen Quadru-

pe - den, den mei-ne Wis - senschaft ku - rirt, den mei - ne

Wis-sen-schaft ku - rirt. Ich flö - sse Je-dem,grossund

klein, nebst Me-di - zin auch Achtung ein - und

Al - le, wo sie mich er - blicken, sie möchten mich an's Her - ze

sf *p* Str.

drücken, denn jeg - li - che Phy - sio - gno - mie spricht:

„Du gehörst für's lie - be Vieh, ja, du ge - hörst für's lie - be

colla parte

Vieh!“

a tempo

(Es schlägt 7 Uhr.
Die Gesellen rufen:
„Feierabend!“ und
räumen ihr Hand-
werkszeug bei Seite.)

Allegro vivace. Tenöre. Die Gesellen.

Chor. Bässe. *f* Horch! die Fei-er-glo-cke schlägt! hin -

Allegro vivace. *f*

aus, hinaus in's Frei-e, hinaus, hin- aus, hinaus, hin-

Stadinger.

Halt! nicht gleich so auf - ge - regt! Hö - ret, dass sich Je - der

aus!

II. Viol.

pp

Andante.

Tempo I.

freu-e: Morgen, morgen ist derwichtige Tag, wo vor

Fl. Ob.

Hrn. *mf*

p

Str.

fünf- undzwanzig Jah-ren grosse Eh-re ich er-fah-ren, man zum

Più moto.

Mei-ster, zum Mei-ster mich cre-i-ret; da-rum werd', wiesichs ge-

Ob.

f colla parte

p

Fag.

bührt, ich ein Fest auf Mor-gen ge-ben, fröhlich mit Gesang und

Fl.

tr

Klang.

Die Gesellen.
Georg mit Tenor I.

Chor. Un - ser Mei - ster, er soll le - ben noch vie - le Jah - re
Der Graf mit Bass I.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a bass line for the vocalists, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The middle staff contains the vocal melody for the chorus, with lyrics in German. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

Stadinger.

Jetzt zur Sa-che, denn für

lang. noch vie - le Jah - re lang!

colla parte
p

The second system continues the musical piece. It features a vocal line for Stadinger with lyrics in German. The piano accompaniment includes a section marked 'colla parte' and 'p' (piano), where the piano part plays in unison with the vocal line.

Vivace.

morgen ist noch Manches zu be - sor - - gen!

Fl. *dolce*

The third system concludes the page. It features a vocal line with lyrics in German. The piano accompaniment includes a section marked 'Vivace' and 'dolce', with a flute part (Fl.) playing a melodic line.

(zu Jedem einzeln)

Du gehst sogleich hier ne-ben-an den Nachbarn ein-zu - la - den;

Viol.

Fag.

du bittst den Vet-ter Schnei-der mir auf Wein und süßen

Fl.

Viol.

Fla-den; du la-dest mir den

Fl.

Viol.

Rich-ter ein auf Kü-se, Brod und But-ter;

du bit-test den Ge-richtsvoigther mit seiner Schwieger-mut-ter! Die

an - der'n Gä - ste, gross und klein, lud ich schon sel - ber al - le

colla parte *p*

ein. Es kommt ein gan - zer Hau - fen, es kommt ein gan - zer Hau - fen zum

(Georg spricht:
„Aber Meister!“)

Es - sen und zum Trin - ken; und Al - le, Al - le, Al - le, Al - le,

a tempo *pa tempo*

Viol.

Al - le, Al - le, Al - le sol - len froh und fröh - lich sein, ja

Ob. u. Fag.

Al - le, Al - le, Al - le, Al - le, Al - le, Al - le, Al - le sol - len froh und fröh - lich

Viol.

(zu den Einzelnen)

sein. Dugehst zum Nachbar.

Georg mit Tenor I.

Chor: Die Gesellen (die Städinger die Gläser und Büchsen reichen). Ja, Gross und Klein la - den wir

Der Graf mit Bass I.

V. Orch.

f

du gehst zum Schneider. du bittst den Richter;

ein, ja, Gross und Klein la - den wir

du den Ge-richtsvoigt; du zum Nachbar, du zum Schneider;

ein zum Tan-zen, zum Sin-gen, zum

du zum Richter; du zum Voig-te; das soll ein

Ju - beln, zum Sprin-gen! das soll ein

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "du zum Richter; du zum Voig-te; das soll ein". The middle staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, with lyrics: "Ju - beln, zum Sprin-gen! das soll ein". The bottom staff is an organ part with treble and bass clefs.

Tag, ein Tag der Freu - de sein. Sie Al - le, Al - le sollentanzen,

Tag der Freu - de sein. Wir la - den zum

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Tag, ein Tag der Freu - de sein. Sie Al - le, Al - le sollentanzen,". The middle staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, with lyrics: "Tag der Freu - de sein. Wir la - den zum". The bottom staff is an organ part with treble and bass clefs.

sol-len singen, sol-len ju-beln, sol-len springen,

Sin - gen, zum Ju - beln und Springen; das

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "sol-len singen, sol-len ju-beln, sol-len springen,". The middle staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, with lyrics: "Sin - gen, zum Ju - beln und Springen; das". The bottom staff is an organ part with treble and bass clefs.

Al-le, Al-le, Al-le, Al-le sol-len fröh-lich sein, ja Al-le, Al-le, Al-le

soll ein Tag der Freu-de sein, ein

sol-len fröh-lich sein, ja Al-le, Al-le, Al-le sol-len fröh-lich

Tag der Freu-de sein, ein Tag der Freu-de

sein, das soll ein Tag der Freu-de, der Freu-de

sein, das soll ein Tag der Freu-de, der Freu-de

(Er geht mit einigen Gesellen durch den Haupteingang ab.)

sein!

sein! (Sie gehen durch die Seitenthür rechts hinten unter Verbeugungen gegen Stadinger ab.)

Vierter Auftritt.

Georg. Gott sei Dank, dass wir den alten Quacksalber los sind; wir haben gar mancherlei zu besprechen. Die alte Schachtel also_wollte ich sagen: das Fräulein, _Eu-re Braut_

Der Graf. So schweig' doch mit deiner Braut! es kam mir nie in den Sinn, mich mit ihr zu verloben.

Georg. Was nützt das? Sie lässt Euch

nicht aus dem Garne [und wird Alles aufbieten, Eure Pläne zu vereiteln.] Sie ist bei unserem Verbündeten, dem Gastwirth, abgestiegen.

Der Graf. Desto besser, so können wir durch ihn erfahren, was sie im Schilde führt.

Georg. Herr Ritter, ich fürchte, dieser Brenner ist ein Spitzbube; er hält es

mit Jedem, der tüchtig bezahlt.

Der Graf. Immerhin. Auf jeden Fall ist es Zeit, dem tollen Treiben ein Ende zu machen.

Georg. Nun, es freut mich, dass Ihr es selbst einseh't. O, Herr Ritter, Ihr seid ein entsetzlicher Mensch.

Der Graf. Bursche!

Georg. Versteh't mich recht! Dass Ihr Euch in die Tochter eines Waffenschmiedes verliebt hab't, darin liegt nichts Entsetzliches, auch nicht, dass Ihr mich veranlasstet, meinen schlanken Leib in dies russige Wamms zu stecken; aber dass Ihr mich verleitet hab't, [um Euretwillen meine Ehrlichkeit zum Teufel zu jagen,] falsche Lehrbriefe zu schreiben, damit uns der Meister aufnehmen konnte, o Herr Ritter, diese Sünde ist recht bitter.

Der Graf. Du bist ein Narr!

Georg. Euer Kamerad bin ich und kein Narr!

Der Graf. Georg!

Georg. Lassen wir's gut sein! Nur noch das Eine: Wollt' Ihr das Mädchen heirathen?

Der Graf. Freilich will ich das.

Georg. Und Euer alter Adel?

Der Graf. Die Liebe gleicht Alles aus.

[**Georg.** Die Liebe? Ach, bester Herr Ritter, wie mancher böse Bube hat schon seine schlechten Streiche auf Ihre Rechnung geschrieben, der in seinem Leben nicht wusste, was Liebe ist.

Der Graf. Elender! Du erfrest dich?!

Georg. He Kamerad! Du wirst doch Spass verstehen? Verzeih't, es war ein dummer Scherz! Also ernsthaft: Glück auf, Herr Ritter! Mögen sich immerhin Eure Vor-

fahren den Knebelbart ausraufen, Ihr macht Euch und Euer Weib glücklich. Nun aber: Euer Plan?]

Der Graf. Morgen tret' ich vor den Alten als Graf Liebenau und begehre offen und ehrlich seiner Tochter Hand.

Georg. Das lass't Euch vergehen!

Der Graf. Warum?

Georg. Weil der alte Pferdedoktor Alles hasst, was Ritter heisst.

Der Graf. Du meinst die Geschichte mit seinem Weibe?

Georg. Nun freilich. Sie liess sich eines schönen Abends von einem Geharnischten entführen;— daher seine Wuth.

Der Graf. Ich werde mein Heil versuchen! Heute Abend will ich die Treue meines Mädchens noch einmal auf die Probe stellen; denn betrügt sie den Schmiedegesellen Konrad, so betrügt sie auch den Ritter Liebenau.

Georg. Ist denn das nicht einerlei ob sie Euch als Ritter oder als Schmied liebt?

Der Graf. Sie liebt mich als Ritter und als Schmied, folglich liebt sie zwei; und ein Weib soll nur einen lieben.

Georg. Sie liebt ja auch nur einen.

Der Graf. Das verstehst du nicht.

Georg. Es scheint mir auch so.

Der Graf. Ich gehe, mich zu verwandeln; es ist spät. (Lächelnd.) Du wirst mich doch nicht mit Lanz' und Schwert empfangen, wenn ich zurückkehre?

Georg. (achseltzuckend.) Des Meisters Gebot—

Der Graf. Du Spitzbube! Bin ich erst am Ziele meiner Wünsche—

Georg. Dann, Herr Ritter—?

Der Graf. Dann sollst du mich erkenntlich finden! (Er geht durch den Haupteingang ab.)

Fünfter Auftritt.

Georg (allein). Das will ich auch hoffen; denn obwohl ich meiner Religion nach eigentlich vom Amboss stamme, so möchte ich doch all' die Strapazen nicht umsonst mitgemacht haben.

Jetzt will ich erst anfangen zu leben, zu geniessen! Das heisst aber: mit Verstand, nicht wild in den Tag hinein!— Ich will mir das Leben schon angenehm machen!

No. 2. Arie.

Tempo di Polacca.

Fl. u. Ob.

Fl. u. Ob.
p dolce

Musical score for Flute and Oboe, featuring a melody in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Tempo di Polacca' and the dynamics are 'p dolce'.

Viol.

Viol.
f

Musical score for Violin, featuring a melody in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The dynamics are 'f'.

Georg.

Georg.
Man wird ja ein - mal nur ge-

Musical score for Voice (Georg), featuring a melody in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The dynamics are 'p'.

bo - ren, darum ge - nie - sse Je - der - mann das Le - ben, eh' es noch ver-

Musical score for Voice (Georg), featuring a melody in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The dynamics are 'p'.

lo - ren, so viel, als er nur immer kann! Doch muss man, wahrhaft froh zu

Musical score for Voice (Georg), featuring a melody in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The dynamics are 'p'.

le-ben, sich mit Ver-stand der Lust er-ge-ben. Ich hab den Wahl-spruch mir ge-

stellt: Man lebt nur ein-mal in der Welt, Fl. man lebt nur

ein - mal, nur ein-mal in der Welt!

Der keu-sche Joseph in der

Bibel, ich führ' ihn nur als Beispiel an, ich führ' ihn nur als Beispiel

Fag.

p

an, er war von Aussehn gar nicht ü - bel und ein gar tu - gendhaf - ter

Mann, und ein gar tu - gendhaf - ter Mann; doch sei - ne Keuschheit ganz al -

poco sf

lei - ne hätt' nimmer ihn mit Ruhm be - deckt; - die Schlau - heit half ihm auf die

Fl. *p* *f* Str. *p*

Hörn. u. Fag.

Bei - ne! D'rum hab' ich vordem Mann Re - spekt, d'rum hab' ich vordem Mann Re -

Fl. Viol.

p

spekt. Er lebt' in Freuden, von al - len Sei - ten ward Gold und Weih - rauch ihm ge -

V. Orch.

cresc. *f*

riten. *a tempo*

streut. Er war ge - scheidt, er war ge - scheidt! Man wird ja ein - mal nur ge -

Str.

colla parte pp sf a tempo p

bo - ren, da - rum ge - nie - sse Je - der - mann das Le - ben, eh' es noch ver -

p

lo-ren, so viel, als er nur immer kann. Doch muss man, wahrhaft froh zu

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment starts with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. Dynamics include *sf* and *p*.

le-ben, sich mit Ver-stand der Lust er-ge-ben. Ich hab' den Wahlspruch mir ge-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *p*.

stellt: Man lebt nur ein mal in der Welt, Fl. man lebt nur

The third system includes a vocal line, piano accompaniment, and a flute part. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a more active right hand with chords and a simple bass line. Dynamics include *p*. The flute part enters with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

ein-mal, nur ein-mal in der Welt! V. Orch.

The fourth system includes a vocal line, piano accompaniment, and a violin/orchestra part. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment has a more active right hand with chords and a simple bass line. Dynamics include *fp* and *f*. The violin/orchestra part enters with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

The fifth system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a more active line with chords and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *f*.

Fl. u. Clar. Man

hat schon in den frühesten Ta - gen durch List und Schlau - heit viel er - Str.

reicht; wenn auch die Leu - te im - mer sa - gen: den

Fag. *mf*

Dummen sei das Glück ge - neigt. Die Dummheit bie - tet sel - ten

p Fag.

Zin - sen, sonst lei - ste - te ja E - sau nicht für

ei - ne Schüssel dicker Lin - sen auf sei - ne Erst - geburt Ver - zicht. Viel Leute

p Flg. *mf* *p* Horn. *cresc.*

le - ben oh - ne Sor - gen so grad' nur in den Tag hin - ein; ich will ge -

V. Orch. Str. *mf* *p*

nie - ssen, jedoch auch wis - sen, wa - rum ich mich der Lust ge - weiht. Darum ge -

sp *f* *p* *colla parte*

Tempo I.

scheid! Nur stets gescheid! Man wird ja ein - mal nur ge - bo - ren, da - rum ge -

Fl. *dolce* Str. *p*

nie - - sse Je - der - mann das Le - ben, eh' es noch ver -

lo - ren, so viel, als er nur immer kann! Doch muss man,

wahrhaft froh zu le - ben, sich mit Verstand der Lust er - ge - ben. Ich hab' den

Wahl - spruch mir ge - stellt: Man lebt nur ein - mal in der Welt, Fl.

man lebt nur ein - mal, nur ein-mal in der Welt, man

Str. *fp*

un poco riten. *a tempo* (er geht durch)

lebt nur ein-mal in der Welt, man lebt nur ein - mal in der Welt!

V. Orch. *pp colla parte* *fa tempo* *ff*

die linke hintere Seitenthür ab)

Sechster Auftritt.

Brenner (führt den Ritter Adelhof durch den Haupteingang herein). Belieben Eu're Hochfreiherrlichen Gnaden nur herein zu spazieren.

Adelhof (durchaus in schwäbischer Mundart sprechend). Hier also wohnt der Waffenschmied?

Brenner. Hans Stadinger, berühmter Waf-

fenschmied und ausgezeichnete Thierarzt; wollen Eu're Gnaden von seinen Talenten Gebrauch machen? von seinen Waffen und Harnischen — meine ich.

Adelhof. Dazu kann Rath werde, eigentlich aber bin i aus andere Gründe da. — Er ischt verwandt mit dem Waffeschmied?

Brenner. Euer Gnaden aufzuwarten, sein leiblicher Schwager. Seine Frau nämlich —

Adelhof. Schon gut. Der Waffeschmied hat a schöne Tochter! He?

Brenner. Oh! ein wahrer Apollo, wie die Gelehrten sagen.

Adelhof. Ischt nit unter dene Geselle hier im Hause Einer, Namens Konrad?

Brenner. Konrad? Ganz recht! (für sich) Wo will denn das hinaus?

Adelhof. Es soll a hübsches Bürschle sei?

Brenner. Das will ich meinen. (für sich) Dahinter steckt etwas!

Adelhof. Des Bürschle und des Mädle liebe sich?

Brenner. Ja, — ich weiss nicht, — man munkelt so etwas.

Adelhof. I hab's für g'wiss g'hört. Sie solle sich heirate.

Brenner. Wie? Sie sollen —?

Adelhof. I bin beauftragt die Verbindung zustande zu bringe.

Brenner. Äusserst schmeichelhaft für das junge Paar; aber wie versteh' ich denn —

Adelhof. I will mi deutlicher ausdrücke, damit Ihm die Sach' klar wird. I bin der Ritter Adelhof aus Schwabe.

Brenner. Ah! sehr erfreut; schöne Gegend! — das Schwaben, meine ich.

Adelhof. Die Dame, die i begleite, ischt des Fräule von Katzestein, mei Zukünftige.

Brenner. Gratuliere unterthänigst.

Adelhof. Und diese mei Braut ischt es, die die Heirat wünschet.

Brenner. Das gnädige Fräulein haben also die Passion, herumzureisen, um junge Paare glücklich zu machen.

Adelhof. Das wohl auch nebebei, aber — Er scheint mir a ehrliche Haut, mit ihm kann man von der Leber weg rede. (vertraulich)

Kennt Er den Grafen von Liebenau?

Brenner (für sich). Aha! (Laut) Versteht sich; wer wird den nicht kennen!

Adelhof. Nun sieht Er, der hatte früher auf mei Fräule —

Brenner. Ja wohl, ich erinnere mich —

Adelhof (erstaunt). Was?

Brenner (in Verlegenheit). Nun er hatte früher auf das Fräulein — geschimpft.

Adelhof. Im Gegetheil er hatte an Auge auf sie.

Brenner. Richtig, so war's!

Adelhof. Des Fräule gab ihm aber an Korb.

Brenner (für sich). Umgekehrt wird ein Schuh d'raus.

Adelhof. Was schwätzet Er vom Schuh?

Brenner. Ich sage: mein Nachbar, der Schuster, hat mir die Geschichte erzählt.

Adelhof. Nun hat des Fräule erfahre, dass der Ritter Liebenau dem junge Mädche hier im Hause nachstellt; a leichtsinniger Zeisig soll er sei —

Brenner. Dafür bekannt.

Adelhof. Mei Fräule aber, die Tugendhaftigkeit selbst, kann solche Unfug nicht zugebe; darum wünschet sie, dass der Geselle Konrad —

Brenner. Eiligst und schleunigst das Mädchen heirathe, — verstehe. — Ist das Fräulein auch aus Schwaben?

Adelhof. Nein. Warum?

Brenner. Ich meine nur. Die Sache ist wirklich äusserst schlaue ausspekuliert; denn, wenn der Geselle Konrad das Mädchen heirathet, so ist der Ritter —

Adelhof (lachend). Geprellt!

Brenner (ebenso). Und wie! Er muss mit langer Nase abziehen. (Sie lachen.) Die Hauptsache ist aber nun, dass wir den Alten für die Heirath gewinnen.

Adelhof. Deswege bin i ja hier; und, wenn Er mei' Sach' unterstütze will, — so gibt Ihm des Fräule hier im voraus. — (er drückt ihm eine gefüllte Börse in die Hand)

Brenner. Die edle Dame besitzt eine ausgezeichnete Bildung — unterthänigsten

Dank. Wollen Euer' Gnaden sich hier etwas auswählen, während ich den Alten rufe?
Adelhof (wendet sich den Waffenstücken und dem Rüstzeug zu, die er prüft). Sieh, sieh, die Waar' scheint nit schlecht!

Brenner (während dessen bei Seite). Nun bin ich im Klaren: Das Fräulein ist aus Ei-

fersucht dem Grafen nachgereist, und, um sich seinen Besitz zu sichern, soll nun die Sache ist sehr komisch. Hahaha. — und dieser schlaue Kundschafter. — o guter Schwabe, du scheinst mir ein sehr dummer Schwabe. (Er wendet sich lachend zur vorderen Seitenthür rechts.)

Siebenter Auftritt.

Irmentraut (kommt ihm aus der Thür entgegen). Schönsten „guten Abend,“ verehrter Herr Brenner! Er sucht den Meister Stadinger; aber Alles ausgeflogen, Alles in's Freie; der Abend ist zu schön, kein Wölken am Himmel, kein Lüftchen weht; ich ginge gar zu gern auch noch ein wenig in's Grüne; aber du lieber Gott, man hat zu viel zu thun, der letzte Tag in der Woche, das ganze Hauswesen ruht auf mir. — Morgen ist Sonntag.

Adelhof (wieder vortretend, leise zu Brenner). Ischt des die Tochter vom Hause?

Brenner. Das weniger.

Irmentraut (fortfahrend). Morgen ist Sonntag; dazu das Fest, welches er morgen veranstaltet draussen auf dem Weinberg. — (zu Brenner) ach, Er war wohl lange nicht draussen. — der Weinberg ist viel grösser. — der Alte kaufte doch im vorigen Jahre.

Brenner. Ja doch, Jungfer Irmentraut, ich kenne die ganze Geschichte. Also mein Schwager ist nicht daheim?

Irmentraut. Nicht daheim. Die Unpässlichkeit der lieben Thiere macht ihm jetzt viel zu schaffen. Des Herrn Nachbars ganze Familie vierfüssiger Seite befindet sich.

Brenner (zu Adelhof). Ja, Euer' Gnaden,

da bleibt uns nichts andres übrig, als wiederzukommen.

Adelhof. Dumm, dumm, dumm! i hätt' so gern dem Fräule heute schon.

Brenner. Morgen ist auch noch ein Tag.

Irmentraut. Ei freilich, morgen ist auch noch ein Tag, und welcher Tag! es heisst freilich; was du heute thun kannst, verschiebe nicht auf morgen; aber wenn die Notwendigkeit.

Brenner. Eben deshalb. Guten Abend, Jungfer Irmentraut! (zu Adelhof) Wenn es Euer' Gnaden gefällig wäre. — (er wendet sich nach hinten)

Irmentraut (sich Adelhof nähernd). Euer' Gnaden sind gewiss ein Fremder, wollen die Merkwürdigkeiten unserer Stadt in Augenschein nehmen; o, Sie werden überrascht sein. Wir haben 6000 Einwohner; die Gegend ist etwas sumpfig, aber fruchtbar. Hier in der Nähe der Liebfrauenkirche der edle Wein, Liebfrauenmilch genannt, Euer' Edlen werden ihn wohl kennen.

Adelhof (für sich, im Abgehen). Das Weibsbild hat ja a beispielloses Mundwerk!

Brenner (zu Irmentraut). Also auf Wiedersehen! Bis morgen, bis morgen!

(Brenner und Adelhof durch den Haupteingang ab.)

Achter Auftritt.

Irmentraut (allein). Das ist ein recht ungehobelter Klotz, dieser Herr Euer' Gnaden; hat er wohl ein einziges freundliches Wörtchen mit mir gesprochen? Was haben die Männer jetzt für Sitten, wenn sie ei-

ner zarten Jungfrau gegenüber stehen! Wie anders waren sie zu meiner Zeit. — vor einigen Jahren noch, will ich sagen. — aber es ist jetzt, als ob sich die Welt umgedreht hätte. (Es wird langsam dunkler.)

N^o 3. Ariette.

Allegretto.

Irmentraut.
spiccato

Welt, du kannst mir nicht ge-fal-len, hast dich

Str. *p*

förm-lich um-ge-kehrt; von den heut-gen Männern al-len ist auch

kei-ner et-was wert, von den heut-gen Män-nern al-len ist auch

kei-ner et-was wert.

V.O. *f*

Viol. *p*

Ich tre-te ein mit Schüchtern-heit, doch sie ver-liert sich mehr und

The first system shows the vocal line starting with a quarter rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

mehr; der gro-be Mann sieht mich nicht

V. O. Fl. *p sost.*

The second system introduces woodwinds: Violin Oboe (V. O.) and Flute (Fl.). The piano accompaniment features a strong *f* dynamic in the right hand and a *p sost.* dynamic in the left hand.

an, als ob ich alt und hässlich wär? Ich sage ihm_ und sehr ge-

V. O. *f* *p Str.*

The third system continues with woodwinds. The piano accompaniment has a *f* dynamic in the right hand and a *p Str.* dynamic in the left hand.

messen_ was man hier Sehenswer-tes nennt; er dankt mir

f V. O.

The fourth system features a *f* dynamic in the piano accompaniment and a *f* V. O. dynamic in the woodwinds.

nicht, läuft wie be - sessen zur Thür, als ob der Kopf ihm

p *f*

The fifth system shows the piano accompaniment with a *p* dynamic in the right hand and a *f* dynamic in the left hand.

brennt! O hol - de Schwe - stern, ihr, die

Fl. *f* *p* Viol.

ihr Ge - fühl gleich mir, heisst das nun Ach - tung,

Viol.

sprecht, vorm zar - te - ren Ge - schlecht? heisst

Ob.

das nun Ach - tung, sprecht, vorm zar - te - ren Ge -

Fl. *cresc.*

ritenuto *a tempo*

schlecht? O Welt, o Welt, o Welt, o Welt! Welt, du

Str. *pp* *colla parte* *a tempo*

kannst mir nicht ge - fal - len, hast dich förm - lich um - ge - kehrt; von den

heut - gen Män - nern al - len ist auch kei - ner et - was wert, von den

heut - gen Männern al - len ist auch kei - ner et - was wert. *v.o.*

dolce
In frü - hern Zei - ten naht man be -

p *Fag.*

schei - - den stets ei - ner zar - ten Jung - frau sich;

Ob.

und man war se - lig, entspann all-mäh - Ob. - lich sich ein Ge - spräch fein

sit - tig - lich. Man sprach vom Wetter, von teu - ren Zei - ten,

und nach und nach, je - doch ganz fein, wusst' man gar

Ob. *Viol.*

crese. *dolce*

zart vor - zu - be - rei - ten von Lieb' ein win - zig

Wör - te - lein. Man reich - te ab - ge - wandt dem Fle - hen - den die

Hand; er drück-te, küss-te sie, sank vor uns auf die Knie, und dann und

colla parte

(sich verschämt die Schürze vor's Gesicht haltend) *a tempo*

dann und dann, und dann! Welt, du kannst mir nicht ge-fal-len, hast dich

a tempo p

förmlich um-ge-kehrt: von den heut'gen Männern al-len ist auch keiner et-was

wert, von den heut'gen Männern al-len ist auch keiner et-was wert, auch

Hörn. sfz

sfz

keiner, auch keiner, es ist keiner et-was wert, auch kei-ner, auch

sfz *sfz* *sfz*

v. o.

sfz *sfz* *sfz*

kei-ner, es ist kei-ner et-was wert, es ist kei-ner et-was

wert, es ist kei-ner et-was wert!

Neunter Auftritt.

Marie (rechts vorn mit einer brennenden Lampe eintretend). Irmentraut, bist du allein?

Irmentraut. Ja doch, mein Herzchen, komm' nur!

Marie (die Lampe auf den Tisch stellend). Ist der Ritter noch nicht hier?

Irmentraut. Heutzutage sind die Liebhaber nicht mehr wie sonst. Aber er kommt gewiss; er hat's mir sagen lassen.

Marie. Ich hätte doch nicht einwilligen sollen.

Irmentraut. Nicht einwilligen sollen? Da muss ich lachen! Ich weiss, wie wir Mädchen sind; ich habe mich oft gesträubt, aber es hat nichts geholfen. Das weiss ich besser.

Marie. Du weisst immer alles besser. —

Weisst du, warum ich den Ritter noch einmal sprechen will?

Irmentraut. Ihm ein Liebeszeichen zu geben, ein Ringelchen oder so etwas dergleichen und — das wird ihm gar nicht unangenehm sein, wie dein Vater immer zu sagen pflegt.

Marie. Nicht doch; den Abschied will ich dem Ritter geben, denn er ist ein böser Mensch, der keine guten Absichten haben kann.

Irmentraut. Aber Engelskind, will er dich denn nicht heiraten? Kann ein Mann bessere Absichten haben?

Marie. Mein Vater will mich ihm aber nicht geben, — und ich habe mir's wohl

überlegt, — der Vater hat recht.
Irmentraut. Aber der Ritter ist ein so
 schöner, artiger Herr!
Marie. Schön? Und doch hast du ihn, wie
 ich, immer nur Nachts gesehen.

Irmentraut. Still! — Das ist des Ritters
 Tritt! (Freudig.) Er kommt, er kommt! (Sie
 eilt ihm entgegen und öffnet die mittlere Thür.)
Marie. Ach, lieber Gott, mir wird angst
 und bang!

Zehnter Auftritt.

№ 4. Finale.

(Der Graf von Liebenau tritt als Ritter, in einen Mantel gehüllt, durch d. Haupteingang ein.)

Moderato.

Clar.

Fag.

fp

Der Graf.

Bei nächtgem Dunkel schleich' ich her - ein. Dank, hol-des

Str.

Mäd-chen, du harrest mein! Was darf ich hof-fen, was fürch-ten?

Clar.

Fag.

pp.

sprich!: schlägt, Heiss-ge - lieb - te, dein Herz für mich?

Str. *cresc.*

schlägt, Heiss - ge - - lieb - te, dein Herz für

p

Marie (für sich).

mich? Ich weiss vor Angst kein Wort zu sa - gen, ich

Irmentraut (leise zum Grafen).

zitt' - re wie ein Es - pen - laub. Nur stil - le! ich will

Der Graf.

Du schweigst?

(zu Marie)

fragen. So hör' doch, Kind! bist du denn taub? Herr

Marie (mit einem tiefen Knix).

p Fl.

Irmentraut (halblaut zu Marie).

Graf_ Nicht gar so un-ter - thänig!

Der Graf.

Ein sü-sses Wort der Lie-be

Musical score for the first system. It includes a vocal line for Irmentraut, a vocal line for Der Graf, and a piano accompaniment. The piano part features a Flute (Fl.) and Bassoon (Fag.) line. The key signature is B-flat major and the time signature is 3/4.

Irmentraut (halblaut zum Grafen).

Es kommt, es kommt; sie ziert sich nur ein we-nig; das liegt in unserer Na-

nur.

Musical score for the second system. It includes a vocal line for Irmentraut and a piano accompaniment. The piano part features a string section (Str.). The key signature is B-flat major and the time signature is 3/4.

Marie (für sich).

Ich weiss vor Za-gen kein Wort zu

Irmentraut.

tur, das liegt uns Mädchen in der Na - tur. Sie weiss vor Za-gen kein Wort zu

Der Graf (bei Seite).

Sie weiss vor Za-gen kein Wort zu

Musical score for the third system. It includes a piano accompaniment. The piano part features a Clarinet (Clar.) and Bassoon (Fag.) line. The key signature is B-flat major and the time signature is 3/4.

sagen, wenn auch sein Mund mir Treue schwört. Soll ich be- kennen, den Namen

sagen, ob auch sein Mund ihr Treue schwört. Nur frisch be- kennen, den Namen

sagen, ob auch mein Mund ihr Treue schwört. Möcht' sie be- kennen, den Namen

p

nennen des Theuren, dem mein Herz ge- hört? Ich weiss vor Zagen kein Wort zu

nennen des Theuren, dem dein Herz ge- hört! Sie weiss vor Zagen kein Wort zu

nennen des Theuren, dem ihr Herz ge- hört! Sie weiss vor Zagen kein Wort zu

pp

sagen, wenn auch sein Mund mir Treue schwört. Soll ich be- kennen, den Namen

sagen, ob auch sein Mund ihr Treue schwört. Nur frisch be- kennen, den Namen

sagen, ob auch mein Mund ihr Treue schwört. Möcht' sie be- kennen, den Namen

f *pp*

f *pp*

f *pp*

Clar.

cresc. *f* *pp*

Fag.

nennen des Theuren, dem mein Herz ge - hört, — des Theuren, dem mein Herz ge -
 nennen des Theuren. dem dein Herz ge - hört, — des Theuren, dem dein Herz ge -
 nennen des Theuren, dem ihr Herz ge - hört, des Theuren, dem ihr Herz ge -

Str. *mf* *pp* Clar.

hört, des Theu' - ren, dem — mein Herz ge - hört?
 hört, des Theu' - ren, dem — dein Herz ge - hört!
 hört, des Theu' - ren, dem ihr Herz ge - hört!

cresc. *mf* *f* V. O.

Irmentraut (zu Marie und dem Grafen).

's wird

Marie (hastig).

Nein, nein, du bleibst da!
 besser euch vom Munde fließen, wenn ihr al-lein— Ich will ja

Str.

Detailed description: This system contains the first vocal entry for Marie. It features a vocal line in a soprano clef and a piano accompaniment in a grand staff. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Nein, nein, du bleibst da!'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes a 'Str.' (string) marking.

Marie. Irmentraut.
 Oel nur auf die Lampe giesen. Ich schreie: Feuer! Feuer! Ja doch, ja!
 Der Graf (zu Irmentraut). Ihr bleibt!

Detailed description: This system contains two vocal entries. The top line is for Marie, with lyrics 'Oel nur auf die Lampe giesen. Ich schreie: Feuer! Feuer! Ja doch, ja!'. The bottom line is for Der Graf, with lyrics 'Ihr bleibt!'. The piano accompaniment continues from the previous system, featuring dynamic markings of *f*, *p*, and *f*.

Irmentraut.
 Ja doch, ja doch, ja doch! Ich will nicht weichen, ich will nicht

Detailed description: This system contains the vocal entry for Irmentraut. The lyrics are 'Ja doch, ja doch, ja doch! Ich will nicht weichen, ich will nicht'. The piano accompaniment continues with a complex rhythmic pattern and dynamic markings of *f*, *p*, and *f*.

weichen. Der Graf.
 Ma - ri - e! Ma - ri - e! theu' - res Mädchen,

Detailed description: This system contains the vocal entry for Der Graf. The lyrics are 'weichen. Der Graf. Ma - ri - e! Ma - ri - e! theu' - res Mädchen,'. The piano accompaniment continues with a complex rhythmic pattern and dynamic markings of *p* and *f*.

Irmentraut
(zu Marie).

sprich und en - de die - ses ban - ge Schwei - gen! Sei doch nicht

Marie (leise zu Irmentraut). **Irmentraut.** **Marie** (wie vorher).

gar so zimper - lich! Sag' ihm - Was denn? Er soll ge - wä - ren ein -

Fl. *Vcell.*

(Irmentraut eilt zum Grafen.) **Irmentraut** (leise zum Grafen).

Zei - chen sei - ner Lie - be mir. Bleib' doch! Sie will sich mir er -

Fag.

(wie vorher) **Marie** (leise zu Irmentraut).

klä - ren. Ich stehe gut da - für. Hör' doch! Will er mir das ge -

Der Graf (leise).

Im Ernst?

Fl. *b*

Irmentraut. (zum Grafen)

währen, so soll er mich ver-las - sen gleich. Wie? Sie ist noch beim Er-
Der Graf (leise zu Irmentraut).

Nun?

Fl. *p* Clar. Str. *f* *p*

klä-ren, bald ist sie fer-tig, freu-et Euch!
Der Graf (bei Seite).

Mein Argwohn

Fl. Clar. Str.

schwin - det; dies Schweigen kün - det, dass sie nur Ei - nen, Ei - - nen

mf

liebt, dass sie nur Ei-nen, nur Ei - nen

poco riten.

f colla parte *p*

Tempo I.

Marie (für sich).

Ich weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, wenn auch sein Mund mir Treue

Irmentraut (bei Seite).

Sie weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, ob auch sein Mund ihr Treue

(bei Seite)

liebt. Sie weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, ob auch mein Mund ihr Treue

Tempo I.

Clär.
Fag. *p*

schwört. Soll ich be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem mein Herz ge-

schwört. Nur frisch be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem dein Herz ge-

schwört. Möcht sie be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem ihr Herz ge-

hört? Ich weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, wenn auch sein Mund mir Treu-e

hört! Sie weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, ob auch sein Mund ihr Treu-e

hört! Sie weiss vor Zagen kein Wort zu sagen, ob auch mein Mund ihr Treu-e

Str. *pp* *cresc.*

f *pp*
 schwört. Soll ich be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem mein Herz ge-
f *pp*
 schwört. Nur frisch be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem dein Herz ge-
f *pp*
 schwört. Möcht'sie be-kennen, den Namen nennen des Theuren, dem ihr Herz ge-
 Clar. Str.
f *pp* *mf* *pp*
 Fag.

hört, des Theuren, dem mein Herz ge-hört, des Theu- ren, dem mein
 hört, des Theuren, dem dein Herz ge-hört, des Theu- ren, dem dein
 hört, des Theuren, dem ihr Herz ge-hört, des Theu- ren, dem ihr
 Clar. *cresc.*
 Fag.

Herz ge- hört?
 Herz ge- hört!
 Herz ge- hört!
mf *f* v. o.

Marie (sich ein Herz fassend).

Herr Graf, ich muss Euch frei ge - ste - hen -

Irmentraut (zum Grafen).
Es kommt, es

p Str.

(zu Marie) Ich darf Euch
(sie zieht sich beobachtend zurück)

kommt! Nur dreist und nicht ver-zagt, nur nicht ver-zagt!

Bl. Str.
dolce

fer - ner nicht mehr se - hen; mein Herz - mein Herz ist schön ver -

colla parte

a

tempo Irmentraut (vortretend; zu Marie).

sagt. Kind, bist du toll, Kind, bist du toll? was fällt dir

Der Graf (zu Marie).
Willst du mich der Ver - zweif - lung

a tempo
f

ein, was fällt dir ein, was fällt dir ein?
weih'n, der Ver - zweif - lung Weih'n?

Der Graf. *Andantino con espressione.*

Du lässt mich kalt von hinnen schei-den,

Str. *p* *sost.*

misstraußt der Treue Schwur? O gön-ne mir als Trost im Lei-den den

Schein der Hoffnung nur, den Schein, den Schein der Hoff-nung nur! Ver-

Bl. *2^a*

schmäht du, weil ich vornehm bin, nur meines Herzens Triebe?

Clar.

dolce
Gern gäb' ich Glanz und Reichthum hin für dich, für deine Lie -

sosten.
Str.

be, gern gäb' ich Glanz und Reichthum hin für dich, für deine Lie-be, für dei-ne

cresc. *mf* *pp*

Lie - - - be, für dich, für dich, für dei-ne

Bl. *fp* *fp*

Lie - - - be!

mf *p*

Allegro.

Marie.

Der Va - ter!

Irmentraut.

Der Mei-ster!

(Georg kommt eilig durch den Haupteingang)

Georg.

(halb für sich)

Der Mei-ster! Dass ihn der Teu - fel

Allegro.

Str.

(zum Grafen)

Ent-fernt Euch, ent-fernt Euch!

(zum Grafen)

(Sie hängt dem Grafen den Mantel um.)

Ent-fernt Euch, ent-fernt Euch!

Der Graf (zu Marie).

hol!

Das letz - te Le - - be -

(ihm die Hand reichend)

Ent-fernt Euch, ent-fernt Euch, ent-fernt Euch, fort

Ent-fernt Euch, ent-fernt Euch, ent-fernt Euch,

Georg.

wohl!

Ent-fernt Euch, ent-fernt Euch, ent-fernt Euch,

Stadinger (von aussen).

(reicht ihm die Hand)

fort! — Al-le Teu-fel! der Rit-ter!

He, Kon-rad! Ge-org! wo stecken die Schlingel?

pp

(Der Graf wendet
sich nach der lin-
ken Seitenthür.)

Georg der mit einer Hellebarde den Grafen in die Thüre drängt, mit verstell-

Reisst aus, reisst aus! ich spieß' Euch auf!

ter Wuth.)

Reisst aus, reisst aus, reisst aus, reisst aus!

V. Orch.

Zwölfter Auftritt.

(Stadinger und mehrere Gesellen kommen durch den Haupt-

Die Gesellen.

Tenöre.

Chor.

Was ist ge - schehn? Was soll das

Bässe.

eingang, Andere durch die hintere linke Seitenthür.)

Schrei'n? Fangt auf den Dieb, fangt auf, fangt auf!

Stadinger (zu Georg).

Ha - gel und Wet-ter! Du dum-mer Tölpel! du liessest den

f *pp*

Georg.

Rit-ter ja doch hin - ein, du liessest den Rit-ter ja doch hin - ein! Er kam so -

Marie.

Er kam so - e - ben!

Irmentraut. **Stadinger** (nachäffend).

e - ben! Er kam so - e - ben! Er kam so - e - ben, er kam so -

e - ben! Ge - sin - del! Ge - sin - del! wollt ihr wohl ruhig sein!

p *cresc.* *f*

(zu den Gesellen)

Er ist nicht hin - aus, ——— durchsucht das Haus, ———

p *Viol.*

(Die Gesellen eilen suchend nach verschiedenen Seiten ab.) **Marie.**

rührt eu-re Bei - ne; nicht so faul! Ach, lieber

mf *pp* *Str.*

Marie.
Va - ter!

Irmentraut.
Hört, lie - ber Mei - ster!

(ausser sich)
Plap - per - maul!

Stadinger (zu Irmentraut).
Still, al - tes Plap - per - maul!

Ach, lie - ber Va - ter!

(gekränkt)
Ein al - tes

(zu Marie) Du kommst in's Klo - ster!

(zu Irmentraut) Sie aus dem Haus!

Ob.

(leise zu Georg) *parlando*
Wo ist der Rit - ter? Gott sei

Plap - per - maul! Ist er hin - aus? Gott sei

Georg (ebenso).
Zum Fen - ster.

Fl. *p*

Dank! Nein, — nun darf — er nie — mehr

Dank! Ach, — nun wird — er nie — mehr

Georg.
Doch er wird sich oh - ne

Stadinger.
Ha, er soll es nim - mer wa - gen,

dolce
pp *Str.*

2/4

wa - gen, die - - ser Pfor - - te kühn — zu

wa - gen die - - ser Pfor - - te kühn — zu

Za - gen bald der Pfor - te wie - der

die - ser Pfor - te kühn zu nah'n!

Fl.

6/8

nah'n, nein, nun darf er nie mehr wa-gen, nein, nun darf er nie mehr
 nah'n, ach, nun wird er nie mehr wa-gen, ach, nun wird er nie mehr
 nah'n, doch er wird sich oh - ne Za-gen, doch er wird sich oh - ne
 Ha, er soll es nim-mer wa-gen, ha, er soll es nim - mer

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of one sharp and a time signature of 6/8. The lyrics are written below the vocal staves.

wa-gen, die - ser Pfor - te kühn zu nah'n! Nein, nun
 wa-gen, die - ser Pfor - te kühn zu nah'n! Ach, nun
 Za - gen bald der Pfor - te wie - der nah'n! Doch er
 wa-gen, die - ser Pfor - te kühn zu nah'n! Ha, er

The second system continues the musical score with four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp. The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of one sharp and a time signature of 6/8. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *esese.*

darf er niemehr wa-gen, nein, nun darf er nie mehr wa-gen, die-ser
 wird er niemehr wa-gen, ach, nun wird er nie mehr wa-gen, die-ser
 wird sich oh-ne Za-gen, doch er wird sich oh-ne Za-gen, bald der
 soll es nimmer wagen, ha, er soll es nimmer wa-gen, die-ser

(Die Gesellen kommen
wieder zurück.)

Pfor- -te kühn zu nah'n!
 Pfor- -te kühn zu nah'n!
 Pfor- -te wie-der nah'n!
 Pfor- -te kühn zu nah'n! Nichts ge-

fun-den? Wo ist der Kon-rad?

Die Gesellen.

Tenöre. Kei-ne Maus! Nicht zu

Bässe.

The first system of the score includes a bass line at the top with lyrics 'fun-den?' and 'Wo ist der Kon-rad?'. Below it are vocal parts for 'Die Gesellen', with a Tenor part singing 'Kei-ne Maus!' and a Bass part. The piano accompaniment is shown in grand staff notation below the vocal parts.

Marie.

Er schläft, er schläft?

Georg (sich verstellend). **Irmentraut.**

Der liegt schon längst in sü-sser Ruh! Er schläft, er schläft?

Stadinger (verwundert).

Er schläft, er schläft?

Haus! Er schläft, er schläft?

Bl. *pp* *cresc.* *f*

The second system continues the musical scene. It features vocal parts for Marie, Georg (sich verstellend), Irmentraut, and Stadinger (verwundert). The piano accompaniment includes a woodwind part (Bl.) with dynamic markings *pp*, *cresc.*, and *f*. The system concludes with a time signature change to 9/4.

Stadinger. *ritard.* **Meno allegro.**

Schlafmütze, du! Ich will nun auch zur Ruhe geh'n,

pp

Fag. *pp*

The third system features the vocal part for Stadinger, who says 'Schlafmütze, du! Ich will nun auch zur Ruhe geh'n,'. The piano accompaniment includes a bassoon part (Fag.) with a *pp* dynamic marking. The tempo is marked 'Meno allegro' and the performance style includes 'ritard.' (ritardando).

um mit dem Frühsten aufzu - steh'n und meinem Hau - se Ruh' zu

Ob. *cresc.* *mf* *p*

schauf - fen vor diesem Lie - be - nau - er Gra - fen.

Chor. Die Gesellen (spöttisch). Graf

Ob. Horn. *p* Fag.

Calmato. Marie. Irmentraut. Stadinger (zu Marie und Irmentraut). Plapper - maul! (zu den Gesellen) Marsch zu Bett! Gu - te

Lie - benau? schau', schau! Der ist's, schau', schau!

Calmato. Clar.

- - mal noch, o ver - zeit! nur
 Plapper - mau!
 Nacht Marsch zu Bett!
 Graf Lie - be - nau? schau, schau! der ist's, schau,

ein - - mal noch! *pp* Gu - te Nacht, gu - te Nacht!
 Gu - te Nacht, gu - te Nacht!
 Georg: *pp* Gu - te Nacht, gu - te Nacht!
 Gu - te Nacht, gu - te Nacht! Marsch zu Bette!
 schau! *pp* Gu - te Nacht, gu - te Nacht!
pp

Gu - te Nacht!

Gu - te Nacht!

Gu - te Nacht!

Gu - te Nacht!

Gu - te Nacht!

(Die Gesellen. Marie, Irmentraut, Stadinger

f V. Orch. *p* Str. *cresc.* *mf* Clar. *dimin.*

und Georg gehen nach verschiedenen Seiten ab. Die Bühne bleibt eine Zeit lang leer.

cresc. *mf* *dimin.*

Es ist dunkel.) *morendo*

Fag.

Br. Vcell.

Bässe.

(Marie tritt, eine brennende Lampe in der Hand, leise wieder auf und schleicht zu Konrad's
Kammerthür, bei der sie horecht.)

Moderato assai.

Recit.
Marie.

Er schläft! Wir al-le sind in Angst und Noth, und er kann schlafen! das begreif'ich nicht!

Ach, er fühlt nicht wie ich, sonst müsst' er

ah-nen, dass ich ihm na - he bin, dass ich mich sch-ne, 'ne gu-te

Nacht aus seinem Mund zu hö-ren.

ad lib.

Arioso.
Andantino.

Er ist so gut, so brav und bie-der, sein redlich Herz

p Str.

findt man nicht mehr; wie er be - glückt — mich keiner wie - der,

und wenn's der Kö-nig sel-ber wär, und wenn's der Kö-nig sel-ber wär!

f

Reichthum al-lein thut's nicht auf Erden, das ist nun einmal welt-be -

p

kannt, ja welt-be - kannt; mit Konrad kann — ich glücklich wer - den;

f *p*

riten. un poco *a tempo*

er gilt mir mehr als Kron' und Land, er gilt mir mehr als Kron' und Land,

fp *colla parte* *a tempo*

er gilt mir mehr — als Kron' und Land, er gilt mir mehr —

Fl. *p* Viol. *f*

Hörn. *p* Clar. *p*

— als Kron' und Land.

Viol. *p* *p sosten.* *pp*

Recit.

Wie wär's, wenn ich ihn weckte? Gar zu gern möcht' ich ein sü-s-ses

Str. *mf*

(Sie geht an Konrad's Kammerthür, klopft und ruft leise.) *pp*

Wort mit ihm noch plaudern. Konrad!

(lauter) *cresc.* Konrad! (ärgerlich, sehr laut) *ff* Konrad! du Murmelthier! (Sie erschrickt.) Wie un-vor-sich-tig!

cre - - scen - - do

(Sie schleicht zu den anderen Thüren und horcht.)

Allegretto.

wenn man mich gehört! *lento* Nein, Gott sei Dank, 's ist Alles stumm ge - blieben.

Clar. *pp*

Fag.

Recit.

Ob wohl der Ritter glücklich wieder heimgekehrt?

Str.

(Sie tritt an ein Fenster und öffnet den Laden.
Man erblickt die Gegend im Mondenscheine.)

(Sie erschrickt.)

O schön-e Nacht! wie hell die Sternlein flimmern! Täuschlich mich

nicht, so stehet dort am Baume der Rit-ter noch, im Mantel ein-gehüllt.

(Marie riegelt schnell den Laden zu und stellt sich mit dem Rücken dagegen, als
Con moto-wollte sie ein Eindringen verhindern; dann sieht sie durch die Spalte.)

Clar. *p dolce*

Recit.

ad lib.

Ein art-ger Herr ist's frei-lich, schlank und

fein, und zu beneiden mag die Dame sein, die er zur Gattin sich erwählt! 's mag

Arie.
Allegretto affabile.

frei-lich nicht so ü - bel sein, zu woh - nen in 'nem schönen Schloss, zu

Viol.

p

sa - gen: Feld und Wald sind mein und mir gehorcht der Die - ner Tross,

Fl.

fp

zu woh - nen in 'nem schönen Schloss, — zu

Viol.

mf

p

sagen: Feld und Wald sind mein und mir gehorcht der Diener Tross; zu thronen beim Tur-

pp

nie-re in-mitten schöner Frau'n und hochvondemAl - ta - ne vollHuldhinab zu

schaun, wiesie die Lanzen brechenbeimSchalle der Trom-pe-ten, wie sie sich hau-en,

Fl.

Pkn.

stechen, bis Einer Sieger ist; man winket dann dem Ta - pfern mit

Str.

calando

wohl-ge-fäll-ger Mien' und reicht mit schönen Wor - ten den Ehren-kranz ihm

calando

ad lib. *a tempo*

hin. Man spricht, man spricht: Hier, lie-ber, ta-pfrer Rit - ters-mann, sei

colla parte *p*

Euch mein schönster Dank ge-bracht; ich schaut' Euch mit Ver - gnü-gen an, Ihr

habt's recht gut ge - macht. Dann zum Ban - kett, zum reichen

cresc.

Mahl im gold'nen Saal, — beim Kerzen-schein, das muss 'ne

f

(Pause)

wah - - - re Won - - - ne sein! Was ficht dich

colla parte

an, du thö-richt Mädchen? Dein kind'-scher Sinn — führt dich zu

p

Andantino.

weit! Reichthum al - lein thut's nicht auf Erden, das ist nun einmal welt-be-

Str.

kann, ja weltbe-kann; mit Konrad kann — ich glücklich werden; er gilt mir

p

(Sie nimmt die Lampe u. geht,
nach Konrad's Thür gewendet,

mehr als Kron' und Land, er gilt mir mehr, als Kron' und Land!

Fl. *p*
Hörn.

langsam ab.)
(im Abgehen)

So schlumm're sanft, du Trauter du! Dir wünscht dein

Viol. Fl. *pp* *diminuendo*
Str. Hörn.

Liebchen sü-sse Ruh! Schlumm're sanft, schlumm're

poco a poco Clar. *pp*

sanft, schlumm'-re sanft!

Viol. *mf*

pp (Der Vorhang fällt langsam.) *pp*

Hörn.

Ende des ersten Aufzuges.

Zweiter Aufzug.

Entr' Act.

Andantino.

Ob.₁ *f* *P*₃ *fp* *f* Fl. *f* Viol.

Fag. Viol.₃ Fl.₃ Ob.₃ *sfp* *pp*₃ Hörn. Clar. Fag.

Viol.₃ Fl. *f* Viol.

Bässe. Ob. *p sosten.* Viol.

Vcell. *mf* *p*

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass. A fermata is placed over the first measure of the treble staff. In the final measure of the system, there is a dynamic marking of *mf* and the text "V. O." above it.

Second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. The bass staff contains a triplet of eighth notes in the second measure and a triplet of sixteenth notes in the third measure. Dynamic markings include *p* in the second measure, *f* in the third measure, and *p* Hörn. in the fourth measure. The system concludes with a whole rest in the treble staff.

Third system of the musical score. The upper staff is labeled "Viol." and begins with the instruction "sosten. e dolce". The lower staff has a dynamic marking of *p*. The system features a melodic line in the violin and a complex accompaniment in the piano.

Fourth system of the musical score. The upper staff is labeled "Viol." and the lower staff has a dynamic marking of *sf*. The system includes a flute part in the lower right, labeled "Fl.", which begins in the final measure.

Fifth system of the musical score. This system continues the grand staff with the violin and piano parts. It features a melodic line in the violin and a complex accompaniment in the piano.

Ob.

First system of a musical score. The top staff is for Oboe (Ob.) and the bottom staff is for piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Bl.
cresc.
Str.

Second system of the musical score. The top staff continues the Oboe part. The bottom staff includes a woodwind part (Bl.) and a string part (Str.). The woodwind part has a *cresc.* (crescendo) marking. The string part has a *Str.* marking.

Viol.
Hörn.
pp
Bl.
Str.

Third system of the musical score. The top staff includes Violin (Viol.) and Horn (Hörn.) parts. The bottom staff includes piano accompaniment (pp), woodwind part (Bl.), and string part (Str.).

Fl.
Viol.
V. O.

Fourth system of the musical score. The top staff includes Flute (Fl.) and Violin (Viol.) parts. The bottom staff includes Viola (V. O.) and piano accompaniment. The Flute part has a *fl.* marking.

perdendosi
Der Vorhang geht auf.
Str. pp

Fifth system of the musical score. The top staff has a *perdendosi* marking. The bottom staff has a *Str. pp* marking. The text "Der Vorhang geht auf." (The curtain goes up) is written above the staff.

Erster Auftritt.

Zimmer in Stadinger's Wohnung mit mittlerem Haupteingang und Seitenthüren rechts u. links, einem breiten Erker mit Ausblick auf Worms (Mitte links) und einem grossen Kamin (rechts vorn), zwei Tische mit je zwei Stühlen, einem Lehnstuhle (links vorn). Es ist Tag.

Der Graf (wieder als Schmiedegeselle „Konrad“ allein). [Der Gefahr, entdeckt zu werden, wäre ich diesmal glücklich entronnen. Wie lästig ist mir diese Verstellung; ich kann den Augenblick nicht erwarten, Marie offen zu sagen, wie sehr ich sie liebe.] Ich weiss in der That nicht, wie ich mich bis zur Zeit der Entdeckung gegen

sie (Marie) benehmen soll. Am besten ist's, ich plage sie mit Eifersucht, vielleicht gesteht sie mir bei der Gelegenheit, was sie gestern Abend mit dem Ritter_ mit mir nämlich_ gesprochen hat. (Marie tritt von rechts ein.) Da ist sie!_ Frisch, Konrad, sei eifersüchtig!

Zweiter Auftritt.

Marie (ängstlich auf des Grafen Anrede wartend). Guten Morgen Konrad!

Der Graf (sich verdriesslich stellend). Morgen!

Marie. Bist du schon auf, Konrad?!

Der Graf. Schon lange!

Marie. Bist du heute schon ausgewesen?

Der Graf. Nein!

Marie. Du kommst doch heute hinaus auf den Weinberg?

Der Graf. Möglich!

Marie. Du Brummbar, du! (Sie wendet sich zum Gehen.)

Der Graf. Treibt Euch das böse Gewissen.

oder habt Ihr dem Ritter eine andere Liebesstunde gegeben?

Marie (wieder zurückkehrend). Konrad, mach mich nicht böse!

Der Graf. Ich bin unwürdig Eu'res Zornes, gestrenge Rittersfrau.

Marie. Meinen Zorn verdienst du, aber meine Liebe nicht!

Der Graf. Könn't Ihr's läugnen, dass Ihr mit dem Ritter gestern eine Unterredung hattet?

Marie. Nein_ und ich werde noch recht oft mit ihm reden!

Der Graf. Wie?

Nº 5. Duett.

Risoluto. **Der Graf.** *quasi Recit.* **Marie.** *parlando* **Der Graf.**

Ihr wisst, dass er Euch liebt? Ja! _dass er ver-

Str.

Marie. **Der Graf.**

wegen ist? Ja! _dass er Euch auch entführen kann, gewaltsam, wie durch

Marie. *crese.* Der Graf.

List? Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja! Darf ich den Oh-ren

Marie.
a tempo Allegretto.

trau-en? Der Rit-ter ist ein schö-ner Mann, der Rit-ter ist ein

reicher Mann, der Ritter ist ein art-ger Mann, den ich vor Al-len lei-den kann; denn,

wenn ich mit ihm re - den thü, so hört er auf-merk-sam mir zu und

liegt nicht da und schläft! Ver-standen? ver-standen? Nun geh, lass mich in
Viol. u. Fl.

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with the lyrics 'liegt nicht da und schläft! Ver-standen? ver-standen? Nun geh, lass mich in'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and moving lines.

(Sie geht an ihm vorüber auf die andere Seite.)
Ruh, nun geh, lass mich in Ruh!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a brief rest followed by the lyrics 'Ruh, nun geh, lass mich in Ruh!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sustained chords in the bass.

Der Graf (bei Seite).

Doch wa-rum die Aerm-ste quä-len, ihr be-rei-ten die-se

The third system features a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff. The key signature remains two sharps. The vocal line starts with the lyrics 'Doch wa-rum die Aerm-ste quä-len, ihr be-rei-ten die-se'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords.

Marie (bei Seite).

Somit Eifersucht sich quä-len, wäre ein Lebenvoller Pein.
Pein, ihr be--rei-ten die-se Pein? Sie wird mir wahrlich

cresc. *fp*

Fag.

The fourth system features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff. The key signature is two sharps. The vocal line begins with the lyrics 'Somit Eifersucht sich quä-len, wäre ein Lebenvoller Pein.' followed by a rest and then 'Pein, ihr be--rei-ten die-se Pein? Sie wird mir wahrlich'. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *fp* (fortissimo) marking. A 'Fag.' (Fagotto) part is indicated at the bottom left.

Lie-ber nie-mals sich ver -
schmä-len, mir im Ern-ste bö-se sein, mir im

crese.

mäh-len, lie-ber al-te Jung-fer sein! So mit Ei-fer-sucht sich
Ern - ste bö - se sein. Doch wa -

sf *sf*

quä - len, wär' ein Le-ben, wär' ein Le-ben vol-ler Pein, vol - ler
rum die Aerm-ste_ quä - len, ihr be - rei - ten die - se

fp *mf*

Pein. Lie - ber nie - - mals sich ver - mäh - len, lie - ber
 Pein, sie — wird mir — in Wahr - heit schmä - len, mir — im

calmato
 Hörn.

al - te Jung - fer sein, lie - ber al - te Jung - fer
 Ern - ste bö - se sein, mir im Ern - ste bö - se

V. Orch.
f
p Str.

sein, al - te Jung - fer sein, lie - - - ber
 sein, ernst - lich bö - se sein, im Ernste, im

Clar.
cresc.
f
 Fl.

al - te Jungfer sein, lie - - - ber al - te Jung - fer
 Ern - ste bö - se sein, im Ern - ste, im Ern - ste bö - se

sein, lie - - - ber al - te Jung fer sein!
 sein, mir im Ern - ste bö - - se sein!

Marie (sinkt weinend an den Tisch, für sich).

So bit - ter die zu krän - ken, die ihm ihr Herz ge -

calmato
p Viol.

Graf (für sich).

weiht! Allmäh-lich ein-zu -

Marie (für sich).

lenken, ist nun bald an der Zeit. Wie gern, wie gern ver-gäb'ich

Fag. Bl. *fp* Quart.

Graf (für sich).

ihm, be-reut'er sein Ver-ge - hen! Ja bald, bald sollst du

Clar.

Marie (aufstehend, für sich).

mich zu deinen Fü-ßen seh'n, zu dei-nen Fü-ssen seh'n. Ich glaub, er

Fl. Clar. *ppp* Fag. Hörn.

Graf (sich nähernd).

kommt; das dacht ich mir. Es thut mir leid, ich ging zu

Fl. Clar. Str.

Fag. Hörn.

Marie (für sich).

weit; doch Ei - fersucht kennt keine Schranken. Ich glaub', er

Hörn.

fp colla parte *p*

kommt und muss zu - letzt für gnädige Stra - fe sich be -

ad lib. *a tempo*

dan - ken, sich be - dan - ken.

Graf (für sich).

Doch warum die Aermste quä - len, ihr be - rei - ten die - se

a tempo *p*

(für sich)

So mit Eifer-sucht sich quälen, wär' ein Lebenvoller Pein.
 Pein, ihr be - rei - ten die - se Pein? sie wird mir wahrlich

esce.

Lie - ber nie - mals sich ver -
 schmä - len, mir im Ern - ste bö - se sein, mir im

esce.

mählen, lieber al - te Jung - fer sein. So mit Eifer-sucht sich quä - len, wär' ein
 Ern - ste bö - se sein. Doch wa - rum die Aermste -

f *fp*

Leben, wär' ein Leben vol-ler Pein, vol - ler Pein. Lie - ber
 quä - len, ihr be - rei - ten die - se Pein? sie — wird

fp *calmato*

Hörn.

nie - mals sich ver - mäh - len, lie - ber al - te Jung - fer
 mir — in Wahrheit schmä - len, mir — im Ernste bö - se

sein, lie - ber al - te Jung - fer sein,
 sein, mir im Ern - ste bö - se sein,

f *p* *cresc.*

al - te Jung - fer sein, lie - - - ber al - te Jungfer
 — ernst-lich bö - se sein, im Ern-ste, im Ern - ste bö - se

sein, lie - - - ber al - te Jungfer sein, lie - - - ber
 sein, im Ern-ste, im Ern - ste bö - se sein, mir im

al - te Jung - fer sein!
 Ern - ste bö - se sein.

Fl.
 Hörn.

Graf (zu Marie).

Was sprachst du mit dem Ritter? dies Ei-ne sa-ge mir, dies Ei-ne sa-ge

p Quart.

This musical system features a vocal line for Graf in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two sharps (D major). The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part includes a dynamic marking of *p* and the instruction 'Quart.'.

Marie (zum Grafen).

Graf.

mir! Je nun, wir sprachen_ Je

This system shows a vocal line for Marie in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff. The vocal line includes the lyrics 'mir! Je nun, wir sprachen_ Je'.

Marie.

nun! vom Wetter, von diesem und von jenem, von

This system shows a vocal line for Marie in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff. The vocal line includes the lyrics 'nun! vom Wetter, von diesem und von jenem, von'.

ganz gleichgültigen Dingen, wir sprachen auch von dir, wir sprachen auch von

Fl.
Clar.

This system continues the vocal line for Marie in the upper staff and the piano accompaniment in the lower staves. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff. The vocal line includes the lyrics 'ganz gleichgültigen Dingen, wir sprachen auch von dir, wir sprachen auch von'. The piano part includes markings for 'Fl.' and 'Clar.'.

Graf (für sich).

Marie (für sich).

dir. Die He-xe, wie sie lügt! Den Stich hat er ver-standen; er

Fl.

Horn.

schweigt, drum hof-fe ich, ist Besserung, ist Besserung vorhan-

Graf (zu Marie).

Marie (zum Grafen) (*ad lib.*)

den. Du sagtest ihm, du sagtest ihm? Dass ich, dass ich mein

Fl.

pp

colla parte

Fl.

Fag.

a tempo

Herz be-reits ver - schenkt — an ei-nen Un - - dank - ba - ren, der

a tempo

mich nur quält und kränkt, und den ich den- - noch lie- be, und

Der Graf (ihr zu Füßen)

wenn er mich auch quält; das hab' ich ihm er-zählt. Ma-ri-e,

sü-sses Le - ben, o kannst du mir ver - ge-ben das unbedach-te

Marie.

Wort? Da liegt er ja, das wuss-te ich, das mus-te auch so kommen.

(mit Pathos)
*ad lib.**ad lib.*

Seid wiederum, Herr Waffenschmied, in Gnaden ange - nom -
Clar.

colla parte *f* *pp*

Horn.

- - - men! Ich denk nicht dran! Und du mein
Der Graf (sich erhebend).
Du zürst nicht mehr? Du wirst mein Weib?

Str. *sf*

Fag.

Mann! Bin ich denn reich? Das bleibt sich
Ich bin so arm! Dein Va - ter doch -

sf

ad lib.
gleich; und wär' ich noch so hoch ge - stellt, und wär' ich noch so hoch ge -

colla parte

Andantino.

stellt! „Gern gäb' ich Glanz und Reichthum hin für
Der Graf (bei Seite). A - ha!

p

dich, — für dei-ne Lie - - - be, gern gäb' ich Glanz und
das ist von mir!

cresc.

Reichthumhin für dich, für dei-ne Lie-be, für dei-ne Lie - - -

mf *pp*

be, für dich, für dich und dei-ne Lie - - -

Allegretto. (Beide sich umarmend.)

be! Wo der Lie - be Flam - men bren - nen, stellt auch Ei - fer - sucht sich

Wo der Lie - be Flam - men bren - nen, stellt auch Ei - fer - sucht sich

Allegretto.

Clar.

Viol.

f *p* *sf* *p*

Fag.

ein; doch soll kei - ne Macht uns trennen, kei - ne Zwi - tracht uns ent -

ein; doch soll kei - ne Macht uns trennen, kei - ne Zwi - tracht uns ent -

f *p* *sf* *p*

p

zwei'n, kei - ne Zwi - tracht uns ent - zwei'n. — Wo der Lie - be Flam - men

zwei'n, kei - ne Zwi - tracht uns ent - zwei'n. — Wo der Lie - be Flam - men

f *p* *pp*

bren-nen, stellt auch Ei-fer sucht sich ein; — doch soll kei-ne Macht uns

bren-nen, stellt auch Ei-fer sucht sich ein; — doch soll kei-ne Macht uns

cresc.

f. p tren-nen, kei-ne Zwietracht uns ent-zwei'n. — Wo der Lie-be Flammen

f. p tren-nen, kei-ne Zwi-tracht uns ent-zwei'n. — Wo der Lie-be Flam-men

sf Fl.

bren-nen, stellt auch Ei-fer-sucht sich ein; — kei-ne Macht soll uns mehr

bren-nen, stellt auch Ei-fer sucht sich ein; — kei-ne Macht soll uns mehr

cresc.

f tren - - nen, *p* kei-ne Zwietracht uns ent - zwei'n, kei-ne, kei-ne Macht uns

f tren - - nen, *p* kei-ne Zwietracht uns ent - zwei'n, kei-ne, kei-ne Macht uns

fp *p*

tren - - nen, *p* kei-ne Zwietracht uns ent - zwei'n, kei-ne

tren - - nen, *p* kei-ne Zwietracht uns ent - zwei'n, kei-ne

fp *p* Clar *p* Fag.

Zwie-tracht uns ent - zwei'n, kei-ne Zwie-tracht uns ent -

Zwie-tracht uns ent - zwei'n, kei-ne Zwie-tracht uns ent -

f *p*

zwei'n; kei-ne Macht soll uns mehr tren-nen, kei-ne Zwie- - -

zwei'n; kei-ne Macht soll uns mehr tren-nen, kei-ne Zwie- - -

f *p*

tracht uns ent-zwei'n! -

tracht — uns — ent-zwei'n! -

cresc. *f* V. Orch.

Dritter Auftritt.

Irmentraut. All' ihr Heiligen! was muss ich sehen?

Marie und der Graf. O weh!

Irmentraut (zwischen Beide tretend). So, mein feines Jüngferchen; wo es sich um ihre Zukunft, ihr Glück handelt, spielt Sie die Spröde, die Zimmerliche, lässt sich aber von dem Gesellen ihres Vaters Herzen und küssen, dass es eine Freude ist.

Marie und der Graf. Aber liebe Irmentraut!

Irmentraut. Jungfrau Dorothea Scholastika Irmentraut bin ich für Ihn, Er küsseriger Schmiedegeselle; und Sie...Jüng-

ferchen...mir macht man Vorwürfe, weil ich ein Verhältniss begünstige, das Ihr nur Glanz und Ehre bringen kann? und nun muss ich sehen, dass Sie sich wegwirft! He? Und soll ich da nicht Zeter schreïn?

Marie (beleidigt). Wegwirft?

Der Graf. Ruhig, Marie! - liebe Jungfrau Irmentraut! (halb für sich). wenn ich nur Geld bei mir hätte! -

Irmentraut (plötzlich besänftigt). Was sagt er vom Gelde?

Der Graf. Leider hab' ich keins!

Irmentraut (laut). Und ich soll nicht schreïn? Meister Stadinger, Euer Kind

wird verführt!

Der Graf. Vergebe mir nur diesmal meine Verwegenheit; ich habe Sie so lieb. Sie glaubt es nicht.

Irmentraut. Das thu' ich auch nicht, denn Er hat mir nie einen Beweis davon gegeben. Warum, wenn er mich wirklich lieb hat, küsst er mich denn nicht? Ich bin ein gesetzter, solider Gegenstand und weiss mich dabei zu nehmen.

Der Graf. Das will ich ja gern, wenn Sie mich nur diesmal nicht verrathen will.

Irmentraut. Das lässt sich hören, denn einen Kuss in Ehren kann niemand wehren Also, da, küsst' Er mir die Hand! (Sie hält ihm die Hand hin.)

Der Graf. Mit tausend Freuden.

(Er thut es.)

Irmentraut. So, nun küsst' Er mir auch den Mund.

Der Graf (für sich). O weh!

Marie (beiseite zum Grafen). Ach, du armer Konrad!

Der Graf (beiseite zu Marie). Was will ich machen? (Küsst Irmentraut mit Widerwillen.)

Vierter Auftritt.

Georg (durch den Haupteingang kommend). Guten Appetit!

Irmentraut (zurückfahrend, empört thuend). Das probier' Er noch einmal, Er Schlin-

gel, mich mit Gewalt zu küssen! O, man ist vor den Zudringlichkeiten der Männer nirgend sicher.

Fünfter Auftritt.

Stadinger (kommt durch die linke Seitenthür). Was ist denn hier für ein Geschrei? He, Konrad, was war's?

Der Graf. Ich weiss nicht.

Stadinger. Ja wohl, Er weiss nie etwas; (zu Georg) Georg, sprich du!

Georg. Ich sah nur, wie die Jungfer Irmentraut —

Irmentraut. Wie die Jungfer Irmentraut dazu kam, als der Mosje Konrad seiner Tochter einen Kuss applizierte.

Stadinger. Wie! Was? Ist das wahr?

Der Graf. Wenn's denn nicht anders ist, ja, ich kann's nicht leugnen.

Marie. Ich brachte ihm sein Frühstück und da —

Georg. Glaubts nicht, Meister! Die Jung-

fer hat den Konrad geküsst.

Stadinger (verwundert). Meine Tochter?

Georg (auf Irmentraut deutend). Nein, die da!

Marie. Ja, Vater, ich hab's gesehen!

Irmentraut. Abscheuliche Verleumdung!

Ich brachte ihm neulich vom Markt 'nen süssen Fladen mit, und da —

Stadinger. Küsste er sie heute dafür?

Ich glaube, der Mensch küsst um's tägliche Brot. (Auf Irmentraut deutend.)

Hier hab' ich ihm nichts zu verbieten, denn der Geschmack ist verschieden in der Welt; aber bei meiner Tochter drück' Er seinen Dank künftigt anders

aus, sonst — marschirt Er aus dem Haus. Das muss Ihm aber nicht un-

angenehm sein.

Sechster Auftritt.

Adelhof (durch den Haupteingang kommend). Kann i den berühmte Waffenschmied Hans Stadinger spreche?

Stadinger. Was ist denn das für eine Figur?

Georg (leise zum Grafen). Das ist der Kundschafter des Fräuleins.

Der Graf. Still!

Stadinger. Ihr seht den Herrn des Hauses vor Euch. Was steht zu Euren Diensten?

Adelhof. Für's Erste erlaubet,

dass i mi setze! (Man bringt ihm einen Stuhl.) — (für sich) I muss die Sache schlaue einfädele. (Laut.) Ihr seid doch derselbe, der sich um das Wormser Thierreich so verdient gemacht hat?

Stadinger (geschmeichelt). Man sagt so. Ich habe allerdings eine bedeutende Praxis. Erst gestern habe ich bei meinem Nachbar zwei Ziegen —

Adelhof. Ganz recht. (Für sich.) Das schmeichelt ihm; nur immer schlaue! (Laut.) Ihr hab't ja auch eine schöne Tochter.

Stadinger. Ei, wie kommt denn der Herr mit einmal von des Nachbars Ziegen auf meine Tochter?

Adelhof. Das soll Euch gleich klar werde. (Für sich.) Nur schlau. (Laut.) Kennt Ihr den Ritter Liebenau?

Stadinger. Aha! Will's da hinaus?

Marie und der Graf (für sich). Was werd ich hören?

Georg (für sich). Aha!

Stadinger. Nun, was soll's mit dem?

Adelhof. Der stellt Eurer Tochter nach.

Stadinger (lachend). Was Ihr mir sagt, das ist mir etwas ganz neues.

Adelhof. I bin daher gekomme, Euch zu warne, denn der Ritter is a liederlicher Lump.

Irmentraut und Marie. Das ist nicht wahr.

Der Graf (auffahrend) Höll und Teufel!

Georg (leise zum Grafen). Herr Ritter, mässigt Euch!

Der Graf (laut). Wer hat ihn Euch so geschildert?

Stadinger. Ruhig, was geht denn das dich an?

Adelhof (musternd). Aha! Des ischt ja wohl am Ende der Bewusste —

Der Graf (für sich). Wär'ich verraten?

Stadinger. Wollt Ihr mir nicht vor allen Dingen erklären, was Euch meine Tochter und mein Haus angeht?

Adelhof. Damit kann i diene. I will Eure Tochter verheirate, denn i hab' an Mann für sie.

Alle (ausser Adelhof). Was ist das?

N^o 6. Sextett.

Andante deciso.

Marie und Irmentraut.

Der Mannscheint nicht bei Sinnen, er

Georg.

Der Mannscheint nicht bei Sinnen, er

Adelhof (für sich).

Man hält mich für von Sinnen, kaum

Graf.

Der Mannscheint nicht bei Sinnen, er

Stadinger.

Andante deciso. Der Mannscheint nicht bei Sinnen, er

f

tritt zur Tür hinein, und will, seltsam Beginnen, des

tritt zur Tür hinein, und will, seltsam Beginnen, des

tre-te ich herein, will ich, seltsam Beginnen, des

tritt zur Tür hinein, und will, seltsam Beginnen, des

tritt zur Tür hinein, und will, seltsam Beginnen, des

The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with a crescendo and a final flourish, and a bass line with sustained chords.

Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund

Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund

Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund

Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund

Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund sein, des Hau- ses Vor- mund

The piano accompaniment is marked *Quart. p sostenuto* and includes dynamic markings *cresc.*, *f.*, and *p*.

sein, seltsam Be - gin - nen, seltsam Be - gin - - - nen!
 sein, seltsam Be - gin - nen, seltsam Be - gin - - - nen!
 sein, seltsam Be - gin - nen, seltsam Be - gin - - - nen!
 sein, seltsam Be - gin - nen, seltsam Be - gin - - - nen!
 sein, seltsam Be - gin - nen, seltsam Be - gin - - - nen! Das ist sehr

pp

Pauken.

cresc.
 Der Mann scheint nicht bei Sin - nen, der Mann scheint nicht bei
cresc.
 Der Mann scheint nicht bei Sin - nen, der Mann scheint nicht bei
cresc.
 Man hält mich hier von Sin - nen, man hält mich hier von
cresc.
 Der Mann scheint nicht bei Sin - nen, der Mann scheint nicht bei
cresc.
 komisch, ja sehr ko - misch, das ist sehr ko - misch,

cresc.

Sin-nen, er will, selt-sam Be-gin-nen, des Hau-ses Vor-mund
 Sin-nen, er will, selt-sam Be-gin-nen, des Hau-ses Vor-mund
 Sin-nen, ich will, selt-sam Be-gin-nen, des Hau-ses Vor-mund
 Sin-nen, er will, selt-sam Be-gin-nen, des Hau-ses Vor-mund
 das ist sehr komisch, er will des Hau-ses Vor-mund

sein, er will, selt-sam Be-gin-nen, die-ses Hau-ses Vor-mund
 sein, er will, selt-sam Be-gin-nen, die-ses Hau-ses Vor-mund
 sein, ich will, selt-sam Be-gin-nen, die-ses Hau-ses Vor-mund
 sein, er will, selt-sam Be-gin-nen, die-ses Hau-ses Vor-mund
 sein, er will, selt-sam Be-gin-nen, mei-nes Hau-ses Vor-mund

Fl.
 Fag.

sein, die - ses Hau - ses Vor - mund sein,
 sein, die - ses Hau - ses Vor - mund sein,
 sein, die - ses Hau - ses Vor - mund sein,
 sein, die - ses Hau - ses Vor - mund sein,
 sein, die - ses Hau - ses Vor - mund sein, sein,
 sein, das ist zu komisch, er will hier der Vor - mund sein, das ist zu

Hörner.
 V. Orch.
 p Str.

die - ses Hau - ses Vor - mund sein.
 die - ses Hau - ses Vor - mund sein.
 die - ses Hau - ses Vor - mund sein.
 die - ses Hau - ses Vor - mund sein.
 komisch, er will hier der Vor - mund sein, er will des Hauses Vormund sein.

un poco rit.
un poco rit.

Vivace.

Stadinger (zu Adelfhof).

Er - klärt vor Al - lem mir ge -

f V. Orch. *p* Str.

Adelfhof.

nau, was tut hie-her Euch führen, was tut hie-her Euch füh-ren? Der

Rit - ter Graf von Lie-be-nau will Eu-er Kind ver - führen, will Eu-er Kind ver -

Marie und Irmentraut.

Graf (vortretend). Stadinger. Georg (zum Graf-n). Konrad hat

führen. Das ist nicht wahr! Was weisst denn du! So schweigt doch!

f *p*

recht! Stadinger (zu Marie). (zu Irmentraut)

Du bist ganz stil-le, und du auch, und du auch, du bist stil-le, und du

p *resc.* *f* G.Orch.

(zu Adelhof) Adelhof.

auch. Wer sen-det Euch denn? spricht! Des, lie-ber gu-ter

Quart.

Mann, geht Euch hier gar nichts an, geht Euch hier gar nichts

Marie und Irmentraut.

Georg. Ha, das begrei-fe, wer es kann.

Graf. Ha, das begrei-fe, wer es kann.

an Stadinger. Ha, das begrei-fe, wer es kann.

Den Teufel auch geht's mich was an! ha! das begrei-fe, wer es kann.

G.Orch. Ob.

sf *f* *p*

Adelhof.

Nun ist a Bursch in Eu'-rem Haus, er soll sich Konrad

Str. *p*

nenne, er soll sich Konrad nenne, und lan - ge schon für Eu - er

Fl.

Marie.

parlando

O weh!

Georg.

O weh!

Stadinger.

Kind in heisser Lieb'ent-brenne, in heisser Lieb'ent-brenne. Zum Kukuk! ist das

O weh!

Fl.

(zu Adelhof)

Was wisst denn

Graf (zu Adelhof) Was wisst denn

Adelhof. Stadinger. Was wisst denn

wahr? Ja, ja, die Sach' ist rich-tig. Wie? was?

Ob. Viol.

fp *fp*

Ihr? was wisst denn Ihr? Er hat ganz recht, er hat ganz

Ihr? was wisst denn Ihr?

Ihr? was wisst denn Ihr?

wie? was?

Irmentraut (zu Stadinger).

fp

recht, les't ihm den Text nur tüch-tig, les't ihm den Text nur

p Str.

Marie.

Was weisst denn du?

tüchtig, tüchtig, tüchtig! Sie lie - bensich,

Georg.

Was weisst denn du?

Adelhof.

Graf.

Was weisst denn du? Sie lie-bensich,
Stadinger.

Ich wer-de stumm,

Vor

Viol.

Irmentraut.

Adelhof. sie küs - sen sich! Stadinger.

Wutmöcht'ich er - sticken, sie küssen sich, und hinter meinem

Rücken! Sehr nett, sehr fein! meinsittsam Töchterlein! Doch halt!

ich

red' ein Wört - - chen drein..

Fl.u.Ob.

Listesso tempo.

Al-les im Stillen so nett ab-ge - kar-tet, Mord-e - le -

Str.

ment, darauf hatt' ich ge - war-tet. Daraus wird nichts, daraus wird nichts, da ha-be

f. *p.*

Marie.

Irmentraut.

Georg.

Adelhof.

Lasst Euch be-deu - ten,

Was soll das deu - ten,

Was soll das deu - ten,

Lasst Euch be - deu - - - ten, lasst Euch be -

Graf.

ich ei-nen an-de-ren Plan! Lasst Euch be - deu - - - ten, lasst Euch be -

Fl.

lasst Euch be-deu - ten, seid nicht so wild, seid nicht so wild und
 was soll das deu - ten, er sagt, es gilt, er sagt, es gilt ei - nen
 was soll das deu - ten, er sagt, es gilt, er sagt, es gilt ei - nen
 deu - - - ten, seid nicht so wild, seid nicht so wild und
 deu - - - ten, seid nicht so wild, seid nicht so wild und

f *P*

hö - ret uns an!
 an - de-ren Plan!
 an - de-ren Plan!
 hö - ret uns an! Lasst Euch be - wegen, gebt Euren Segen, Konrad muss ihr Gat-te
 hö - ret uns an!

llegiero
Horn.

Adelhof (ärgerlich).

nein, nein, nein! Ei, so hol' dich doch der

f V. Orch. *p* Quart.

Detailed description: This block contains the first system of music. It features a vocal line for Adelhof (ärgerlich) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are "nein, nein, nein!" followed by "Ei, so hol' dich doch der". The piano accompaniment includes a first violin part marked *f* and a quartet part marked *p*.

Stadinger (ausser sich).

Teufel, ei-gen- sinn'ger al- ter Narr! Al-ter Narr! EinWormser

Fl. G. Orch. *f* Fag.

Detailed description: This block contains the second system of music. It features a vocal line for Stadinger (ausser sich) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are "Teufel, ei-gen- sinn'ger al- ter Narr! Al-ter Narr! EinWormser". The piano accompaniment includes a flute part marked *f*, a grand orchestra part marked *f*, and a bassoon part marked *f*.

Marie und Irmentraut.

Georg. 0 weh! o weh! nun

Graf. 0 weh! o weh! nun

Bürger! Mir das in meinem eig'nen Haus, in mei-nem

fp *fp* *fp*

Detailed description: This block contains the third system of music. It features three vocal lines: Marie und Irmentraut, Georg, and Graf. The lyrics for all three are "0 weh! o weh! nun". Below these is a fourth vocal line for "Bürger!" with the lyrics "Mir das in meinem eig'nen Haus, in mei-nem". The piano accompaniment includes a grand orchestra part marked *fp* and a bassoon part marked *fp*.

ist es aus, nun ist es aus!

ist es aus, nun ist es aus!

ist es aus, nun ist es aus!

eig'-nen Haus, in meinem eig'-nen Haus! Er hat die Wahl, *ad lib.*

fp *ff* *colla parte*

nun fliegt Er gleich zur Tü-re o-der zum Fenster hinaus, zum Fenster o-der zur

a tempo *mf* *Fag.*

Tü-re hinaus, zum Fenster hinaus, zur Tü-re hin-aus, wo Er

f *V. Oreh.*

Allegro molto.

Marie u. Irmentraut.

Sei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, war ge - *cresc.*

Georg. Sei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, war ge - *cresc.*

Adelhof. Sei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, war ge - *cresc.*

Graf. Sei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, hätt' i *cresc.*

Sei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, war ge - *cresc.*

will! Mei - nen Zorn so heftig zu er - re-gen, war sehr

Allegro molto.
Viol. *p* V. Orch. *cresc.*

Hörner

fehlt und un - be - dacht; ihn zur Sanft - mut

fehlt und un - be - dacht; ihn zur Sanft - mut

nim - mer mir ge - dacht; ihn zur Sanft - mut

fehlt und un - be - dacht; ihn zur Sanft - mut

dumm und un - be - dacht; mag er sich nun

f *p* *f* *p*

wie-der zu be-we-gen, wal - - te nun der Schlau - heit
 wie-der zu be-we-gen, wal - - te nun der Schlau - heit
 wie-der zu be-we-gen, wal - - te nun der Schlau - heit
 wie-der zu be-we-gen, wal - - te nun der Schlau - heit
 auch auf's Bitten le - gen, al - - les, al - - les bleibt, wie

cresc. *f.*
cresc. *f.*
cresc. *f.*
cresc. *f.*
cresc. *f.*

gan - - ze Macht! Da-rum Mut und Ver - trau'n, ___
 gan - - ze Macht! Da-rum Mut und Ver - trau'n, ___
 gan - - ze Macht! Glaubte schon, glaub-te schon, ___
 gan - - ze Macht! Da-rum Mut und Ver - trau'n, ___
 ich's ge - sagt! Glaubtet wohl, glaubtet wohl, ___

V. Orch.
 Hörner.

Marie.

darum Ver-trau'n und Mut, ist auch das Ziel noch weit.
 Irmentraut.
 darum Ver-trau'n und Mut, ist auch das Ziel noch weit.
 darum Ver-trau'n und Mut, ist auch das Ziel noch weit.
 die Sa-che wär' so-gleich, so-gleich in Rich-tig - keit.
 darum Ver-trau'n und Mut, ist auch das Ziel noch weit.
 die Sa-che wär' so-gleich, so-gleich in Rich-tig - keit.

Wah - - - re Lieb' kein Op - - - fer
 Wah - - re Lieb' kein Op - fer scheut, kein
 Wah - - re Lieb' kein Op - fer scheut, kein
 Doch - - - vom Ziel bin i noch weit, bin
 Wah - - re Lieb' kein Op - fer scheut, kein
 D'raus - - - wird nichts in E - wig - keit, in
 Quart Fl.

scheut, — nein, wah - re,

Op - - fer scheut, — nein, wah - re

Op - - fer scheut, — nein, wah - re

i noch weit, — vom Ziel, vom

Op - - fer scheut, — nein, wah - re

E - - wig - keit, — nein, draus wird Fl.

V. Orch.

wah-re Lieb' kein Op - - fer scheut.

Lieb' kein Op - - fer scheut.

Lieb' kein Op - - fer scheut.

Ziel bin i noch weit. Hört mi nur

Lieb' kein Op - - fer scheut.

nichts in E - - wig - - keit.

Viol. u. Fl.

Es gilt mein
Es gilt ihr
Es gilt ihr
an! Es gilt ja Eures Kindes Glück!
Es gilt ihr
Ich will nicht, nein, ich will nicht, nein!

Glück!
Glück!
Glück!
Glück!
Die Sorg' ist mein! Entfernet Euch im Augen - blick!
Harm.

Adelhof.

Ihr seid so grob! Nicht so wie ihr! Drum gehe ich! Da ist die

f V. Orch.

Tür, da ist die Tür, da ist die Tür, in mei - nem Hau - se

pp

duld' ich nicht, dass man von al - ten Nar - ren spricht.

rit. un poco Fl. Clar. *a tempo* *p* Hörner.

Marie u. Irmentraut *cresc.*
 Sei - nen Zorn so hef-tig zu er - re - gen, war ge - *cresc.*
 Georg *cresc.*
 Sei - nen Zorn so hef-tig zu er - re - gen, war ge - *cresc.*
 Adelhof. *cresc.*
 Sei - nen Zorn so hef-tig zu er - re - ge, hätt' i *cresc.*
 Graf. *cresc.*
 Sei - nen Zorn so hef-tig zu er - re - gen, war ge - *cresc.*
 Mei - nen Zorn so hef-tig zu er - re - gen, war ge - *cresc.*

fehlt und un - - be - dacht, ihn zur Sanft - mut

fehlt und un - - be - dacht, ihn zur Sanft - mut

nim - - mer mir ge - dacht, ihn zur Sanft - mut

fehlt und un - - be - dacht, ihn zur Sanft - mut

fehlt und un - - be - dacht, mag er sich nun

wie - der zu be - we - gen, wal - - te nun der Schlau - heit

wie - der zu be - we - gen, wal - - te nun der Schlau - heit

wie - der zu be - we - gen, wal - - te nun der Schlau - heit

wie - der zu be - we - gen, wal - - te nun der Schlau - heit

auch auf's Bitten le - gen, al - - les, al - - les bleibt, wie

gan - - ze Macht! Darum Mut und Ver - traun, —

gan - - ze Macht! Darum Mut und Ver - traun, —

gan - - ze Macht! Glaubte schon, glaubte schon, —

gan - - ze Macht! Darum Mut und Ver - traun —

ich's ga - sagt! Glaubtet wohl, glaubtet wohl, —

V. Orch.
Hörner.

darum Ver - traun und Mut, ist auch das Ziel noch weit.

darum Ver - traun und Mut, ist auch das Ziel noch weit.

die Sa - che wär' so - gleich, so - gleich in Rich - tig - keit.

darum Ver - traun und Mut, ist auch das Ziel noch weit.

die Sa - che wär' so - gleich, so - gleich in Rich - tig - keit.

Marie.

p Wah - - - re Lieb kein Op - - - fer

Irmentraut.

Wah - - - re Lieb kein Op - fer scheut, kein

Wah - - - re Lieb kein Op - fer scheut, kein

p Doch vom Ziel bin i noch weit, bin

Wah - - - re Lieb kein Op - fer scheut, kein

Draus _____ wird nichts in E - wig - keit, in

Str. Fl.

scheut, nein, wah - - - re

Op - - - fer scheut, nein, wah - re

Op - - - fer scheut, nein, wah - re

i noch weit vom Ziel, vom

Op - - - fer scheut, nein, wah - re

E - - wig - keit, _____ nein, draus wird Fl.

V. Orch.

wah-re Lieb' kein Op - - - fer - - - scheut, wah - re
 Lieb' kein Op - - - fer scheut, wah - re
 Lieb' kein Op - - - fer scheut, wah - re
 Ziel bin i - - - noch weit, doch vom
 Lieb' kein Op - - - fer scheut, wah - re
 nichts in E - - wig - - - keit! Marsch hin-aus, d'raus wird
 V. Orch.

Marie u Irmentraut.

Lieb' kein Opfer scheut, wah-re Lieb' kein Opfer scheut,
 Lieb' kein Opfer scheut, wah-re Lieb' kein Opferscheut,
 Ziel bin i noch weit, doch vom Ziel bin i noch weit,
 Lieb' kein Opfer scheut, wah-re Lieb' kein Opferscheut,
 nichts in E-wig-keit, Marsch hinaus! d'raus wird nichts in Ewig-keit! Marsch hin-

wah - re Lieb' kein Op - - - fer
 wah - re Lieb' kein Op - - - fer
 doch vom Ziel bin i noch
 wah - re Lieb' kein Op - - - fer
 aus! d'raus wird nichts in E - - - wig -

fp *fp* *fp* *fp*

scheut.
 scheut.
 weit.
 scheut. (Stadinger treibt den Ritter zur Mitte und Marie und Immentraut zur Seite ab. Er selbst entfernt sich durch die Mitte.)
 keit.

ff

Siebenter Auftritt.

Georg (dem Grafen zur Linken). Nun, gestrenger Herr Ritter, so weit hätten wir es denn gebracht; Ihr seid von morgen ausquartiert und ich, als Euer getreuer Schlafkamerad, muss gehorsamer Weise Euer Schicksal teilen.

Der Graf. Aber wie kam der Ritter nur auf den Gedanken?

Georg. Das ist Euch nicht klar? Ach, werter Herr Ritter, ich glaube, die Liebe und der Schmiedehammer haben Euch stumpfsinnig gemacht. Ein Kunststückchen von Eurer Braut. Sie hat erfahren, dass Ihr in Worms verborgen seid und will Euch das Mädchen vor der Nase weg verheiraten. Unglücklicherweise oder auch glücklicherweise trifft sie gerade den rechten Mann.

Der Graf. Verdammt, dass der Alte so

halsstarrig ist. So war ich mit Eins am Ziel meiner Wünsche.

Georg. Hörtet Ihr nicht, was er sagte: er hätte mit dem Mädchen einen andern Plan? Was mag er damit gemeint haben?

Der Graf. Einerlei. (Er zieht einen Brief hervor und übergiebt ihm diesen) Nimm diesen Brief, worin ich als Ritter noch einmal um die Hand seiner Tochter bitte.

Georg (nimmt den Brief) Vergebne Müh.

Der Graf. Ich will alles Mögliche versuchen, damit ich mir später nichts vorzuwerfen habe.

Georg (pfeifig) Herr Ritter, ich habe einen Einfall, ein Plänchen, das liesse sich prächtig beim heutigen Feste ausführen. -

Der Graf. Lass hören!

Georg. Still, der Alte.

Achter Auftritt.

Stadinger (die Mitte nehmend). Habe ich mich nicht geärgert! (Konrad erblickend) Gut, dass ich dich sehe, du hast deinen Laufpass, ich kann keinen Gesellen brauchen, der in meiner Familie besser Bescheid weiss, als in meiner Werkstatt.

Der Graf. So hört mich nur einmal an.

Stadinger. Kein Wort, es bleibt dabei.

(Der Graf zieht sich nach hinten zurück) **Georg,** mit dir habe ich zu reden.

Georg. Zu Befehl, Meister. Zuvor aber nehmt den Brief.

Stadinger. Ich will keinen. Es soll sich kein Mensch unterstehen, an mich zu

schreiben.

Georg. Warum denn nicht?

Stadinger. Weil ich nicht Geschriebenes lesen kann. Wer hat ihn gebracht?

Georg. Ein Knappe in einem prächtigen Waffenrock.

Stadinger. Lies ihn.

Georg. Meister, ich kann auch nicht lesen.

Stadinger. Du bist mein Mann, das freut mich. He- du-. (Zum Grafen, der sich zurückgezogen hatte.) Du bist ja ein gelehrter Schmied- lies den Brief, aber deutlich, dass ich dich verstehe.- Von wem ist er?

Der Graf. Ich will ihn gleich erbrechen.

Stadinger. Kann man das nicht so sehen?

Der Graf. Nein. (Er erbricht den Brief und liest.) Er ist vom Grafen Liebenau.

Stadinger. Von dem Mädchenjäger? Was will er schon wieder?

Der Graf (lesend). „Edler Bürger! Berühmter Meister, hochgelehrter Doctor!“

Stadinger (sich geschmeichelt fühlend). Eine gute Erziehung hat der Mensch!— Weiter!

Der Graf (lesend). „Da ihr mir auf mein Begehren Eure edle Tochter Marie ohne Ursach abgeschlagen habt.“

Stadinger. Ohne Ursach? Ist das nicht Ursach genug: er ist ein Ritter.

Der Graf (liest laut und zum Schluss mit grosser Heftigkeit). „So frage ich Euch zum letztenmal, ob Ihr sie mir gutwillig zu meinem Eheweib geben wollt; oder ob

ich mit Macht und Ansehn sie Euch entreissen soll? Nehmt mich zu Eurem Feind, was mir aber lieber ist, zu Eurem Sohne an.

Graf und Ritter Liebenau.“

Stadinger (heftig) Wie kann sich denn der Mensch erlauben, einen solchen lauten Brief an mich zu schreiben? Ei, so wollte ich doch, dass du ersticktest. Das ist eine ganz neue Art von dem Vater die Tochter zu begehren. Wenn das Mode würde, möchte der Teufel Vater sein. Wenn dir das gelingt, so will ich keinen Tropfen mehr trinken. Der Himmel verzeihe mir den hohen Schwur. Aber da will ich einen Riegel vorschieben. (zum Grafen) Du gehst hinaus, ich habe mit Georg allein zu reden. (Der Graf geht, nachdem er sich mit Georg durch Zeichen verständigt, durch den Haupteingang ab.)

Neunter Auftritt.

Georg (für sich). Was will er denn von mir? Mir wird ganz unheimlich zu Mute!

Stadinger. Georg, ich habe mit meinem Schwager Brenner um drei Ohm Hochheimer gewettet, dass der Ritter Liebenau nie mein Tochtermann wird, und diese Wette muss ich gewinnen. Georg, du bist mein Trost. Wie alt bist du?

Georg. Das weiss ich nicht gewiss, es sind achtzehn Jahr, dass ich die Blattern hatte, und ich weiss nicht, war ich damals zehn oder zwanzig Jahr alt.

Stadinger. Tut nichts. Zum Heiraten bist du alt genug.

Georg (bei Seite). Heiliger Bonifacius! nun geht mir ein Licht auf!

Stadinger. Also, du wirst die Ehre zu schätzen wissen, ich mache dich zu meinem Schwiegersohn; es muss dir aber nicht unangenehm sein.

Georg (für sich) Nun, das ist nicht übel.

(laut) Meister, was fällt Euch ein, ich bin zum Heiraten verdorben—

Stadinger. Wie so?

Georg. Mit mir hält's keine aus.

Stadinger. Warum nicht?

Georg. Ich habe zu viel Fehler.

Stadinger. Fehler hat jeder Mensch, die lassen sich abgewöhnen; hab' ich mir zum Beispiel mein dummes Sprichwort abgewöhnt.

Georg. Je nun, es kommt noch oft genug vor.

Stadinger. Du sollst mich darauf aufmerksam machen, so oft ich's sagen will.

Georg. Soll geschehen, Meister—

Stadinger. Es muss dir aber nicht unange-

Georg. Meister!

Stadinger (sich vor dem Mund schlagend). Dass dich das Wetter!— Na, ruf' mir gleich zu, ich lass es schon.— Also wiederum zur Hauptsache zu kommen—

Nº 7. Duett.

Allegro affabile.
Stadinger.

Du bist ein arbeitsamer Mensch,

bist brav, gesund und derb, drum geb ich meine

Tochter dir, drum geb ich meine Tochter dir und später mein Gewerbe, und

später mein Gewerbe.

Ihr spasset wohl, Meister, Ihr

Viol.

p sf *p* *f*

Fag.

p

Viol. Fl.

Hörn.

Viol. Fl.

Str. *mf*

Georg:

p *sfp*

Stadinger.

spasst wohl? S'ist mein Ernst, mit so was spass'ich nicht, mit so was spass'ich

Fl.

sf *sf* *sf* Viol.

nicht, mit so was spass'ich nicht. Mein Mädel ist ein gutes Kind, ein gu-tes

sf *sf* *sf/p*

Kind, ein gu-tes Kind, hat auch ein nett Ge-sicht, hat

p Harm. *sf* *p* Str. *sf* *p* *sf*

Georg.

Der Antrag ist sehr ehrenvoll -

auch ein nett Ge-sicht. Be-sinn' dich drum nicht

Harm. *mf*

bei Seite
 Ich weiss nicht, was ich sagen soll, es wird mir angst und bang.

lang. Greif zu ge-

cresc. *p*

Ich fürchte mich! Ich fürchte mich!

schwind! Greif zu geschwind! Geh, sei kein

sf p

Das ist 'ne Sache, die man sich erst über-

Hasenfuss, kein Hasenfuss.

sf p Str.

un poco rit. *a tempo* bei Seite

le - gen muss, erst über - le - gen muss. Das Mä - del hat ein

un poco rit. *a tempo*

Das Mä - del hat ein

stacc.

nett Gesicht, drum wär' der Spass so ü - bel nicht, schnappt' ich sie meinem
 nett Gesicht, drum wär' der Spass so ü - bel nicht, schnappt' er sie dem Herrn

Clar.
 Hörn.

Rit-terkeck so gra-de vor der Na-se - weg, so gra-de vor der Na-se
 Rit-terkeck so gra-de vor der Na-se - weg, so gra-de vor der Na-se

Str.
 mf. f.

weg, das wär' ein guter Spass, das wär' ein guter Spass, das wär' ein gu-ter
 weg, das wär' ein guter Spass, das wär' ein guter Spass, das wär' ein gu-ter

Viol.
 Fag.
 dolce

Spass, das wär' ein gu-ter Spass, das, das, das, das
 Spass, das wär' ein gu-ter Spass, das, das, das, das

Hörn.

wär' ein gu - ter Spass.

wär' ein gu - ter Spass.

V. Orch. *f* *sf*

sf

Hörn.

Georg.

Es geht nicht, Meister. Ich sag's Euch grade hin, dass ich mich

Stadinger.

Was ist das?

nicht verhöhnen kann, weil ich Leibeig'ner bin.

Ich kauf' dich los, ich kauf' dich los,

Str. *p* *Tutti*

die hab' ich, die paar Dreier, die hab' ich, die paar Dreier! Wo-her, wo bist du

Fag. *p*

Georg.

Ach Gott! das weiss ich gar nicht mehr, ach Gott! das weiss ich gar nicht

her?

Clar.

pp

Fag.

mehr. Nicht wahr?

Ver-flucht! da wird es teuer! Doch

Str. *p*

ko - ste es auch, was es will, ich zahl' die paar Du - katen, ich zahl' die paar Du -

Fl.

(für sich) (verzweifelt)

Mir steht der Angstschweiss vor der Stirn: Ich will gar nicht he-
 katen.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The tempo is marked 'Lento'.

raten! Nein! Ich will nicht! O ho! o

Du willst nicht? Du musst! Du musst!

Cl.u. Fl.

p

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The tempo is marked 'p'.

(für sich)

ho! nun wird mir's bald zu toll!

Willst du, dass meine Wette etwa ich verlieren soll?

fp Horn.

Horn.

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The tempo is marked 'fp'.

Wenn mich das Mädchen nun nicht will?

Sie muss dich woll'n, jetzt schweigst du

Clar.

mf p *f* *mf p*

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The tempo is marked 'mf p', 'f', and 'mf p'.

Was will sie denn mit einem
still, jetzt schweigst du still, jetzt schweigst du still!

Mann, der ihr nicht einmal sagen kann, wer seine Eltern sind? Ich bin ein Findelkind.

ich bin auch, glaub' ich, nicht ge-tauft, die Schrif-ten, die man bei mir

fand, ich habe sie ver-lo-ren. (die Hände zusammenschlagend.)
Am Ende ist der ganze Kerl noch

Harm.

nicht einmal ge - bo - ren! Doch das ficht Alles mich nicht an, doch das ficht

Al - les mich nicht an. Du wirst mein Tochtermann, du wirst mein Tochtermann,
Harm.

a tempo
Das Mäd el hat ein nett Gesicht, drum wär' der Spass so
mein Tochter - mann! Das Mäd el hat ein nett Gesicht, drum wär' der Spass so
a tempo
p colla parte *stacc.* *sf* *p*

ü - bel nicht, schnappt' ich sie mei - nem Ritter keck so g'ra - de vor der
ü - bel nicht, schnappt' er sie dem Herrn Ritter keck so g'ra - de vor der
Clar. Str.
p *mf*
Horn.

Na-se weg, so g'rade vor der Na-se weg, das wär' ein guter Spass, das

Na-se weg, so g'rade vor der Na-se weg, das wär' ein guter Spass, das

f

p

Fag.

wär' ein guter Spass, das wär' ein gu-ter Spass, das wär' ein gu-ter

wär' ein guter Spass, das wär' ein gu-ter Spass, das wär' ein gu-ter

dolce

Viol.

Spass, das, das, das, das wär' ein gu-ter Spass.

Spass, das, das, das, das wär' ein gu-ter Spass.

Hörn.

V. Orch.

f

sf

sf

Str.

sf

Nun schweigst du

V. Orch.

sf *f* *p cresc.* *>>>* *f*

still, sprichst nicht mehr drein, du findest beim heut'gen Fest dich

Bässe Viol.

sf *p*

Fag.

ein, du findest beim heut'gen Fest dich ein, dort wird, wie sich's ge-

cresc.

Georg.

Warum nicht gar!

bührt, Ver-lobung de-klariert. Es bleibt da-

f *p*

Ich komm' nicht los, ich ar - mer
 bei! Zum Teu - fel mit der Zie - re - rei!

cresc.

Moderato assai.

(bei Seite)

Mann. Ich weiss mir nicht zu
 Was gilt's, er stellt sich nur so an.

dim. *pp* *Fag.*

ra - ten, er pei - nigt mich zu Tod! Mein Herr durch kü - ne

Fl.

Ta - ten hilft mir wohl aus der Not. Man
 (für sich)
 Ein hübsches Weibchen, ein gut' Ge -

zwingt in Hy - men's Tem - - - pel mich
wer-be, ein hübsches Weib-chen, ein gut' Ge -

pp

mit Ge - walt hin - ein, _____ ich
wer-be und in die Hand noch ba-res Geld, und in die Hand noch ba-res

Fag.

muss doch ein Ex - em - - - pel von
Geld, zu hoffen einst ein net-tes Er-be, was giebt es schö - ner auf der

mf

ei - nem Eh' - mann sein, _____ man
Welt, was giebt es schö - ner auf der Welt, was giebt es schö - ner auf der

p Fl. Cl. *p*

zwingt in Hy - men's Tem - - pel mich
Welt? Das kann dem Menschen schon be -

cresc.

mit Ge - walt hin - ein, ich
ha - gen und liesse, dächt' ich, sich er - tragen, doch der Verstand wird zu seinem

Fag.

muss doch ein Ex - em - pel von
Frommen ihm schon noch kommen, er wird mir danken, er wird mir danken und ein Ex -

mf

ei - - nem Eh' - mann sein, ich muss ein Ex -
em - pel von ei - nem gu - ten Eh' - mann sein, er wird ein Ex -

V. Orch. Clar.
p *f* *p*

empel, ich muss ein Ex - em-pel von ei - nem gu - ten Eh'- mann
 empel, er wird ein Ex - em-pel von ei - nem gu - ten Eh'- mann

f *p* *f* *p*

sein, ich muss ein Ex - empel, ich muss ein Ex - empel von ei - nem
 sein, er wird ein Ex - empel, er wird ein Ex - empel von ei - nem

f *p*

Più moto

gu - ten Eh'- mann sein, von ei - nem Eh' - - mann
 gu - ten Eh'- mann sein, von ei - nem Eh' - - mann

Più moto
V. Orch.

sein, von ei-nem Eh' - - mann sein, von ei-nem
 sein, von ei-nem Eh' - - mann sein, von ei-nem

The first system consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line features a melody with eighth and quarter notes, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

gu - - - ten Eh' - - mann sein. (Ab durch die Seitentür rechts hinten.)
 gu - - - ten Eh' - - mann sein.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic phrase with a slur. The piano accompaniment includes the instruction *crese.* (crescendo) and *f* (forte) in the bass line.

The third system shows the piano accompaniment continuing with a steady rhythmic pattern in the bass line and chords in the treble line.

The fourth system concludes the piano accompaniment with a final cadence, featuring a series of chords and a melodic line in the treble clef.

Zehnter Auftritt.

Adelhof (durch den Haupteingang, erhitzt). Gut, dass i Euch noch treffe. I hab' Wichtiges mit Euch zu rede.

Stadinger. Wollt Ihr etwa schon wieder in meinem Hause jemand verheiraten?

Adelhof. Nu freilich!— Euer Töchterle; aber nit mit dem Geselle Konrad, sondern— ischt nit auch einer Namens Georg in Eurem Hause?

Stadinger. Sehr richtig.

Adelhof. Der muss Euer Töchterle heirate— es war a Missverständnis.

Stadinger. So? Es ist mir nur lieb, dass Ihr mich gleich darüber aufklärt.— Mein lieber Herr Ritter aus Schwaben, ich muss Euch rund heraussagen, dass ich Herr in meinem Hause bin und die Hand meiner Tochter gebe, wem ich will. Verstanden? Bekümmert Euch also ferner weder um meine Tochter, noch um ihren Zukünftigen.

Adelhof. Aber, lieber Meister—

Stadinger. Aber, lieber Herr Ritter, dabei bleibt's; es muss Euch aber nicht unangenehm sein. (Er ruft) He! Marie! Marie!

Elfter Auftritt.

Brenner (eilig durch den Haupteingang Adelhof zur Linken) Finde ich Euch endlich, Herr Ritter, ich such' Euch überall. Das Fräulein erwartet Euch, sie hat Euch Wichtiges zu verkünden. (Zu Stadinger) Guten Tag, Schwager.

Stadinger. Guten Tag.

Adelhof. Aber i komme ja im Augeblick

von ihr her.

Brenner. Einerlei, Ihr sollt sogleich zurückkehren.

Adelhof. Das dich das Mäusle beisst. (Er tritt mit Brenner, leise weiter sprechend nach rechts hinten zurück.)

Stadinger (an der Seitentür). Nun zum Henker, wo steckt denn das Mädchen!

Zwölfter Auftritt.

Irmentraut (durch die Seitentür links). Ihr habt mich gerufen?

Stadinger. Heisst Sie denn Marie? Ich rief nach meiner Tochter.

Irmentraut. Ich hörte Euch „Mädchen“ rufen.

Stadinger. Sie alte Schachtel! Wenn ich „Mädchen“ rufe, werd' ich Sie doch nicht meinen.

Irmentraut. Aber, Meister Stadinger—

Stadinger. Doch da Sie nun einmal da ist, so ist's mir auch recht, sind die Körbe hinausgeschafft?

Irmentraut. Ja, Meister.

Stadinger. Der Wein, das Essen?

Irmentraut. Ja, Meister.

Stadinger. Die Humpen, die Becher?

Irmentraut. Ja, Meister.

Stadinger. Gut.—(zu Adelhof) Herr Ritter, ich kann nicht nachtragen. Wollt Ihr mir die

Ehre geben, mich heut' auf meinem Weinberg zu besuchen, ich feire ein kleines Fest.

Adelhof (ohne sich von Brenner zu entfernen). Wenn es meine Zeit erlaubt—

Stadinger. Soll mir lieb sein. (Zu Irmentraut) Ich gehe jetzt voraus. Sie kommt mit Marie nach. Dass Ihr mir aber keine Schleichwege macht, sonst—

Irmentraut. Behüte mich der Himmel!

Noch eins, Meister: nennt mich draussen vor den Gästen nur nicht alte Irmentraut oder alte Schachtel, ich bitte Euch!

Stadinger. Ich werde immer sagen, mein liebes, kleines, junges Ding—

Irmentraut (freudig). Ach ja, Meister. (Ab durch die Seitentür links.)

Stadinger (lachend). Es muss Ihr aber nicht unangenehm sein.— Auf Wiedersehn, Herr Ritter! Leb' wohl, Schwager! (Ab durch die Seitentür rechts.)

Dreizehnter Auftritt.

Brenner. Also das Fräulein—?

Adelhof. Wie i Ihm sage: i glaubte meine Auftrag recht schlaue ausgerichtet zu habe, da rief sie wütend: „Der Konrad darf nun und nimmermehr des Mädchens Gatte werden.“

Brenner. Fragtet Ihr nicht, weshalb?

Adelhof. Nun freilich, aber sie meinte, den Grund würd' i später erfahre. Welcher Teufel mag nur so plötzlich ihren Sinn geändert habe?

Brenner (beiseite). Der Teufel war ich. (laut) Das ist mir unbegreiflich!

Adelhof. Nun soll der Georg sie heirate!

Brenner. Wirklich höchst seltsam. Aber Ihr vergesst, dass Euch das Fräulein erwartet.

Adelhof. I gehe schon. Am Ende ist ihr der Georg jetzt auch nit recht. O Katzenstein! wenn deine Goldgulde nit wäre, so liess i dich sitze, aber so – Verstand hab i, aber kei Geld.

Brenner (für sich). Mit dem letzteren bin ich –

Adelhof. Wie?

Brenner (laut). Ganz einverstanden.

Adelhof. Nun, i will einmal sehn, was sie von mir will. (ab)

Brenner (allein) Lauf nur, guter Schwabe, du wirst noch mehr Lauferei haben. Die

Sache ist ganz einfach. Der Graf Liebenau bezahlt mich, dass ich ihm zu dem Mädchen ver helfe. Das reiche Fräulein bezahlt mich, dass ich ihm nicht zu dem Mädchen ver helfe. Da ist Verdienst auf beiden Seiten – und als Familienvater –! Jetzt hab' ich ihr gesteckt, dass der Schmiedegeselle Georg und der Knappe des Grafen eine Person wäre. Das trug etwas ein. – Nun entdecke ich ihr wieder, dass der Schmiedegeselle Konrad und der Graf eine Person sind, da setzt's wieder etwas, und so opfert man sich für die Menschheit auf, um nur einiger massen redlich durch die Welt zu kommen. (Ab durch den Haupteingang.)

Verwandlung.

Weinberg. Im Hintergrund zwischen den Weinbergen führt ein Weg herunter. Vor ein Winzerhaus sind die Nachbarn Stadinger's mit ihren Frauen und Kindern an Tischen essend und trinkend gruppiert.

Vierzehnter Auftritt.

Stadinger. Nachbarn. Männer und Frauen. Gesellen (in fröhlicher Bewegung).

Nº 8. Chor.

Vivace.

ff V. Orch.

Ob.

Hörn.

Fl.

fp

Fag.

Horn.

Str.

riten. poco a poco

sf

p Hörn.

Moderato scherzando.

Str. u. Harm.

Der Vorhang geht auf.

p

Chor.

Sopran. u. Alt.

Tenor.

Bass.

p

Wie herrlich ist's im Grü - nen, im

Wie herrlich ist's im Grü - nen, im

f

dim. p

trau-li-chen Ver - ein, bei Wein und hei-tern Mie - nen des
 trau-li-chen Ver - ein, bei Wein und hei-tern Mie - nen des

Le-bens sich zu freu'n, des schö-nen Le-bens sich zu freu'n! Wie
 Le-bens sich zu freu'n, des schö-nen Le-bens sich zu freu'n! Wie herr -
 Wie

herr-lich ist's, wie herr - lich, wie herr-lich ist's im Grü - nen,
 - lich ist's im Grü - nen, wie herrlich ist's im Grü - nen, bei
 herr-lich

Holz. Tromp.
 Hörn
 Pauken.

bei Wein *f* und heitern Mie - nen, bei Wein, bei Wein und heitern
 Wein und heitern Mie - nen, bei Wein und heitern Mienen, bei Wein und heitern

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent triplet in the bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking at the beginning.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system, including both treble and bass staves. It features a complex texture with chords and a triplet in the bass line.

Mie-nen des *p* Da-seins sich zu freu'n, *f* bei Wein und heitern
 Mie-nen des *p* Da-seins sich zu freu'n, bei Wein und heitern Mie - nen,

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with lyrics and dynamic markings (*p* and *f*). The piano accompaniment includes a triplet in the bass line. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system, including both treble and bass staves. It features a complex texture with chords and a triplet in the bass line. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Mienen, bei Wein und hei-tern *p* Mie-nen, bei Wein und heitern Mie - nen des *p*
 bei Wein und hei-tern *p* Mie-nen, bei Wein und heitern Mie - nen des *p*

Detailed description: This system contains the final three measures. The vocal line continues with lyrics and dynamic markings (*p*). The piano accompaniment includes a triplet in the bass line. Dynamics include piano (*p*).

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system, including both treble and bass staves. It features a complex texture with chords and a triplet in the bass line. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*ff*).

Da-seins sich zu freu'n, des Le-bens sich zu freu'n, des Le - -

Da-seins sich zu freu'n, des Le-bens sich zu freu'n, des Le - -

f

sf *p* *f*

- bens, des Le-bens sich zu freu'n, des Le - bens des

- bens, des Le-bens sich zu freu'n, des Le - bens des

p *f* *f*

Bl. *pp* *f* *Tutti.*

Le-bens sich zu freu'n, des schö-nen Le - bens sich zu freu'n, des schö-nen

Le-bens sich zu freu'n, des schö-nen Le - bens sich zu freu'n, des schö-nen

f

Le - bens sich zu freu'n!

Le - bens sich zu freu'n!

dimin.

p *sf* *pp* *f*

Fünfzehnter Auftritt.

Ein Geselle. Hier, Meister, bringen wir einen Widerspenstigen, er wollte durchaus nicht mit.

Georg (zu Stadinger). Nehmt's nicht übel, Meister, aber es war mir so übel zu Mute.

Stadinger. Deine Krankheit kenne ich. Soll ich dir etwa ein Recept verschreiben? Frisch, sing' uns ein Lied, da wird dir besser werden.

Georg. Mir wär's um's singen.

Stadinger. Georg, mach mich nicht bö. Ja so — hast du meine Tochter mit der

Alten nicht gesehen?

Georg. Mit keinem Auge.

Stadinger. Sie müssten doch zum Kuckuck längst hier sein! — Na, werden wieder viel anzuputzen haben. Jetzt, Georg, mach keine Umstände, sing' uns was, es muss dir aber nicht unange-

Georg. Meister! —

Stadinger (ärgerlich). Dass dich — (geht nach dem Hintergrunde)

Georg (für sich). Ich will singen, damit Niemand den Berg verlässt, denn jetzt wird der Witz unten losgehen.

Nº 9. Lied mit Chor.

Allegro non troppo.

Fl. u.

Ob. u. Viol.

Clar.

Holz. Str.

Georg.

1. War einst ein jun-ger Springin's - feld, der wollt' auf Rei-sen geh'n,
 2. Er ging zur See. Nach Me - xi - co wollt' er für's er - ste hin,
 3. Zu - letzt be-freit ein Zu - fall ihn von sei-nem Miss-geschick;

Viol.

Fag. Bässe.

er - wer - ben Eh - re, Gut und Geld und sich die Welt be - seh'n.
 denn dor - ten giebt es Gold wie Stroh, dacht' er in sei - nem Sinn.
 er kehrt mit bit - ter - sü - sser Mien' in's Va - ter - land zu - rück.

Leb' wohl, fein Lieb-chen, wei-ne nicht, bald kehr' ich heim. Sie
Doch ein Kor - sa - ren - schiffer - scheint, das es mit ihm gar
Er eilt zum Lieb-chen froh und keck, doch trifft ihn bald der

Fl. u. Cl.
Str.

a - ber spricht: „O geh' nicht in die Welt hin - aus, bleib'
ü - bel meint: da ruft er in Verzweif - lung aus: Ach,
Schlag vor Schreck, sie stellt ihm ih-ren Bräutigam vor, und
Str.

Hörn.

lie-ber doch bei mir zu Haus! — bleib' lie-ber doch bei mir zu
wa-rum blieb ich nicht zu Haus! — ach, warum blieb ich nicht zu
flüstert ihm da - bei in's Ohr, — und flüstert ihm da - bei in's

colla

a tempo

Haus! — es scha - det oft, es scha - det oft, wenn man auf Rei-sen
Haus! — das kommt da-von, das kommt da-von, wenn man auf Rei-sen
Ohr: — das kommt da-von, das kommt da-von, wenn man auf Rei-sen

Fl.
parte *a tempo*

1. geht, es scha - det oft, es scha - det oft, wenn man auf Rei - sen
 2. 3. geht, das kommt da - von, das kommt da - von, wenn man auf Rei - sen

geht.
 geht.
 Sopran. *f*
 O geh' nicht in die Welt hin - aus, bleib' lie - ber doch bei
 Da ruft er in Ver - zweif - lung aus: ach, wa - rum blieb ich
 Tenor. *f*
 Sie stellt ihm ih - ren Bräut - gam vor und flüstert ihm da -
 Bass. *f*

mf

p
 mir zu Haus! es scha - det oft, es scha - det oft, wenn man auf Reisen
 nicht zu Haus! das kommt da - von, das kommt da - von, wenn man auf Reisen
 bei ins Ohr: das kommt da - von, das kommt da - von, wenn man auf Reisen
p
 Fl. u. Viol. *p*

1. geht, es scha-det oft, es scha-det oft, wenn man auf Reisen geht,
 2.3. geht, das kommt da-von, das kommt da-von, wenn man auf Reisen geht,

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 4/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first measure of the vocal line is marked with a forte *f* dynamic.

1. 2.
 es scha-det oft, es scha-det oft.
 das kommt da-von, das kommt da-von.

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 4/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first measure of the vocal line is marked with a forte *f* dynamic.

3. Georg.
 wenn man auf Reisen geht.
 von, das kommt da - von.
 von, das kommt da - von.
 von, das kommt da - von, das kommt da - von, das kommt da - von.

Fag. *p* *f* Tutti.

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 4/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first measure of the vocal line is marked with a forte *f* dynamic. The piano accompaniment includes a section marked *p* (piano) and *f* (forte) with the instruction "Tutti." and "Bl." (Bläser).

Stadinger. Nun möcht' ich aber doch ernstlich wissen, wo mein Mäd'el bleibt. Ja— weil ich grade von ihr rede, Ihr Freunde, da muss ich Euch einen Spass erzählen. Heut kommt ein närrischer Kauz,

ein schwäbischer Ritter, in mein Haus und will mit Gewalt meine Tochter verheiraten. Erst wollte er ihr den Konrad geben, dann sollte Georg sie haben, und ich stehe noch nicht dafür, dass, ehe es Abend wird—

Sechzehnter Auftritt.

Adelhof (ausser Atem, kommt und tritt zwischen Georg und Stadinger). Gute Tag, Leute, lasst Euch nit störe.

Stadinger (erhebt sich). Da ist er! (Alle lachen)

Adelhof. I weiss gar nit, warum das dumme Volk so lache tut. (zu Stadinger) Alter Freund, nur a paar Wörtle— denn i muss gleich wieder fort. Der Georg darf auf keine Fall Eure Tochter heirate, denn—

Stadinger (lacht) Hab' ich's nicht gesagt? (Alle lachen.)

Adelhof. Der Georg steckt mit dem Ritter Liebenau unter einer Decke.

Stadinger. Was ist das?

Georg. Welche Verleumdung! Meister— und Ihr könnt das dulden?

Stadinger (zu Georg) Ruhe— (zu Adelhof) Beweise!

Adelhof. Mei Fräule weiss die Sache genau.

Stadinger. Euer Fräulein ist, mit Respekt zu melden—

Adelhof. Was?

Stadinger. Nicht recht geseit!

Adelhof. Meister Stadinger, bedenkt, was Ihr schwätzet.

Stadinger. Herr Ritter, bedenkt Ihr, dass Ihr Euch in einem fröhlichen Kreise befindet, der ebensowenig als ich von Euren Narrheiten etwas wissen will.

Adelhof. Aber mei Fräule sagte mir doch—

Stadinger (für sich). Hol' dich und Euer Fräulein der Teufel.

Irmentraut (hinter der Scene schreiend). Hüffe! Hüffe!

Alle. Welch' ein Geschrei? Was ist geseh'n?

No 10. Finale.

Allegro con brio.

Irmentraut (ausser sich hereinstürzend).

Zu

f *p*

Hül - fe! zu Hül - fe!

Stadinger.

Viol. Bl.

Was muss ich seh'n? Du bist al - lein? Wo ist mein

Ach, eilt zu Hülfe ihr ge - schwind!

Kind, wo ist mein Kind?

Sopran u. Alt.

Chor.

Tenor.

Bass.

Ma-

Ma-

Weit weg-geführt ward sie von hier, ge -
 ri - e, was geschah mit ihr?
 ri - e, was geschah mit ihr?

This system contains the first two systems of a musical score. The top system features a vocal line with the lyrics "Weit weg-geführt ward sie von hier, ge -" and two piano accompaniment staves. The second system continues the vocal line with the lyrics "ri - e, was geschah mit ihr?" and the piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment with chords and eighth notes.

raubt von einer grossen Schaar.
 Wie? geraubt? entführt?
 Wie? geraubt? entführt?

This system contains the second and third systems of the musical score. The top system features a vocal line with the lyrics "raubt von einer grossen Schaar." and two piano accompaniment staves. The second system continues the vocal line with the lyrics "Wie? geraubt? entführt?" and the piano accompaniment. The piano part continues with the right-hand melody and left-hand accompaniment. Dynamics markings *sf* and *f* are present in the piano accompaniment.

Stadinger (ausser sich)

Mir das, mir das. Ha! Höll' und
wie, ist das wahr?
wie, ist das wahr?

The first system of the score consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef piano accompaniment line. The music is in a minor key and 3/4 time.

Str.

The second system shows the piano accompaniment for the second system. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment. The word 'Str.' is written above the treble staff, and a piano dynamic marking 'p' is present.

Teu - fel, ha! Höll' und Teu - fel, das ist der Rit - ter oh - ne Zweifel, das ist der

The third system consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef piano accompaniment line. The music continues in the same key and time signature.

Rit - ter oh - ne Zweifel! Fort, fort, zur Stadt, zum hohen Rat, um mit den

The fourth system consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef piano accompaniment line. A piano dynamic marking 'p' is present in the bottom staff.

Waf - fen mir Recht zu schaf - fen, mir Recht zu schaf - - -

Str.

pp *CRISO.*

The fifth system consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef piano accompaniment line. The word 'Str.' is written above the treble staff. Dynamic markings 'pp' and 'CRISO.' are present in the bottom staff.

- - - - fen, fort zur Stadt, um mit den
 Sopran. *f*
 Chor. Fort, fort zur Stadt, zum ho-hen Rat, ihm mit den
 Tenor. *f*
 Bass. *f*
 Fort zur Stadt, um mit den
 V. Orch. *f*

Waf - fen Recht zu schaffen, mir mit den Waffen Recht zu
 Waffen Recht zu schaffen, ihm mit den Waffen Recht zu
 Waffen Recht zu schaffen, ihm mit den Waffen Recht zu
 Waf - fen Recht zu schaffen, ihm mit den Waffen Recht zu

schaf - fen, mir mit den Waffen Recht zu

schaf - fen, ihm mit den Waffen Recht zu

schaf - fen, ihm mit den Waffen Recht zu

con forza

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a minor key (three flats) and 4/4 time. The lyrics are 'schaf - fen, mir mit den Waffen Recht zu' for the first voice, 'schaf - fen, ihm mit den Waffen Recht zu' for the second and third voices, and 'schaf - fen, ihm mit den Waffen Recht zu' for the fourth voice. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with the instruction 'con forza' written below the first piano staff.

Achtzehnter Auftritt.

schaf - - fen. (Der Graf u. Marie in den Armen haltend treten auf.)

schaf - - fen. (Sie wollen abgehen.)

schaf - - fen.

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a minor key (three flats) and 4/4 time. The lyrics are 'schaf - - fen. (Der Graf u. Marie in den Armen haltend treten auf.)' for the first voice, 'schaf - - fen. (Sie wollen abgehen.)' for the second voice, and 'schaf - - fen.' for the third and fourth voices. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with the instruction 'con forza' written below the first piano staff.

Stadinger (sie in die Arme schliessend und herzlich)

Mein Kind! mein
Da ist sie, da ist sie!
Da ist sie, da ist sie!

Clar.
Fag.

un poco riten. (plötzlich wieder wütend)
a tempo
Kind! mein teu-res Kind! Du un-ge-rat-ne Dir-ne! Ich dachte

un poco riten. Str. *a tempo*
fp *ff*

gleich, ich dachte gleich: das wird das En-de sein von euren Liebe-

Marie.
Was kann ich
lein, von eu-ren Lie-be - lein, von eu-ren Lie-be - lein.

denn dafür? was kann ich denn dafür?

Ten.

Chor.
Bass:

Geh, Al-ter, sei ge-scheit!

Geh, Al-ter, sei ge-scheit!

Fl.

pp *sfp*

(auf den Grafen deutend)

Städinger.

Seht mei-nen Ret-ter hier! sein Arm hat mich be-freit! Er al-

p

Marie.

Georg:

Trotzte kühn der Ge-fahr, trotzte

Er

Der Graf.

lein? Er al-lein? Ja,—

ist das wahr?

Er al-lein, ist das wahr? Er al-lein,

Fl.

kühn der Ge - fahr!

al - lein?

prei - sen, prei - sen muss ich das Ge - schick, das mich vor - bei - ge - führt;

ist das wahr?

ist das wahr?

Str.

sf

p

um sie zu ret - ten, hätt' mein Le - ben tausendfach.

tau - sendfach ich hinge - ge - ben.

Städinger.

colla parte

a tempo

Clar.

p *cresc.* *mf*

Fl.

a tempo

O ho!

Marie.

O lie-ber, lie-ber Kon - rad! (zu Marie)

o ho! Ruh! Ruh!

fp *mf*

(zur Gesellschaft.)

Was sagt denn ihr da - zu? Was sagt denn ihr da - zu? Die

fp *pp* Viol.

Rit-ter-schaft macht sich den Spass und balgt bei hellem Sonnen-

Fl.

schein sich um mein sittsam Töch - ter-lein! Das ist 'ne schö-ne Wirtschaft

das, 'ne schön-e Wirtschaft das, 'ne schön-e Wirtschaft das! Hammer und

Listesso tempo.

Am-bos! Nun hab' ich's satt, das gibt 'nen Mord-scan-dal in der

Stadt. Jetzt sperr' ich dich in's Kloster ein, jetzt sperr' ich dich in's Kloster

Georg erinnert ihn; er will sich bezwingen, die Wut presst ihm aber doch das Schlusswort aus:

ein, das muss dir a-ber nicht un-an-ge- aber Meister!

Marie u. Irmentraut.

Georg. Zor - nes - glut färbt sei - ne Wangen, Zor - nes - glut färbt
 Graf. Zor - nes - glut färbt sei - ne Wangen, Zor - nes - glut färbt
 Stadinger.
 sein. Du er - fül - lest mein Ver - lan - gen, du er - fül - lest
 Chor. Zor - nes - glut färbt sei - ne Wangen, Zor - nes - glut färbt

Allegro assai.

sei - ne Wangen, doch wir kennen die - ses Dräu'n. Mit der Morgen - rö - te
 sei - ne Wangen, doch wir kennen die - ses Dräu'n. Mit der Morgen - rö - te
 mein Ver - lan - gen, schlie - ssest dich in's Klo - ster ein. So nur kann ich ohne
 sei - ne Wangen, doch wir kennen die - ses Dräu'n. Mit der Morgen - rö - te

Ob. u. Clar. *p*
più cresc. *f*
 Hörner. *p*

Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er
 Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er
 Bängen, oh - ne Furcht und Sor - gen sein, so nur kann ich ohne Bängen, oh - ne
 Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er

Str.

an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses
 an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses
 Furcht und Sor - gen sein. Du er - fül - lest mein Ver - langen, schliessest dich in's Kloster
 an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses

Dräun, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
 Dräun, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
 ein, so nur kann ich oh-ne Bangen, oh-ne Furcht und Sor-gen sein,
 Dräun, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
cresc.
 mit der Mor - - gen-rö-te Prangen, mit der Mor-gen-rö-te
 mit der Mor - - gen-rö-te Prangen, mit der Mor-gen-rö-te
 so nur kann ich oh-ne Bangen, so nur kann ich oh-ne
 mit der Mor - - gen-rö-te Prangen, mit der Mor-gen-rö-te

Prangen wird er an- dern Sinnes sein, mit der Mor- gen-rö- te
 Prangen wird er an- dern Sinnes sein, mit der Mor- gen-rö- te
 Bangen, oh- ne Furcht und Sorgen sein, so nur kann — ich oh- ne

Prangen wird er an- dern Sinnes sein, mit der Mor- gen-rö- te
 Prangen wird er an- dern Sinnes sein, mit der Mor- gen-rö- te

Prangen, mit der Morgen-rö- te Prangen wird er an- dern Sin- nes sein.
 Prangen, mit der Morgen-rö- te Prangen wird er an- dern Sin- nes sein.
 Bangen, so nur kann ich oh- ne Bangen, oh- ne Furcht und Sor- gen sein.

Prangen, mit der Morgen-rö- te Prangen wird er an- dern Sin- nes sein.
 Prangen, mit der Morgen-rö- te Prangen wird er an- dern Sin- nes sein.

Tutti. Doch halt! doch halt! das geht nicht an - Ich hab ja

f *p* *f*

ei-nen andern Plan, Str. ich hab 'nen Mann für

p

Georg (beiseite).
O weh, nun kommt die Reih' an mich. (zwischen den Grafen und Marie tretend und auf Georg zeigend)

dich. Hier steht er, den ich

Viol. *f* *p* *sf*

Marie (erschrocken).
Ge - org! Den nehm' in meinem Le-ben ich

mei-ne.

Sopr. Alt.
Chor. (erstaunt) Wie Ge - org?

Ten. Bass.

sf *sfp*

Georg.

Stadinger (zornig)

nun und nimmer - mehr. Dies schmeichelt mir gar sehr. Du

Georg.

(zu ihm tretend, hervorplatzend)

Ich will
willst nicht? Ich bring' das Mäd'el um! Du, willst nicht?

Chor. A-ber Meister!

Fl. Viol. Fl.

Stadinger (zu Georg).

(zu Marie)

auch nicht! Schweig', Kerl, du bist zu dumm! So willst du zu der

Hei- rat durch- aus dich nicht ver- steh'n, durch- aus dich nicht ver- steh'n, durch-

V. Orch.

Marie.

un poco riten.

Ach nein, da will ich lie-ber zehnmal in's
aus dich nicht ver- stehn?

Fl. *p un poco riten.*

Ob.

ad libit. *a tempo*

Kloster geh'n, da will ich lie-ber zehn - mal in's Kloster geh'n.

Str. *p* *sf* *pp*

Marie u Irmentraut.

cresc.

Zor - nes-glut färbt sei - ne Wan-gen, Zor - nes-glut färbt sei - ne

Georg.

cresc.

Zor - nes-glut färbt sei - ne Wan-gen, Zor - nes-glut färbt sei - ne

Graf.

cresc.

Stadinger.

cresc.

Du er - fül - lest mein Ver - lan-gen, du er - fül - lest mein Ver -

Zor - nes-glut färbt sei - ne Wan-gen, Zor - nes-glut färbt sei - ne

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

cresc.

Wan-gen, doch wir ken-nen die - ses Dräun! Mit der Mor-gen-rö-te
 Wan-gen, doch wir ken-nen die - ses Dräun! Mit der Mor-gen-rö-te
 lan-gen, schlie - ssest dich im Klo - ster ein. So nur kann ich oh-ne
 Wan-gen, doch wir ken-nen die - ses Dräun! Mit der Mor-gen-rö-te

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

più cresc. *f* *p*

Ob. u. Clar.
 Hörner.

Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er
 Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er
 Bangen, oh - ne Furcht und Sor - gen sein, so nur kann ich ohne Ban-gen, oh - ne
 Prangen wird er an - dern Sin - nes sein, mit der Mor-gen-rö-te Prangen wird er

an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses
 an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses
 Furcht und Sor - gen sein. Du er - fül - lest mein Ver - langen, schliessest dich in's Kloster
 an - dern Sin - nes sein. Zornes - glut färbt sei - ne Wangen, doch ich ken - ne dieses

cresc.

cresc.
 Dräun, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
 Dräun, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
 ein, so nur kann ich oh - ne Bangen, oh - ne Furcht und Sorgen sein,
 Dräun, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,
 Dräun, mit der Mor - gen - rö - te Prangen wird er an - dern Sinnes sein,

cresc.

mit der Mor - gen-röte Prangen, mit der Morgen-röte Prangen wird er
 mit der Mor - gen-röte Prangen, mit der Morgen-röte Prangen wird er
 so nur kann ich ohne Bangen, so nur kann ich ohne Bangen, oh - ne

an - dern Sinnes sein, mit der Mor - gen-rö-te Pran-gen, mit der
 an - dern Sinnes sein, mit der Mor - gen-rö-te Pran-gen, mit der

Furcht und Sorgen sein, so nur kann ich ohne Ban-gen, so nur
 an - dern Sinnes sein, mit der Mor - gen-rö-te Pran-gen, mit der

Morgen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein. Nur das
 Morgen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein. Nur das
 kann ich oh-ne Bangen, oh-ne Furcht und Sorgen sein. Nur das
 Morgen-rö-te Prangen wird er an - dern Sinnes sein. Nur das

V. Orch.

Ei - ne tut mir leid, dass die schöne Lustbar - keit, die
 Ei - ne mich er freut, dass ich
 Ei - ne tut mir leid,
 Ei - ne tut mir leid, dass die schöne Lustbar - keit, dass die

Fl. Ob.

Lust - bar - keit sich ver wan - del - te in
 nach dem langen Streit von der Hei - rat bin be -
 dass sie vol - ler Zärtlich - keit ihr Herz mir
 dass die Lustbarkeit sich wan - del - te in
 schöne Lustbar - keit sich ver - wan - del - te in
 sich ver wandel - te in Streit, in lau - ter

f
f
f
f
p *f*
f V. Orch.

Streit. Nur das Ei - ne ist mir leid,
 freit. Nur das Ei - ne mich er freut,
 weih. Ja das Ei - ne mich er freut,
 Streit. Nur das Ei - ne ist mir leid,
 Streit. Nur das Ei - ne ist mir leid, dass die
 Streit.

pp
pp
 Clar.
pp

p scha - de, dass die schö - ne
p dass ich end - lich nach dem
pp dass sie *p* vol - ler Lieb' und
 dass die schö - ne
 schöne Lustbar - keit *pp*
 dass die schö - ne Lust - bar - keit
 V. Oreh.
pp
 Fag.

Lust - - bar keit sich wan - - del - te,
 lan - - gen Streit, dem lan - - gen Streit
 Zärt - - lich - keit fort - an, fort - an mir aufs
 Lust - - bar - keit sich wan - - del - te, sich ver -
 sich ver - wandel - te in Streit,
p sich ver -
cresc.

sich ver - wan - del - te in Streit. O die schö - ne Lustbar -
 von der Hei - rat bin be - freit, von der Hei - rat bin be -
 neu' ihr Herz ge - weicht, ihr Herz ge - weicht, mir aufs neu' ihr Herz ge -
 wandel - te in Streit, in lau - ter Streit. Marsch ins Klo - ster und noch
 sich in Streit, in lau - ter Streit. O die schö - ne Lustbar -
 wandel - te in Streit,

keit, o die schö - ne Lustbar - keit! Wie schade
 freit, von der Hei - rat bin be - freit. Wie herrlich,
 weicht, mir aufs neu' ihr Herz ge - weicht, dass sie voll
 heut', marsch ins Klo - ster und noch heut'! Ich geh' ins Kloster, nicht doch, du, noch
 keit, o die schö - ne Lustbar - keit! Wie schade

con forza
 Str.

um die Lust-bar - keit, die Lust - - - bar - keit, dass
 dass ich von der Hei - rat bin be - freit, wie
 Lieb und Zärt-lich - keit ihr Herz mir weihet, dass
 heut! Da wirst du ge - scheid, da wirst du

um die Lust-bar - keit, die Lust - - - bar - keit, dass

V.Orch.

sie sich wan - del - - te in Streit, in
 herr - lich, dass ich nun be - - freit, von
 sie voll Lieb und Zärt - lich - keit mir
 end-lich 'mal ge - scheid, da wirst du end-lich 'mal ge - scheid, da wirst du

sie sich wan - del - - te in Streit, in

lau - ter Streit, in lau - ter Streit.
 die - ser Hei - rat bin be - freit.
 nun aufs neu' ihr Herz ge - weicht.
 endlich'mal ge - scheid, doch'mal ge - scheid.

lau - ter Streit, in lau - ter Streit.

(Während alle Stadinger zu

besänftigen suchen, fällt der Vorhang.)

Ende des zweiten Aufzuges.

Dritter Aufzug.
(Zimmer wie im zweiten Aufzug.)

Entr'act.

Moderato.

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato'. The score includes the following parts and markings:

- Piano (p):** The first system features a piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic in the bass and a piano (*p*) dynamic in the treble.
- Violin (Viol.):** The first system includes a violin part starting with a piano (*p*) dynamic.
- Bassoon (Bl.):** The second system includes a bassoon part.
- Bass (Bässe):** The third system includes a bass part.
- Oboe (Ob.):** The fourth system includes an oboe part.
- Flute and Violin (Fl. u. Viol.):** The fourth system includes parts for flute and violin.
- V. Orch. (Violin Orchestra):** The fourth system includes a part for the violin orchestra.
- Violin (Viol.):** The fifth system includes a second violin part.
- Dynamic markings:** The score includes *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo).

Holz. Str.

f *f* *p* *f* *f* *f* *p*

Detailed description: This system contains the first five measures of the score. The top staff is for strings (Str.) and woodwinds (Holz.). The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include fortissimo (f), piano (p), and sforzando (f). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Fl. u. Ob.

f *f* *f* *f* *p*

Detailed description: This system contains measures 6 through 10. The top staff is for flute and oboe (Fl. u. Ob.). The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include fortissimo (f) and piano (p). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Bf.

p *f*

Detailed description: This system contains measures 11 through 15. The top staff is for bassoon (Bf.). The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include piano (p) and fortissimo (f). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Str. Fl. Ob.

p *f*

Detailed description: This system contains measures 16 through 20. The top staff is for strings (Str.) and flute/oboe (Fl. Ob.). The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include piano (p) and fortissimo (f). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Tutti

f

Detailed description: This system contains measures 21 through 25. The top staff is for tutti piano accompaniment. The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include fortissimo (f). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Fl.

p

Detailed description: This system contains measures 26 through 30. The top staff is for flute (Fl.). The bottom staff is for piano accompaniment. Dynamics include piano (p). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Fl.
f
p

Viol.
f
p

Fl.
dim.
 Viol.

p
f

Vorhang aufziehen.

Erster Auftritt.

(Zimmer wie im zweiten Aufzug.)

Marie (allein, im Erker am Spinnrade sitzend).

Es geht nicht. (sich erhebend und vortretend)
 Ich bringe nichts Gescheites zustande. Alle Augenblicke reisst der Faden. Das tut die Unruhe, die Angst, nicht das böse Gewissen — ich habe wahrhaftig ein gutes Gewissen. Und vor des Vaters Drohung bin ich auch nicht bange; er will mich bei jeder Gelegenheit in's Kloster schicken, ich weiss

doch, dass nichts daraus wird. Aber das Gerede der Leute, wie werden sie mit Spottreden über mich herfallen — und mit Unrecht, denn ich bin unschuldig, und wenn man von einem ganzen Haufen Männern überfallen wird — hat man doch manchmal mit Einem schon seine liebe Not!

Nº 11. Arie.

Moderato.

Fl. *p*

Marie.
Wir

armen Mäd-chen sind gar so ü-bel dran; ich wollt', ich wär' kein
Str.

Mädchen, ich wollt', ich wär' ein Mann! Um unsern gu-ten Ruf ist's nur zu

leicht ge-scheh'n; man kann beim besten Will'n nicht al-les vor-her

seh'n, nicht alles vor - her seh'n, nicht alles vor - her seh'n! Wir armen, armen

Bl. *mf* *p* *p*

Str.

Mädchen sind gar so ü-bel dran; ich wollt', ich wär' kein Mäd-chen, ich

Fl. *sf* *p*

wollt', ich wär' ein Mann, ich wollt', ich wär' ein Mann, ich wollt', ich wär' ein

Str. *p*

Mann, ich wollt', ich wär' ein Mann, ein Mann!

V. Orch. *cresc.* *f* *sf* *sf*

sf *sf* *f*

Kaum sieht man einen Mann nur von der Seite an, so heisst's mit spött'scher

p Str. *stacc.* Fl. Fag.

Mien': „sie hat ein Aug' auf ihn.“ Schuf denn der liebe Gott die Männer

stacc. Str.

un poco riten. *a tempo*

uns zum Groll, dass man sie ausnahms-weis' nicht einmal an - sehn soll? Ein

un poco riten. *a tempo*

mf *p* *colla parte* *dolce* Fag.

Mann kann machen was er will, da schweigt der

Ob. *dolce*

böse Leumund still, da schweigt er still, da schweigt er still;

bei uns da schreit er laut, bei uns da schreit er laut. Wir

riten. *a tempo*

V. Orch. *colla parte pp*

armen, armen Mädchen sind gar so übel dran; ich wollt', ich wär' kein

a tempo *p* *Fl.*

Mädchen, ich wollt', ich wär' ein Mann, ich wollt', ich wär' ein Mann, ich wollt', ich

f *p*

wär' ein Mann, ich wollt', ich wär' ein Mann, ein Mann!

p *cresc.* *f* *sfp*

sfp *sfp* *sfp* *f*

Molto sostenuto.

Geht man am lieben Sonntag mit kindlich frommem Sinn, fein

Ob.

dolce

Fag.

sau-ber an-ge - klei - det, ehr - bar zur Kir - che hin und hat viel -

leicht zu-fäl - lig ein Bändchen mehr am Kleid, — gleich spre - chen bö - se

Str.

molto sosten.

Zungen: „die strotzt voll Eitel-keit“ Da stecken Muhm' und

Fl.

p

Ba - sen zu - - sam - men ih - - re

Viol.

Ob.

Fag.

Na - sen, gleich stecken Muhm' und Ba - - sen zu - sam - men ih - re

stacc.

V. Orch.

Na - sen und hecheln dann und kei - fen: „Seht nur die vielen Schlei - fen, die

Ob.

f

geht auch nicht zum Be-ten heut' in die heil'gen Hallen; es will die eit - le

Viol. Fl. Fl. Ob.

p

Dir- ne den Männern nur ge - fallen, seht nur, wie sie sich bläht, wie sie sich

un poco string.

Str. Fl. un poco string.

sf *sf* Str.

wendet und sich dreht, seht nur, wie sie sich ziert und mit den Augen koket-

Fl. Str.

sf Str.

Fag.

tiert." Ein Mann kann machen was 'er will, da

Tempo I.

cresc. *sf*

schweigt der bö-se Leu-mund still. Doch ach, wir ar- - men

Mäd - chen, wir armen, armen Mäd-chen sind gar so übel dran; ich

wollt', ich wär' kein Mädchen, ich wollt', ich wär' ein Mann, ich wollt' ich wär' ein

Più moto.

Mann, ich wollt', ich wär' ein Mann, ich wollte, ich wär' ein Mann, ich wollte,

(Sie hält ein wenig inne, dann fährt sie, gleichsam ärgerlich über ihr Versprechen, fort:)

ich wär' ein Mann, ich wollte, ich hätt' 'nen — ich wär' ein

(Sie nimmt am Seitentisch links vorn Platz).

Mann.
Tempo I.

Zweiter Auftritt.

Marie. Stadinger. Brenner. (letztere beiden treten durch den Haupteingang ein.)

Brenner. Ich sage dir, Schwager, du wirst den Ritter nicht anders los, als wenn du das Mäd'el verheiratest. Ist sie einmal unter der Haube, wird sich seine Leidenschaft auch abkühlen.

Stadinger (nimmt mit Brenner an dem Tisch zwischen Erker und Haupteingang Platz; Stadinger rechte Seite). Hatt' ich denn was andres im Sinn? Das Mäd'el sollte den Georg heiraten, aber der Strohkopf will ja nicht.

Marie. Ich, Vater, will aber auch nicht —

Stadinger. Du schweigst, bis du gefragt wirst.

Brenner (leise zu Marie). Sei stille und lass mich gewähren. (Laut zu Stadinger.) Mit deinem Georg! Da ist doch aber der Konrad ein ganz anderer Mann.

Stadinger. Ich kann den Burschen nicht

leiden, er versteht nichts vom Gewerbe, ist ein schlechter Arbeiter.

Brenner. Du bist ihm aber Dank schuldig.
Stadinger. Ich will ihn auch belohnen.

Brenner. Womit denn?

Stadinger. Ich will ihn den nächsten Sonntag in der Herberge freihalten.

Brenner. Das wäre eine schöne Belohnung! Du kannst nicht weniger tun, als ihm deine Tochter geben.

Stadinger. Schweig' mir nur von dem Kapitel still. Jetzt will ich erst die ganze Entführungsgeschichte klar wissen. (Er ruft nach rechts hinten.) He! Konrad! (zu Brenner) Denn gestern Abend — der Ärger war mir so zu Kopf gestiegen, dass ich mich nicht mehr auf alles besinnen kann.

Vorige. **Georg** (durch die Seitentür rechts hinten.)

Georg. (an der Tür verweilend). Ihr habt gerufen, Meister?

Stadinger. Dich nicht, du kannst aber auch dabei sein. Ruf mir den Konrad.

Georg. Gleich, Meister. (Ab, woher er kam.)

Stadinger (zu Marie). Du, ruf' mir deine würdige Erzieherin. Hoffentlich hat sie sich von ihrem Schreck erholt.

(Marie durch die Seitentür links ab.)

Vierter Auftritt.

Stadinger. Brenner. Ein Geselle, (durch den Haupteingang kommend.)

Geselle. Meister, auf ein Wort.

Stadinger (geht in den Hintergrund und spricht mit ihm).

Brenner (im Vordergrund, bei Seite). Das Fräulein zahlt nichts mehr, folglich diene ich dem Grafen wieder mit Leib und Seele.

Wenn mir nur der Schwabe keinen Querstrich macht, denn er weiss jetzt alles.

(Er tritt zurück)

Stadinger (zum Gesellen). Schon gut, ich werde dem Herrn Stadtvoigt meinen Dank schon in Person abstaten. (er entlässt den Gesellen, der abgeht.)

Fünfter Auftritt.

(Brenner. Stadinger. Marie und Irmentraut durch die Seitentür links. Graf und Georg durch die Seitentür rechts hinten.)

Stadinger. Da seid Ihr ja beisammen.

Stellt Euch um mich herum und erzählt mir den Hergang.

Marie, Irmentraut u. Graf. Als wir unten am Weinberge —

Stadinger. Eins nach dem andern. (zu Irmentraut) Sie spricht zuerst. Das Alter hat den Vorsitz.

Irmentraut (ärgerlich). Ach was, Alter —

Stadinger. Es ist aber doch wahr, also rede Sie.

Irmentraut. Also — Ach Gott, ich zitt're noch an allen Gliedern —

Stadinger. Zittre Sie später!

Brenner (zu Stadinger). Lass sie doch zittern.

Georg (halbblaut). Die alte Zither!

Irmentraut. Wir gingen vom Hause weg —

Stadinger. Das weiss ich —

Irmentraut. Ich erzählte unterwegs Marie —

Stadinger. Von Ihren vielen Eroberungen —

Irmentraut. Aber wenn ich doch erzählen soll —

Stadinger. Die Hauptsache!

Irmentraut. Als wir unten am Weinberge angelangt waren, und in das Gebüsch traten, hörten wir flüstern und ich vernahm deutlich, wie Einer sagte: „Ich kann es meinem Herrn nicht verdenken, die Dirne ist hübsch!“ — Anfangs glaubte ich,

das ginge auf mich —

Stadinger. Mach Sie sich doch nicht lächerlich.

Irmentraut. Da plötzlich dringen Bewaffnete aus dem Gebüsch —

Marie (vortretend). Jetzt lasst mich erzählen. Ich fühle mich von starken Armen erfasst —

Irmentraut. Ich sank in Ohnmacht —

Marie. Nein, du lief'st schreiend davon.

Irmentraut. Nun, ja, ich lief allerdings davon, weil eine Ohnmacht im Anzuge war.

Marie. Da plötzlich drang Konrad aus dem Gebüsch hervor, nahm mich in seine Arme, entwand einem der Räuber die Waffe und befreite mich. Ach, du guter, edler, tapferer Konrad! wie soll ich dir danken? wie viele Wunden wirst du davon getragen haben.

Stadinger. Wunden? wo hat er denn die?

Georg. Ich habe sie ihm alle verbunden.

Stadinger. So, so!

Brenner. Ja, ohne ihn wäre dein Kind verloren gewesen, d'rum musst du dich dankbar gegen ihn beweisen. Gib ihm das Mäd-
del, sonst nimmt sie der Ritter mit Gewalt.

(zum Grafen und Georg) Legt Euch auf's Bitten. (Er tritt einige Schritte zurück.)

Graf. Lieber Meister, ich will Euch ewig dankbar sein.

Georg. Ich erst recht, Meister —

Brenner (tritt zwischen Stadinger und Marie). Ich dächte —

Irmentraut. Ja, Meister, ich dächte auch —

Marie. Lieber Vater, macht Euer Kind glücklich!

Alle (ausser Stadinger). Lasst Euch erweichen!

Stadinger. Ihr Gesindel alle mit einander, Ihr überrumpelt mich ja förmlich. Es fehlte weiter nichts, als dass der dicke Schwabe auch noch dazu käme!

Brenner (für sich). Das wäre mir nicht lieb.

(Adelhof erscheint in der Tür.)

Stadinger. Da ist er, wahrhaftig!

Sechster Auftritt.

Vorige. Adelfhof tritt vor. Stadinger zur Linken.

Allegro.
Adelfhof.

Nº 12. Septett.

Gut,

Str. *p* *cresc.* *sf* *p*

dass ich Euch noch tref-fe! Hu, was bin i ge-lau-fe, man will Euch ar-me

Stadinger.

Mann ver-ra-te und ver-kau-fe. Was ist denn wie-der

sf *sf* *cresc.*

Marie. (zu Brenner)

Der muss uns bit-ten

Adelfhof.

los? Lasst mi nur erst verschnaufe.

Str. *f* V.Orch. *p* Ob. Fag.

Brenner.

helfen. Nein, der ist ge- gen unsund die- se Hei- rat völ- lig ein - ge-

sfp *mf* *p*

Irmentraut. Marie. Brenner.

nommen. Der Ritter? Der Ritter? Es ist, wie ich es sage, lasst ihn, ich rat' es

Str. *mf* *cresc.*

Adelhof.

Euch, ja nicht zu Wor - te kommen. Betrogner, ar-mer

p *f* *sf* *p*

Fag.

Brenner (zum Grafen und Georg.)

Wir ja- gen ihn hin - aus, denn

Mann, Ihr geht in ei- ne Fal- lo.

sf *p* *sf* *p* *sf*

Stadinger.

er ver-rät uns al-le. Ich geh' in ei-ne Falle, ich geh' in ei-ne

Marie und Irmentraut.

Was wollt Ihr damit sa-gen, was

Georg und Brenner.

Was wollt Ihr damit sa-gen, was

Graf.

Was wollt Ihr damit sa-gen, was

Fal-le? Was wollt Ihr damit sa-gen? was wollt Ihr damit sa-gen, was

Bl.

wollt Ihr damit sa-gen, was wollt Ihr damit sagen?

wollt Ihr damit sa-gen, was wollt Ihr damit sagen?

wollt Ihr damit sa-gen, was wollt Ihr damit sagen?

wollt Ihr damit sa-gen, was wollt Ihr damit sagen?

Adelhof.

Du, gu-ter Al - ter, bist zu blind! Der Konrad und der

Viol. *p*

Marie u. Irmentraut.

Georg u. Brenner. Hinaus, wir wissen schon, hinaus!

Graf. Hinaus, wir wissen schon, hinaus!

Rit-ter sind - V. Orch. Du, guter Al - ter, bist zu

Hin - aus, wir wis - sen

Hin - aus, wir wis - sen

Hin - aus, wir wis - sen

blind! Der Kon - rad und der Rit - ter sind -

schon, hinaus! hin-aus! wir wis-sen al-les
 schon, hinaus! hin-aus! wir wis-sen al-les
 schon, hinaus! hin-aus! wir wis-sen al-les
 der Kon-rad und der Rit-ter sind!
 Stadinger. Was sind sie

sf

schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 der Kon-rad und der Rit-ter sind.
 denn? was sind sie

sf

schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 schon, hin-aus, wir wis-sen al-les
 der Konrad und der Rit-ter sind...
 denn? was sind sie

sf

schon!
 schon!
 schon!
 So lasst mich doch nur re-de, so lasst mich doch nur re-de, ich mein' es herzlich
 denn?

Ob. u. Fl.
p

Fag.

gut, ja herzlich gut.
 Stadinger.
 So lasst ihn doch nur reden, so lasst ihn doch nur reden, er

Str.

Marie.
 Irmentraut.
 Georg.
 Brenner.
 Graf.
 Adelfhof.
 Ja herz-lich gut.
 sagt, er meint es gut, ja herz-lich gut.

Unsrer Lie - - be droht Ge-
 Ih-rer Lie - - be droht Ge-
 Ih-rer Lie - - be droht Ge-
 Eu-rer Lie - - be droht Ge-
 Unsrer Lie - - be droht Ge-

Bl.
 Ob.
 Fag.
p *mf* *mf*

fahr, wenn er spricht, unsrer Lie - be droht Ge - fahr, wenn er
 fahr, wenn er spricht, ih-rer Lie - be droht Ge - fahr, wenn er
 fahr, wenn er spricht, ih-rer Lie - be droht Ge - fahr, wenn er
 fahr, wenn er spricht, eurer Lie - be droht Ge - fahr, wenn er
 fahr, wenn er spricht, unsrer Lie - be droht Ge - fahr, wenn er
 Stadinger.
 Dieser Han - del, ich be - greif' ihn noch

Viol.
p *sf* *cresc.* *mf* *p*

spricht.
 spricht.
 spricht.
 spricht. (nimmt Adelhof bei Seite)

Adelhof
 (verdutzt u. geschmeichelt.)

spricht. Ver-ra-tet, Waf-fen - bru-der, verra-tet mich nicht. Wie Ihr? wie könnt Ihr
 nicht.

Str. *sf* *Clar.*

Brenner.

Der Mann hat eine Wut, sich in dies Haus zu
glauben! i kenne Ritterpflicht!

p Bl. *fp* Str.

drängen.
Stadinger (nach der Stirn zeigend).
Dem Manne fehlt es hier; drauf lasse ich mich hängen.

cresc.

(zu Adelhof)
Was werd' ich nun ver-

f *p*

nehmen, wollt' endlich Euch be-quemen: Der Konrad und der

f *p*

Marie u. Irmentraut.

Schweigt!

Georg.

Schweigt!

Graf.

Schweigt!

Adelhof
(in Verlegenheit.)

ad lib.

sind — Sind beide ein paar Männer. (Alle lachen.)

Ritter sind? — Ruhe!

p

f V. Orch.

Stadinger.

ad lib.

a tempo

Fürwahr, Ihr seid ein Kenner!

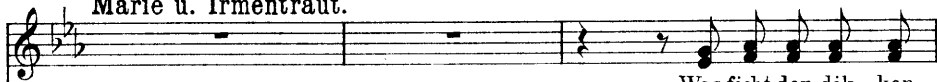
Bl. *a tempo*

colla parte *p* Str.

Ich hätte nimmermehr ge-dacht, dass Ihr es schon so weit ge-

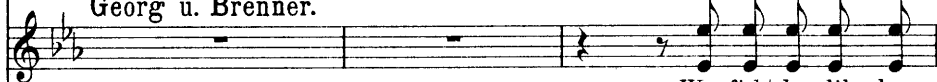
Clar.

Marie u. Irmentraut.



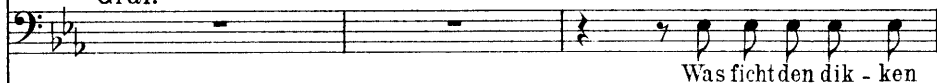
Was ficht den dik - ken

Georg u. Brenner.



Was ficht den dik - ken

Graf.



Was ficht den dik - ken

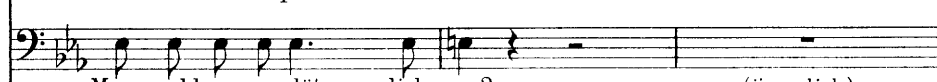
bracht in der Na-tur-ge-schich-te, für - wahr!



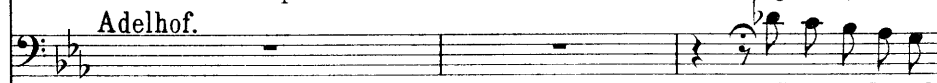
Mann wohl nur so plötz - lich an?



Mann wohl nur so plötz - lich an?



Mann wohl nur so plötz - lich an?



Adelhof.

(ärgerlich)

Ho! euch der Teufel



Also, bin ich in einer Falle?



Alle! I finde mich in eure Knif - fe nit hin - ein, und bin es endlich

The first system consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*).

müd, der Nar - re hier zu sein, i bin es endlich müd, der Narre hier zu

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over a whole note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*).

Marie u. Irmentraut.

Ich kann mir dies Be - tragen nicht er - klären, nein, der ar - me Mann kann
 Georg u. Brenner.
 Man kann sich sein Be - tragen nicht er - klären, nein, man glaubt, er kön - ne
 Graf. *p*
 Man kann sich sein Be - tragen nicht er - klären, nein, man glaubt, er kön - ne
 Stadinger. Adelhof.
 sein, I bin es mü - de, Bei diesem Manne, der Narr zu

The third system features multiple vocal lines and piano accompaniment. It includes parts for Marie u. Irmentraut, Georg u. Brenner, Graf, Stadinger, and Adelhof. The piano accompaniment is dense, with many chords and a complex rhythmic structure. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*).

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

Stadinger. (zu den Übrigen)

sein! Nun seh' ich's ein, bei dem Manne, glaubet mir,

colla parte

Str.

Marie. *a tempo, ma molto calmato*
dolce

O nah-te bald der Au - gen -

Irmentraut. *dolce*

O schön muss sein der Au - gen -

Brenner.

Rei - - ste doch auf gu - tes

Adelhof.

spukt es hier. I glaub', es wär für mich ein

a tempo, ma molto calmato

blick,

blick,

Georg. *dolce*

Brenner. O nah-te bald der Au - - gen -

Graf. *dolce*

Adelhof. O nah-te bald der Au - - gen -

Stadinger. Glück, kehrt' i nach Schwa - be schnell zu -

Clar.

dolce

Es wä - re für mein Haus ein

wo uns der Lie - - be sü - sses

wo uns der Lie - - be sü - sses

blick,

er nach Schwa - - ben gleich zu -

blick,

rück, i glaub, es wär' für mich ein

Glück, kehrt' er nach Schwa - ben bald zu-rück,

Viol.

Glück,
Glück
wo mich des Froh - sinns sü - sses -
rück, schnell zu -
wo mich der Lie - - be sü - sses -
Glück, kehrt' i nach Schwa - be schnell zu -
das wä - re für mein Haus ein

dem uns-re Her-zen sich ge - weiht, vom
vom Zwan - - - ge, vom
Glück, dem ich mein Le - ben hab' ge -
rück, dann wä - - - ren auf
Glück, vom lä - - - sti - gen
rück, dann wä - - - re,
Glück, dann wä - - - ren,

Zwan - ge, vom läst - gen Zwang be - freit, ja!

Zwan - ge, vom läst - gen Zwang be - freit, ja!

weiht, vom läst - gen Zwang be - freit, ja!

lan - ge wir doch von ihm be - freit, ja!

Zwan - ge, vom läst - gen Zwang be - freit, ja!

dann wä - re i auf lange Zeit vom Zwang be - freit, ja! Hol' euch der

dann wären wir auf lange Zeit vom Zwang be - freit, ja!

Ich kann mir dies Be - tragen nicht erklären, nein, der ar - me Mann kann

Ich kann mir dies Be - tragen nicht erklären, nein, der ar - me Mann kann

Man kann sich dies Be - tragen nicht erklären, nein, man glaubt, er kön - ne

Man kann sich dies Be - tragen nicht erklären, nein, man glaubt, er kön - ne

Man kann sich dies Be - tragen nicht erklären, nein, man glaubt, er kön - ne

Teufel. I bin es mü - de, der Narr zu

Bei diesem Manne,

Bl.

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

bei Verstan - de nimmer sein.

sein. *ad lib.*

ich seh' es ein: bei dem Manne, glaubet mir, Str.

f *p colla parte*

dolce

nah-te bald der Au - - gen -

dolce

0 schön muss sein der Au - - gen -

Rei - - ste doch auf gu - - tes

a tempo I glaub, es wär für mich ein

spukt es hier. *a tempo*

blick,
 blick, *dolce*
 0 nah-te bald der Au - - gen -
 Glück *dolce*
 0 nah-te bald der Au - - gen -
 Glück, kehrt' i nach Schwa - be schnell zu -
 Clar. *dolce*
 Es wä - re für mein Haus ein
 wo uns der Lie - - be sü - sses
 wo uns der Lie - - be sü - sses
 blick,
 er nach Schwa - ben schnell zu -
 blick,
 rüch, i glaub, es wär' für mich ein
 Glück, kehrt' er nach Schwa - ben bald zu-rück,
 Viol.

Glück,
Glück,
wo mich des Froh - sinns sü - sses -
rück, schnell zu -
wo mich der Lie - - be sü - sses -
Glück kehrt i nach Schwa - be schnell zu
das wä - re für mein Haus ein
Clar.

dem uns - re Her - zen sich ge - weihet, vom
vom Zwan - - ge, vom
Glück, dem ich mein Le - ben hab' ge -
rück, dann wä - - - ren auf
Glück, vom lä - - - sti - gen
rück, dann wä - - - re,
Glück, dann wä - - - ren,

Zwan - ge, vom läst'-gen Zwang be - freit, o
 Zwan - ge, vom läst'-gen Zwang be - freit, vom läst'-gen Zwang uns be -
 weiht, vom läst'-gen Zwang be - freit,
 lan - ge wir doch von ihm be - freit,
 Zwan - ge, vom läst'-gen Zwang be - freit,
 dann wäre i auf lange Zeit vom Zwang be - freit,
 dann wären wir auf lange Zeit vom Zwang be - freit,

nah - - - te bald die sü-ße Zeit, die uns von al-lem Zwang be -
 freit, der uns vom Zwang, vom läst'-gen Zwang be - -
 vom läst'-gen Zwang mich be-freit, vom Zwang be - -
 von sei - ner Ge - - gen - - wart be - -
 dann wä - ren wir vom Zwang be - -
 auf lan - ge Zeit vom Zwang be - -
 von sei - ner Ge - - gen - - wart be - -
 Clar.

Più moto.

freit, o nah-te bald die schö - ne Zeit, die uns von
 freit, ja, es ist ei - ne schö - ne Zeit, wenn wir von
 freit, o nah-te bald die schö - ne Zeit, die mich von
 freit, dann wä - ren wir auf lan - ge Zeit, von sei - ner
 freit, o nah-te bald die schö - ne Zeit die uns von
 freit, dann wä - re i auf lan - ge Zeit von al - lem,
 freit, dann wä - ren wir auf lan - ge Zeit von sei - ner

Più moto.

al - lem Zwang be - freit, die uns von
 al - lem Zwang be - freit, wenn wir von
 al - - lem Zwang be - freit, die mich von
 Ge - - gen-wart be - freit, von sei - ner
 al - lem Zwang be - freit, die uns von
 al - lem Zwang be - freit, von al - lem,
 Ge - - gen - wart be - freit, von sei - ner



al - - - - - lem Zwang be - freit.

al - - lem, al - - lem Zwang be - freit.

al - - lem, al - - lem Zwang be - freit.

läst' - - gen Ge - - gen - wart be - freit.

al - - lem, al - - lem Zwang be - freit.

al - - lem läst' - - gen Zwang be - freit.

läst' - - gen Ge - - gen - wart be - freit.

(Adelhof und Georg durch den Haupteingang ab.)




Siebenter Auftritt.

Graf. Stadinger. Brenner. Marie. Irmentraut.

Stadinger. Das ist ein närrischer Kauz; hoffentlich kommt er mir nun nicht wieder über die Schwelle. (Zu Marie und Irmentraut.) Ihr Beide macht Euch fertig, zu meiner Schwester nach Speyer zu fahren. (zu Marie) Da bist du für's erste geborgen.

Marie. Aber, Vater.

Graf. Aber, lieber Meister.

Brenner (zu Stadinger). Du bist und bleibst doch ein rechter Dickkopf. Meinetwegen, wenn du denn durchaus Krieg haben willst,

ich gehe meiner Wege. (scheinbar abgehend, leise zum Grafen) Eure Leute?

Graf (leise zu Brenner). Alles bereit.

Brenner (leise zum Grafen). So wollen wir denn den letzten Angriff wagen. (Ab durch den Haupteingang.)

Graf. Wohlan denn, Meister, da Ihr durchaus halsstarrig seid, so gehe auch ich meiner Wege; leb' wohl, Marie, und Ihr, mögt Ihr nie bereuen, meinen redlichen Antrag von Euch gewiesen zu haben. (Ab durch den Haupteingang.)

Achter Auftritt.

Stadinger. Marie. Irmentraut.

Marie. Vater! wenn der Konrad geht, spring' ich in's Wasser!

Stadinger. Dagegen gib'ts Mittel; ich sperre dich ein.

Marie. Ich lege meinen Kopf auf den Amboss!

Stadinger. Da muss erst Einer den Hammer schwingen.

Marie. Ich hämmere mich selbst zu Tode!

Stadinger. Probier's nur einmal. Es muss dir aber nicht unangenehm sein.

Marie (weinend Irmentraut um den Hals fallend). Ach, Irmentraut! wer hätte das denken sollen!

Irmentraut (ebenso). O wir armen, unglücklichen Mädchen!

Neunter Auftritt.

Die Vorigen. Brenner (durch den Haupteingang)

Brenner (eilig zwischen Stadinger und Marie). Hab' ich's nicht gesagt, dass der Teufel losgehen wird. Unten in der Strasse

blitzen Harnische und Pickelhauben. Der Graf ist im Anzuge.

Stadinger. Geh', mach' keinen Spass.

Zehnter Auftritt.

Die Vorigen. Georg (durch den Haupteingang)

Georg (eilig auftretend, Stadinger zur Rechten). Meister! Meister! wir sind geliefert. Viele tausend Reisige sind im Anmarsch mit Lanzen und Schwertern.

Stadinger. Donner und Hagel! Verrammelt das Haustor.

Georg. Sie haben Mauerbrecher.

Irmentraut. Mauerbrecher! All' Ihr Heiligen!

Elfter Auftritt.

Die Vorigen. Ein Geselle, später der Graf, (beide durch den Haupteingang).

Geselle. Ein Diener vom Rat brachte dies Schreiben. (Er überreicht den Brief Stadinger, und geht ab woher er kam.)

Stadinger. Her damit. Was will denn der hohe Rat von mir! (zu Brenner) Da, lies einmal.

Georg (leise zu Brenner und dem Graf). Nun kommt der Hauptwitz!

Graf (kommt beobachtend durch den Haupteingang und tritt zwischen Marie und Irmentraut).

Brenner (liest): „Es ist ein Aufstand zu befürchten. Wir bitten und widrigenfalls

befehlen wir Euch zur Aufrechterhaltung der Ruhe unsrer lieben Stadt, den Gesellen Konrad sogleich zu verheiraten.“

Marie (freudig). Dank, lieber hoher Rat!

Brenner (leise zum Grafen). Das wird wirken!

Stadinger. Stahl und Funken!_ freilich, wenn sich nun gar der hochweise Rat in die Sache mengt,_ so heiratet Euch in des Kuckucks Namen!

Marie und **Graf** (fliegen sich in die Arme). Dank, bester Vater!

Irmentraut (eilt auf Georg zu und umarmt ihn). Dank, lieber Meister!

Georg (abwehrend). Nein, Jungfer, so ist die Sache nicht gemeint!

Stadinger (nach links zeigend). Und nun eilt zur Hintertür hinaus_ die Kapelle ist nicht weit.

Graf. Komm, Marie, bald mein trautes Weib. (Beide durch die Seitentür links.)

Irmentraut (ihnen nach). Ich gehe mit als Brautjungfer. (Sie folgt beiden.)

Stadinger (zu Brenner) Du hast ein gutes Mundwerk, geh dem Grafen entgegen und bewege ihn zum Rückzug.

Brenner. Ich bringe die Sache in Ordnung. Verlass dich auf mich. (Ab durch den Haupteingang.)

Zwölfter Auftritt. Georg, Stadinger.

Georg. Und ich, Meister, geh nun auch meiner Wege, aber wir sehen uns wieder.

Stadinger (beschäftigt sich am Tisch links). Das denk' ich.

Georg. Ich will nur ein anderes Wamms anziehen_ es ist wegen des jungen Paares.

Stadinger (unaufmerksam). Tu' das.

Georg. Ob Ihr mich wohl wieder darin erkennen werdet?

Stadinger. In deinem andern Wamms? Warum denn nicht?

Georg. Ich meine nur so_ aber es mag sein wie es will_ (schüttelt ihm die Hand) wir bleiben gute Freunde.

Stadinger. Kerl, was führst du denn für sonderbare Redensarten?

Georg (das Lachen unterdrückend). Wir bleiben gute Freunde. Ihr seid zwar zuweilen

grob, aber das abgerechnet_ doch eine gute, ehrliche Haut.

Stadinger. Bursche, was unterstehst du dich!

Georg. Nicht böse werden, Meister; nur eine Frage: Ihr kennt doch die Geschichte von dem Absalom, der mit seinem Zopf am Baume hängen blieb?

Stadinger. Was soll's damit?

Georg (immer mit unterdrücktem Lachen). Dieser Biedermann hatte einen langen Zopf; der aber, den sie Euch gedreht haben_ hahaha_ der ist noch viel länger_ hahaha_ auf Wiedersehn, Meister. (lachend ab durch den Haupteingang, steckt nach einer Weile den Kopf durch die Tür) Es muss Euch aber nicht unangenehm sein.

Stadinger. Hinaus!

Georg (verschwindet).

Dreizehnter Auftritt. Stadinger allein.

Stadinger (allein). Was schwatzt der Bursche da vom Zopf. Das habe ich nicht verstanden. Wird wohl so eine Schmurre sein wie gewöhnlich. Er ist und bleibt doch ein aufgeweckter Kerl, der Georg,

und wenn ich ihn ansehe, so gedenk ich stets meiner Jugendzeit, nur verliebter war ich als er, und das ist doch eigentlich_ wenn man jung ist_ mit die Hauptsache.

Nº 13. Lied.

Andante con espressione.

Stadinger.

Fl. u. Viol.

p dolce cresc. mf p

1. Auch ich war ein Jüngling mit
2. Einst wa-ren die Mäd-chen so
3. Einst gab es noch Schätze, von
4. Einst galt das Ver-sprechen mit
5. Wenn je-der er-glüh-te für
6. Wenn's wie-der so wür-de, wie's

Str.

p mf p

Fine.

lok - ki-gem Haar, an Mut, wie an Hoff-nungen reich; — beim
treu wie das Gold, und zog ihr Ge-lieb-ter in's Feld, — so
Gei-ster be-wacht, und man-chem ver-we-ge-nen Fant, — der
Handschlag und Mund, da hat - te die Fe - der noch Ruh'; — schloss
Wahr-heit und Recht, wenn Ha - der und Zwietracht nicht wär', — wenn
ein-stens wohl war, wo das Schwert nur für Recht sich er - hob, — wo ge-

cresc. mf

Fl.
dimin.

Am - bos von je - her ein Mei - ster, für - wahr, im Flei - sse kam
 schwu - ren sie ihm, wenn ster - ben er sollt', zu ster - ben ge -
 mu - tig hin - aus ging in fin - ste - rer Nacht, kam Reich - tum und
 da - mals ein Pär - chen den eh' - li - chen Bund, so brauch - te man
 treu al - le Frau - en, der Wein immer echt, wenn Her - zen und
 schla - gen im Kampfe die sün - di - ge Schar wie Spreu von dem

p *Viol.*

Kei - ner mir gleich. Ich lieb - te den Froh - sinn, den
 wiss un - ver - mäht! Sie dach - ten noch nicht, wenn ge -
 Glück in die Hand. Da hat - ten die Gei - ster noch
 we - nig da - zu. Man schrieb im Kon - trakt bei der
 Beu - tel nie leer, wenn je - der be - reit wär', mit
 Win - de zer - stob! Wenn Red - lich - keit kä - me als

p

Tanz, den Ge - sang, ich küss - te manch Dirn - lein mit ro - si - ger
 stor - ben der, wo neh - men wir gleich ei - nen An - de - ren
 Gold im Haus und lie - hen es oh - ne Pro - zen - te
 Lie - be Schwur statt Na - men und Ti - tel ein Kreuz - lein
 tap - fe - rer Hand zu fech - ten in Not für das Va - ter -
 Waf - fen - schmied, und schlug' auf den Am - bos, von Glut um -

Fl. *sf p*

Wang, ihr Herz hat mir man-che ge - weiht, ——— ihr
 her? Sie wa - ren noch nicht so ge - scheid, ——— sie
 aus, der Geist war nicht arm so wie heut', ——— der
 nur, das Kreuz kam nicht nach so wie heut', ——— das
 land, in Sa - chen des Glaubens kein Streit, ——— in
 sprüht, ein Schwert nur dem Gu - ten ge - weiht, ——— ein

Fl.
 Clar.

riten. *a tempo*

Herz hat mir man-che ge - weiht; das war ei - ne köst - li - che
 wa - ren noch nicht so ge - scheid, das war ei - ne köst - li - che
 Geist war nicht arm so wie heut'; das war ei - ne köst - li - che
 Kreuz kam nicht nach so wie heut'; das war ei - ne köst - li - che
 Sa - chen des Glaubens kein Streit; das wär' ei - ne köst - li - che
 Schwert nur dem Gu - ten ge - weiht, das wär' ei - ne köst - li - che

a tempo Viol. Fl.
colla parte *p* *cresc.*

Zeit, ——— das war ei - ne köst - li - che Zeit! ———
 Zeit, ——— das war ei - ne köst - li - che Zeit! ———
 Zeit, ——— das war ei - ne köst - li - che Zeit! ———
 Zeit, ——— das war ei - ne köst - li - che Zeit! ———
 Zeit, ——— das wär' ei - ne köst - li - che Zeit! ———
 Zeit, ——— das wär' ei - ne köst - li - che Zeit! ———

Hörn. (er geht ab)

mf *p*

Verwandlung.

Freier Platz vor Stadingers Haus, welcher sich auf der linken Seite befindet.

Vierzehnter Auftritt.

Brenner von rechts hinten zu **Stadinger**, der auf den Stufen zu seinem Hause steht. Neugieriges Volk füllt nach und nach den Platz. An den Fenstern der Nachbarhäuser zeigen sich Schaulustige.

Die Musik (Marsch N^o 14) beginnt in der Ferne.

Stadinger. Was ist denn das für eine Musik? Ich glaube, sie woll'n mein Haus mit Sang und Klang stürmen.	zu bedanken.	Stadinger. Bedanken? Bei mir? Wofür denn?
Brenner (eilig) Du Glücklicher! Der Graf naht, aber in Lieb' und Eintracht, mit Rittern und Vasallen, um sich bei dir		Brenner. Für_ hähähä_ Das wirst du gleich erfahren.
		Stadinger. Da bin ich sehr neugierig.

Fünfzehnter Auftritt.

Während des Marsches (N^o 14) grosser Zug von Rittern, Knappen, Herolden, Pagen, Trompetern, weissgekleideten Mädchen mit grünen Zweigen, Hofdamen etc., welche sich zur Seite und im Hintergrunde aufstellen.— dann Graf Liebenau in glänzender Rittertracht, Marie an der Hand. Irmentraut und Georg im Waffenrock. Vorige.

N^o 14. Marsch.

Allegro non troppo. Viola.

Fag. u. Bässe.

Viol. II. Viol. I.

Clar. Horn. Ob. Horn. Clar.

cresc. dimin.

più lento poco a poco cresc.

Str. Tromp. V. Orch.

p ff

Viol. Clar.

First system of the musical score. The upper staff is for Violin and Clarinet, and the lower staff is for piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The system begins with a trill (tr) on the violin/clarinet line. Dynamics include *mf* and *p*. There are triplets and a second ending bracket.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with triplets and a second ending bracket. The lower staff provides harmonic support with chords and eighth notes.

Third system of the musical score. The upper staff features a triplet and a second ending bracket. The lower staff continues with chordal accompaniment.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a first ending bracket (1.) and a second ending bracket (2.). Dynamics include *p*, *f*, *ff*, and *f p*. The word "Blech." is written above the piano part. The system ends with a double bar line and repeat sign.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a trill (tr) and triplets. Dynamics include *mf* and *p*. The lower staff continues with chordal accompaniment.

Sixth system of the musical score. The upper staff has a trill (tr) and triplets. Dynamics include *mf*, *p*, *cresc.*, and *ff*. The text "V. Orch." is written above the piano part. The system ends with a double bar line and repeat sign.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a trill (tr) and a triplet. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and a steady eighth-note bass line. Dynamics include *sf* and *p*.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with triplet markings. The lower staff maintains the accompaniment with eighth-note patterns. Dynamics include *sf* and *p*.

Third system of musical notation. The upper staff features melodic lines with triplet markings. The lower staff continues the accompaniment. Dynamics include *sf* and *f*. The system concludes with a key signature change to two flats.

Trio.
Bl.

Fourth system of musical notation, labeled "Trio." and "Bl.". The upper staff shows woodwind parts with dynamic markings *p*, *f*, and *p*. The lower staff shows the piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

1. | 2.

Fifth system of musical notation, featuring first and second endings. The upper staff includes parts for "Str." (strings) and "Tromp. Viol." (trumpets and violins). Dynamics include *f*, *p*, and *ff*.

Sixth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a trill. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include *sf*.

First system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three flats. The system begins with a *tr.* (trill) in the upper staff. A first ending bracket labeled "1." spans the final two measures. Dynamics include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

Second system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. A second ending bracket labeled "2." spans the first two measures. The instrument "Bl." (Woodwinds) is indicated above the upper staff. Dynamics include *sf*, *f*, *p* (piano), and *f*.

Third system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The instrument "Str." (Strings) is indicated above the upper staff. Dynamics include *p*, *f*, and *mf*. There are triplets marked with a "3" in the upper staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*. There are triplets marked with a "3" in the upper staff.

Fifth system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The instrument "V. Orch." (Violin Orchestra) is indicated above the upper staff. Dynamics include *f*, *p*, and *ff* (fortissimo). There are triplets marked with a "3" in the upper staff.

Sixth system of the musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Dynamics include *f* and *p*. There are triplets marked with a "3" in the upper staff.

Wenn (gegen Ende des Marsches) der Graf auftritt, rufen alle:
„Heil dem Grafen Liebenau!“

Zwei Pagen (legen Kissen vor Stadinger).

Graf u. Marie (knien vor Stadinger nieder).

Teurer Vater! Euren Segen!

Stadinger. Wie ist mir denn, bin ich denn verhext? Ist denn das nicht der Konrad?

Graf. Der Graf von Liebenau und glücklicher Gatte dieses Engels. (Er erhebt sich mit Marie)

Stadinger. Stahl und Amboss! So ward ich betrogen?

Graf. Verzeiht, teurer Vater! Meine kindliche Liebe und Achtung soll Euch überzeugen, dass ich Eure Tochter verdiene.

Brenner. Gib nach, Alter, was hilft das Sträuben!

Stadinger. Aber— ruft mir einmal den

dicken Schwaben her!

Brenner. Der ist abgereist!

Georg. Und das Fräulein mit ihm.

Graf. Glückliche Reise!

Stadinger (zu Marie). So willst du den Ritter?

Marie. Ach, Vater, ich hab' ihn schon.

Georg. Meister, wir bleiben gute Freunde!

Stadinger (zwischen Georg und den Grafen tretend). Wie, Georg— Du auch? Jetzt ist mir die Geschichte mit dem langen Zopf klar. O Ihr Spitzbubengesindel alle mit einander— Ich bitte um Verzeihung, Herr Graf—

Graf. Nennt mich Sohn.

Stadinger. Herr- Sohn- Hahaha- Das Wort will noch nicht so recht rutschen- nun, da es denn der liebe Gott einmal so beschlossen- seid glücklich- mit einander mit meinem Segen! es muss Euch aber nicht unangenehm-

Georg (ihm in die Rede fallend). Aber, Meister!

Stadinger (schlägt sich auf den Mund). Na, na!

Graf, Marie. (Dank, teurer Vater!
Georg, Irmentraut. (So recht, Meister!
Brenner. (So recht, Schwager!
Alle. Heil und Glück dem jungen Paare!
Marie. Mir ist noch immer, als ob ich träumte; dieser Glanz, dieser Reichtum-
Graf. Und dennoch wiederhol' ich dir- gedenkst du noch der Worte?

No 15. Schlussgesang.

Tempo precedente.

Graf.

Str. Gern gäb' ich Glanz und Reichtum hin, für dich, für deine Lie -

Marie. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Irmentr. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Ge. u. Br. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Graf. *p* Gern gäb' ich Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Stad. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Sopr. Alt. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Chor. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Ten. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

Bass. *p* Gern gäb' er Glanz und Reich - tum hin für *mf* *p*

V. Orch. *mf* *p*

mich, für mei - ne Lie - be, für mei - ne
 dich und dei - ne Lie - be und dei - ne
 dich, für dei - ne Lie - be, für dei - ne
 dich und dei - ne Lie - be und dei - ne
 dich und dei - ne Lie - be und dei - ne

molto sosten.

Lie - - - - be, für
 Lie - - - - be, für
 Lie - - - - be, für
 Lie - - - - be, für
 Lie - - - - be, für
 Lie - - - - be, für

mich, für mich, für mei - ne
 dich, für dich und dei - ne
 dich, für dich, für dei - ne
 dich, für dich und dei - ne
 dich, für dich und dei - ne

sp

poco rall. **Allegro jubiloso.**

Lie - - be, für mei - ne Lie - - be, für mei - ne
 Lie - - be und dei - ne Lie - - be und dei - ne
 Lie - - be, für dei - ne Lie - - be, für dei - ne
 Lie - - be und dei - ne Lie - - be und dei - ne
 Lie - - be und dei - ne Lie - - be und dei - ne

ff

Allegro jubiloso.

poco rall. *ff*

Lie - - - be, für mei - ne Lie - - -
Lie - - - be und dei - ne Lie - - -
Lie - - - be, für dei - ne Lie - - -
Lie - - - be und dei - ne Lie - - -
Lie - - - be und dei - ne Lie - - -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "Lie - - - be, für mei - ne Lie - - -", "Lie - - - be und dei - ne Lie - - -", "Lie - - - be, für dei - ne Lie - - -", "Lie - - - be und dei - ne Lie - - -", and "Lie - - - be und dei - ne Lie - - -".

be. (Gegen Schluss werden die Fahnen
geschwenkt und der Vorhang fällt.)
be.
be.
be.
be.


The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts with rests. The fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "be. (Gegen Schluss werden die Fahnen geschwenkt und der Vorhang fällt.)", "be.", "be.", "be.", and "be.".

Bl. V Orch.

The third system consists of two staves. The top staff is for Bläser (Bl.) and the bottom staff is for Orchester (V Orch.).

MIGNON-AUSGABE.

Repertoire-Opern mit vollständigem Dialog
und Oratorien im Klavier-Auszuge.



	ungeb.	eleg. geb.
Nº1. Freischütz. C.M.v.Weber.....	2. —.	2.75.
Nº2. Don Juan. W.A.Mozart.....	2.50.	3.25.
Nº3. Waffenschmied. A.Lortzing.....	2.50.	3.25.
Nº4. Hans Heiling. H. Marschner.....	5. —.	5.75.
Nº5. Figaro. W. A. Mozart.		
Nº6. Barbier. G.Rossini.		
Nº7. Zauberflöte. W. A Mozart.		
Nº8. Lustige Weiber. O.Nicolai.		
Nº9. Czaar und Zimmermann. A.Lortzing.		
Nº10. Nachtlager. C. Kneutzen.		
Nº11. Elias. F.Mendelssohn - Bartholdy.		
Nº12. Schöpfung. J. Haydn.		

Nº5-12 in Vorbereitung.



Die Sammlung wird fortgesetzt.

DRESDEN,
Verlag von E.HOFFMANN.